

**PR1.9.5**

**324**

Projet Oléoduc Énergie Est de  
TransCanada – section québécoise

6211-18-018

## **Annexe Vol 9F-101**

### **Québec – Université Laval**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
160753	10/24/2013 12:00 AM	Lettre (reçue)	Éric Bauce	Daniel Giroux (Groupe Conseil UDA Inc.)	Éric Bauce, Vice-recteur exécutif de l'Université Laval, QC, a fait parvenir une lettre officielle aux soins de Daniel Giroux de Groupe Conseil UDA à l'effet que la présence de l'Oléoduc Énergie Est de TransCanada (le "Projet") sur les terres de l'Université Laval qui sont utilisées comme lots agricoles expérimentaux contreviendrait aux activités scientifiques courantes et futures et serait généralement incompatible avec la mission universitaire que l'institution s'est fixée.  Numéro de document pour la lettre: EE4721-REF-PR-00015_Universite_Laval_Position_officielle_2013-10-24.pdf	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/25/13	Croisement de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources
185644	2/12/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Éric Bauce	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé une lettre à Éric Bauce, Vice-recteur exécutif et au développement à l'Université Laval, l'informant que suite à la non acceptation de l'Université Laval du passage du projet Oléoduc Énergie Est sur les terres de la ferme expérimentale de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, TransCanada a poursuivi les consultations et analyses techniques pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a confirmé que, suite aux analyses techniques plusieurs changements ont été effectués au tracé préliminaire et qu'ils ne passerait pas par les terrains de l'Université de Laval.  Document en pièce-jointe : EE4721-TCPL-PR-LT-0288_Lettre- Reply_to_Eric Bauce_ Université_Laval_QC_2014-02-12-F	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/12/14	Installations et tracé du pipeline

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

**Annexe Vol 9F-102**  
**Québec – Ville de Québec**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103751	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Alain Marcoux	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Alain Marcoux, Directeur général de la Ville de Québec pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Alain Marcoux après trois tentatives le 5 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
181718	1/20/2014 12:00 AM	Rencontre	Christine Beaulieu, Doris-Gilles Lafleur, Marie-Pierre Raymond, Marc Rondeau, Claude Hallé, Nabila Bachiri, Marie-Pierre Raymond, Ian L'Archevêque, Benoit Chevalier, Conrad Gosselin, Marc Guay, Étienne Pelletier, Réjean Fortin, Steeve Grondin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Robert Lemay (par téléphone) de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, adjoint à la direction générale; Nabila Bachiri, conseillère senior en mobilité durable; Marie-Pierre Raymond, directrice, Bureau de la sécurité civile, Ville de Québec, QC; Doris-Gilles Lafleur, Conseillère en sécurité civile, Ville de Québec; Christine Beaulieu, Chimiste, Service de l'environnement, Ville de Québec; Ian L'Archevêque, directeur adjoint aux opérations, Protection contre l'incendie, Ville de Québec; Benoit Chevalier, conseiller cadre, planification stratégique et gouvernance, Ville de Lévis, QC; Conrad Gosselin, directeur adjoint, Direction de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Marc Guay, adjoint au directeur, Directeur de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Étienne Pelletier, directeur adjoint de l'urbanisme et coordonnateur adjoint municipal de la sécurité civile; Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Réjean Fortin, conseiller en sécurité et environnement, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Steeve Grondin, coordonnateur en sécurité incendie, Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, QC.</p> <p>Marc Rondeau a présenté la CMQ et ses représentants et John Van der Put a présenté le Projet. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le lien entre le Projet et les pipelines Keystone et Keystone XL, la quantité de pétrole transportée par le pipeline du Projet qui sera exportée, l'appel de soumissions exécutoires du Projet, les expéditeurs de pétrole qui utiliseront le pipeline du Projet, des caractéristiques techniques du Projet, la sécurité, la réponse en cas d'urgence et la formation des premiers répondants locaux, le lieu de travail des employés de TransCanada, l'accident de la rivière Kalamazoo, le processus réglementaire, la relation d'affaires de TransCanada avec Valero, les traverses de cours d'eau et la qualité de l'eau.</p> <p>Plusieurs questions ont été répondues dans le cadre de la rencontre par les représentants de TransCanada, mais les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence. Ces informations seront transmises à la CMQ par Caroline Beaudry.</p> <p>Un représentant de la CMQ a fourni deux articles sur le piratage informatique et a demandé à ce que Caroline Beaudry partage ces informations avec Robert Lemay</p> <p>Documents fournis par la CMQ: Article du Financial Times intitulé "Hackers Target US Natural Gas Pipelines, Article de CBC News intitulé "Hackers Infiltrate Calgary-Based Technology Firm"</p> <p>Documents fournis par TransCanada: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), fiche Appelez avant de creuser, Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines</p>	Les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux	
					<p>(EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p> <p>Présentation Oléoduc Énergie Est, un aperçu (Version janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>						

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-103**

### **Rapides-des-Joachims – Municipalité de Rapides-des-Joachims**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105280	4/4/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	France Pilon	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté France Pilon de la Municipalité de Rapide-des-Joachims, QC pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>France Pilon a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-104**

### **Repentigny – Les Sentiers de la Presqu'île**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
178522	12/6/2013 12:00 AM	Boîte de réception du Projet	Fernand Chrétien	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Fernand Chrétien, représentant des Sentiers de la Presqu'île, QC, a envoyé un courriel dans la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est expliquant qu'il avait assisté à la rencontre d'information pour les propriétaires du 02 décembre 2013 à Mascouche, QC et qu'il aimerait discuter du Projet avec un représentant de TransCanada.</p> <p>Le 10 décembre 2013 à 17h00, Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Fernand Chrétien lui demandant de la rappeler concernant sa demande.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/06/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

**Annexe Vol 9F-105**  
**Repentigny – Ville de Repentigny**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103736	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	David Legault	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté David Legault, Directeur général de la Ville de Repentigny, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. David Legault a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
156587	9/5/2013 9:10 AM	Appel (effectué)	David Legault	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel Dion de chez Acertys a appelé David Legault, Directeur général de la Ville de Repentigny, QC afin de vérifier s'il avait bien reçu un courriel l'informant de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires qui se tiendra à Saint-Sulpice, QC le 11 septembre, 2013. David Legault a confirmé qu'il avait bien reçu le courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
177975	12/18/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	David Legault	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale pour David Legault, directeur général pour la Ville de Repentigny, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Caroline Beaudry demande que David Legault la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Processus réglementaire et autorisation
190502	2/17/2014 10:00 AM	Appel (effectué)	Julien Lauzon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message pour Julien Lauzon, directeur du service d'aménagement de la Ville de Repentigny, QC. Caroline Beaudry a demandé que Julien Lauzon retourne son appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/17/14	Logistique et planification
190509	2/18/2014 2:00 PM	Appel (reçu)	Julien Lauzon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada reçu un message sur son répondeur de Julien Lauzon, directeur du service d'aménagement de la Ville de Repentigny, QC. Julien Lauzon a demandé à Caroline Beaudry de retourner son appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/18/14	Logistique et planification
190516	2/19/2014 11:00 AM	Appel (effectué)	Julien Lauzon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Julien Lauzon, directeur du service d'aménagement à la Ville de Repentigny, QC. Julien Lauzon a demandé une rencontre avec TransCanada à laquelle d'autres directeurs de la Ville de Repentigny seront présents. Lors de cette rencontre, il sera possible de discuter de l'avis préliminaire pour le CPTAQ.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/19/14	Logistique et planification
187763	2/21/2014 11:40 AM	Courriel (envoyé)	Julien Lauzon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Julien Lauzon, Directeur du Service d'aménagement et de développement du territoire à la Ville de Repentigny, QC, afin lui proposer des dates, en mars 2014, pour une rencontre entre les membres de Direction de Ville de Repentigny et les représentants de TransCanada, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
187876	2/25/2014 8:55 AM	Courriel (envoyé)	Julien Lauzon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Julien Lauzon, Directeur du Service d'aménagement et de développement du territoire à la Ville de Repentigny, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui confirmer son choix du 19 mars 2014 à l'Hôtel de Ville pour la rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est.  Caroline Beaudry a confirmé, par courriel, à 16h17, que les représentants de TransCanada seraient aussi présents le 19 mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/25/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195086	3/19/2014 12:00 AM	Rencontre	Alain Galarnau, David Legault, Dominic Longprés, Julien Lauzon, Sébastien Lachaine	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de la Ville de Repentigny, QC, suivants, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Julien Lauzon Directeur du Service d'aménagement et de développement du territoire; David Legault, Directeur-général; Dominic Longprés, Directeur-général adjoint; Sébastien Lachaine, Conseiller stratégique aux affaires publiques et gouvernementales; Alain Galarnau, gestion des infrastructures.</p> <p>Caroline Beaudry a fait un tour de la présentation et des questions ont été posées au fur et à mesure telles que : les préoccupations concernant la conformité avec la Commission de la protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ); le nombre de propriétaires; la servitude; le nombre de km sur le territoire de la ville de Repentigny; le moment des audiences et si TransCanada va informer les municipalités; le nombre de sites pour les audiences de l'ONE; la remise de bois en terre boisée aux propriétaires; la prise d'eau sur la Rivière l'Assomption et la sécurité. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>La Ville de Repentigny a demandé à TransCanada de les tenir informés des dates des portes ouvertes.</p> <p>Documents fournis : La présentation générale de janvier 2014, une carte du tracé, Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr) Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines. Présentation Power point standard</p>	Tenir la Ville de Repentigny informée des dates des portes ouvertes.	L'information sur les portes ouvertes a été envoyée par TransCanada par envoi massif le 7 avril 2014.	Complétées	04/07/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-106**

### **Rigaud – Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195566	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	Isabelle Rodrigue, Jean-Pierre Binda, Aurélie Bousquet, Lianne Chauvette, Alexia Couturier, Philippe Dufour, Elsa Dufresne-Arbique, François Gagnon, Normand Grégoire, Michel Grégoire, Bernard Lacroix, François Lajoie, Michel Lambert, Élise Marquis, Nathalie Sarault	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry de chez TransCanada; Claude Veilleux de chez Groupe-conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré Antoine Verville, Chief Administrative Officer adjoint et Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ).</p> <p>Ont assisté par téléphone et via Adobe Connect : Robert Lemay de chez TransCanada; ainsi que les directeurs-généraux et administrateurs des OBV du Québec touchés par le Projet : Jean-Pierre Binda, Administrateur au Comité de Concertation et de Valorisation du Bassin de la Rivière Richelieu (COVABAR); Aurélie Bousquet, Chargée de projet Organisme des Bassins Versants (OBV) Côte-du-Sud; Lianne Chauvette, Chargée de projet PDE Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour; Alexia Couturier, Chargée de projet Abrinord; Philippe Dufour, Chief Administrative Officer CAPSA organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière; Elsa Dufresne-Arbique, Chief Administrative Officer Conseil des bassins versants des Mille Îles; François Gagnon, Chief Administrative Officer Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Normand Grégoire, Administrateur AGIR Maskinongé; Michel Grégoire, Directeur Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean; Bernard Lacroix, Président Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; François Lajoie, Directeur OBV Côte-du-Sud; Michel Lambert, Directeur Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; Élise Marquis, Directrice adjointe Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Isabelle Rodrigue, Chief Administrative Officer Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges; Nathalie Sarault, Directrice Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche et Francine Trépanier, Chief Administrative Officer CARA.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné une présentation sur mesure pour la rencontre à partir du matériel précédent. Une période de questions et de discussions à suivi concernant l'oléoduc; l'environnement et les milieux sensibles, les cartes du tracé; la sécurité; les techniques de récupération de pétroles et les mesures d'urgences. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4, Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

**Annexe Vol 9F-107**  
**Rigaud – Municipalité de Rigaud**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103608	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Chantal Lemieux	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Chantal Lemieux de la Municipalité de Rigaud pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Chantal Lemieux a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
122845	6/11/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Chantal Lemieux	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Chantal Lemieux, Directrice générale de la Municipalité de Rigaud, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Chantal Lemieux en sera informée à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122863	6/11/2013 2:30 PM	Courriel (reçu)	Réal Brazeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Réal Brazeau, maire de la Municipalité de Rigaud, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires de la municipalité concernant le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Réal Brazeau en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
143670	6/12/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Chantal Lemieux	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	Mélanie Veillette-Lafrenaye (UDA) a envoyé un courriel à Chantal Lemieux (directrice générale et trésorière à la municipalité de Rigaud) lui demandant de lire la lettre qui était jointe et qui décrivait les besoins d'UDA de colliger d'importantes informations concernant les infrastructures municipales et les éléments sensibles du milieu afin de les aider à constituer une étude environnementale et socioéconomique dans le contexte du projet Oléoduc Énergie Est.  Les documents suivants étaient joints au courriel:  1) une lettre décrivant les informations municipales demandées (3390100_040207_LE035_V1_20130612_Demande_info_Rigaud.doc); 2) un plan PDF illustrant la zone à l'étude du projet Oléoduc Énergie Est ("le Projet") - (3390100de001_Figure 1.pdf); 3) des fichiers géoréférencés (comprimés en format ZIP) délimitant la zone à l'étude du Projet (PROJ_ZAL_20130530_T1.zip).	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/12/13	Installations et services, Aménagement du territoire et ressources
143679	6/13/2013 12:00 AM	Appel (reçu)	Chantal Lemieux	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	Chantal Lemieux (directrice générale et trésorière à la municipalité de Rigaud, QC) a contacté Mélanie Veillette-Lafrenaye d'UDA à propos de la demande de données sur les infrastructures municipales qu'elle avait reçu le 12 juin 2013. Chantal Lemieux a avisé que la municipalité ne possède pas l'information concernant la localisation des puits privés sur son territoire. Chantal Lemieux a mentionné que les effectifs à la Ville pour répondre à la demande étaient limités et qu'elle vérifierait de quelle façon elle pourrait aider UDA avec cette demande et recontactera UDA plus tard.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Installations et services, Aménagement du territoire et ressources
120005	6/13/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Chantal Lemieux	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Le 13 juin 2013 à 11h20, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-conseil a appelé Chantal Lemieux, Directrice générale de la Ville de Rigaud afin de confirmer qu'elle avait bien reçu un courriel de Caroline Beaudry de TransCanada en date du 11 juin 2013, qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains sur le territoire de Rigaud et d'autres municipalités avoisinantes, qui pourraient être touchés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est. La séance se tiendrait lundi le 17 juin 2013 à 19h30 à l'Église Saint-André-l'Apôtre de Saint-André-d'Argenteuil. Chantal Lemieux a confirmé qu'elle avait bien reçu le courriel de Caroline Beaudry concernant cette rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Logistique et planification



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
143684	6/26/2013 12:00 AM	Courriel (reçu)	Chantal Lemieux	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	Mélanie Veillette-Lafrenaye (UDA) a reçu un courriel de Chantal Lemieux (directrice générale et trésorière à la municipalité de Rigaud, QC) lui indiquant que sa municipalité n'était pas en mesure de faire suite à notre demande de données sur les infrastructures municipales(aucune autre raison n'a été spécifiée).	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/26/13	Infrastructure & Services, Aménagement du territoire et ressources
143694	6/27/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Chantal Lemieux	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	Mélanie Veillette-Lafrenaye d'UDA a répondu à Chantal Lemieux (directrice générale et trésorière à la municipalité de Rigaud, QC) en accusant réception de sa dernière communication courriel et en proposant de repousser au mois d'août 2013 le moment auquel les données d'infrastructures municipales demandées pourraient être fournies. Mélanie Veillette-Lafrenaye a aussi proposé qu'UDA fasse parvenir à la municipalité ses documents en format papier et en PDF afin qu'un traitement manuel de l'information demandée puisse être effectué plus facilement. Aucune réponse à cette dernière communication n'a jamais été retournée par la municipalité.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/27/13	Infrastructure & Services, Aménagement du territoire et ressources
177901	12/18/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Chantal Lemieux	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Chantal Lemieux, Directrice générale de la Municipalité de Rigaud, QC, proposant une rencontre concernant le processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ), QC.  À 16h00, Caroline Beaudry a reçu un message sur sa boîte vocale de Chantal Lemieux proposant à Caroline Beaudry de contacter Chantal Lemieux en janvier 2014 pour organiser une rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Processus réglementaire et autorisation
175039	1/10/2014 10:10 AM	Appel (effectué)	Chantal Lemieux	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a eu une conversation téléphonique avec Chantal Lemieux, Directrice générale de la Municipalité de Rigaud, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour la conformité du Projet aux règlements de zonage. Chantal Lemieux a expliqué que le Projet n'est pas un dossier prioritaire étant donné son échéancier en comparaison à celui du projet de Ligne 9B d'Enbridge, mais que la Municipalité de Rigaud aimerait rencontrer TransCanada au printemps 2014 au plus tôt. Chantal Lemieux a demandé à ce qu'une copie de la carte du Projet lui soit transmise. Caroline Beaudry a expliqué que la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC a accès à des cartes du Projet et que TransCanada l'avait rencontré. Caroline Beaudry a dit qu'une carte du Projet sera envoyée à la Municipalité de Rigaud et que l'avis de la Municipalité de Rigaud sur le tracé du Projet serait apprécié. Chantal Lemieux a expliqué que la Municipalité de Rigaud n'aura pas suffisamment de temps pour préparer un avis préliminaire sur le Projet pour la CPTAQ, mais que cela sera fait lorsqu'ils recevront une demande officielle. Caroline Beaudry a demandé à ce que la Municipalité de Rigaud fournisse un avis très sommaire sur le tracé du Projet en vérifiant s'il y a des évidences de non-conformité au règlement de zonage.  Il a été convenu à l'interne qu'un représentant de Groupe Conseil UDA se chargera de transmettre une carte du Projet à la Municipalité de Rigaud.	1. Chantal Lemieux a demandé à ce qu'une copie de la carte du Projet lui soit transmise.  2. La Municipalité de Rigaud aimerait rencontrer TransCanada au printemps 2014.	1. TransCanada a transmis cette requête au Groupe Conseil UDA  2. Contactera au printemps 2014	1. Complétées  2. En cours	01/10/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et ressources

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-108**

### **Rimouski – Comité Zone d'intervention prioritaire du Sud-de-l'Estuaire**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
141901	9/12/2013 10:56 AM	Courriel (reçu)	Véronique Nolet	Caroline Beaudry (TransCanada)	Véronique Nolet, Coordonnatrice de la Comité Zone d'intervention prioritaire (ZIP) du Sud-de-l'Estuaire pour les Municipalités régionales de comté (MRC) de Montmagny et de L'Islet, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada afin de confirmer sa présence à la session portes ouvertes qui aura lieu à Montmagny, QC le 03 octobre, 2013. Véronique Nolet a demandé à ce que les documents pertinents lui soit acheminé par courriel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/12/13	Logistique et planification, Processus réglementaire et autorisation
141920	9/14/2013 2:50 PM	Courriel (envoyé)	Véronique Nolet	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a répondu à un courriel envoyé par Véronique Nolet, Coordonnatrice de la Comité Zone d'intervention prioritaire (ZIP) du Sud-de-l'Estuaire pour les Municipalités régionales de comté (MRC) de Montmagny et de L'Islet, concernant la session portes ouvertes qui se tiendra le 03 octobre, 2013 à Montmagny, QC. Caroline Beaudry a expliqué que la session se déroulera entre 16h00 et 20h00 et que des citoyens et d'autres parties intéressées pourront discuter directement avec des représentants de TransCanada et obtenir des documents sur le projet Oléoduc Énergie Est au cours de l'événement.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/14/13	Processus réglementaire et autorisation, Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-109**

### **Rimouski – Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109178	5/1/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Gérald Beaudry	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Gérald Beaudry, Directeur général de la Conférence régionale des élus (CRÉ) du Bas-Saint-Laurent, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.  David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Gérald Beaudry suite à trois tentatives le 1 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-110**

### **Rimouski – Organisme des bassins versants du nord-est du Bas-Saint-Laurent**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195566	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	Michel Grégoire, Jean-Pierre Binda, Aurélie Bousquet, Lianne Chauvette, Alexia Couturier, Philippe Dufour, Elsa Dufresne-Arbique, François Gagnon, Normand Grégoire, Bernard Lacroix, François Lajoie, Michel Lambert, Élise Marquis, Isabelle Rodrigue, Nathalie Sarault	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Jacques Bénard (Acertys Inc.), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry de chez TransCanada; Claude Veilleux de chez Groupe-conseil UDA et Jacques Bénard de chez Acertys ont rencontré Antoine Verville, Chief Administrative Officer adjoint et Catherine Ferland-Blanchet, Chargée de projets et des services du Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ).</p> <p>Ont assisté par téléphone et via Adobe Connect : Robert Lemay de chez TransCanada; ainsi que les directeurs-généraux et administrateurs des OBV du Québec touchés par le Projet : Jean-Pierre Binda, Administrateur au Comité de Concertation et de Valorisation du Bassin de la Rivière Richelieu (COVABAR); Aurélie Bousquet, Chargée de projet Organisme des Bassins Versants (OBV) Côte-du-Sud; Lianne Chauvette, Chargée de projet PDE Groupe de concertation des bassins versants de la zone Bécancour; Alexia Couturier, Chargée de projet Abrinord; Philippe Dufour, Chief Administrative Officer CAPSA organisme de bassin versant : Rivières Sainte-Anne, Portneuf et secteur La Chevrotière; Elsa Dufresne-Arbique, Chief Administrative Officer Conseil des bassins versants des Mille Îles; François Gagnon, Chief Administrative Officer Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Normand Grégoire, Administrateur AGIR Maskinongé; Michel Grégoire, Directeur Organisme de bassin versant du fleuve Saint-Jean; Bernard Lacroix, Président Association pour la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; François Lajoie, Directeur OBV Côte-du-Sud; Michel Lambert, Directeur Association de la gestion intégrée de la rivière Maskinongé; Élise Marquis, Directrice adjointe Organisme de bassins versants Kamouraska, L'Islet, Rivière-du-Loup; Isabelle Rodrigue, Chief Administrative Officer Conseil du bassin versant de la région de Vaudreuil-Soulanges; Nathalie Sarault, Directrice Organisme de bassins versants des rivières du Loup et des Yamachiche et Francine Trépanier, Chief Administrative Officer CARA.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné une présentation sur mesure pour la rencontre à partir du matériel précédent. Une période de questions et de discussions à suivi concernant l'oléoduc; l'environnement et les milieux sensibles, les cartes du tracé; la sécurité; les techniques de récupération de pétroles et les mesures d'urgences. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-111**

### **Rimouski – Syndicat des propriétaires forestiers du Bas-Saint-Laurent**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
170877	7/16/2013 9:30 AM	Rencontre	Jean-François Dubé, Robin Breton, Gilbert Marquis, Francis April, Yves Marquis, André Théberge, Johanne Laplante, Jean-Claude Parenteau	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC: Gilbert Marquis, président; Robin Breton, président du syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent, QC; Francis April, responsable élu du dossier d'aménagement; Yves Marquis, président du Syndicat de l'UPA de Portage des Montagnes, QC; André Théberge, président du syndicat de l'UPA du Transcontinental, QC; Johanne Laplante, directrice; Jean-Claude Parenteau, Responsable de l'aménagement du territoire; Jean François Dubé, directeur adjoint du Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a présenté les aspects environnementaux du Projet. Les représentants de l'UPA de la Côte-du-Sud, QC on soulevé des questions au sujet de la profondeur d'enfouissement du pipeline, le type de produit qui sera transporté, les modes de compensation, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les enjeux de drainage et les impacts du Projet sur les activités agricoles. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont répondu à toutes les questions dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Suivant la période de questions, Bruno St-Laurent a présenté le tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA n'ont pas soulevé de préoccupations particulières par rapport au tracé du Projet puisque celui-ci suit généralement des emprises existantes ou est situé sur des terres publiques. Les représentants de l'UPA on demandé à être tenus au courant des séances d'information à l'intention des propriétaires et des sessions portes ouvertes qui auront lieu dans leur région.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Fiche explicative sur les impacts de TransCanada au Québec, article de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/16/13	Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176111	12/12/2013 9:00 AM	Rencontre	Jean-François Dubé, Francis April, Jean-Claude Parenteau,	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes concernant le nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans le Bas-Saint-Laurent, QC: Francis April, responsable élu du dossier d'aménagement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC; Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement à l'UPA du Bas-Saint Laurent; et Jean-François Dubé, directeur adjoint du Syndicat des propriétaires forestiers du Bas-Saint-Laurent, QC.</p> <p>Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté le nouveau tracé du Projet. Les représentants de l'UPA ont indiqué qu'une portion du tracé du Projet se trouvant à l'est du lac Saint-François passe au centre de terrains privés et qu'un tracé modifié passant à l'ouest du lac Saint-François sur des terrains publics à proximité d'une ligne électrique serait préférable. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont donné leur accord pour étudier cette option.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur du pipeline, l'échéancier du Projet, le dépôt du Projet à l'Office national de l'énergie et la juridiction de la Province de Québec. Toutes les questions ont été répondues sur place par Bruno St-Laurent et Claude Veilleux.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont demandé à être informés des prochaines rencontres d'information pour les propriétaires et des portes ouvertes à venir concernant le Projet.</p> <p>Carte fournie (2 copies): CONS_DE170_TEMISCOUATA_RIV_DU_LOUP_115k_T2_20131203.mxd</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/12/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

**Annexe Vol 9F-112**  
**Rimouski – UPA Bas-Saint-Laurent**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
172139	7/4/2013 3:45 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, pour lui fournir une liste des municipalités dans le Bas-Saint-Laurent, QC qui sont traversées par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 16h16, Jean-Claude Parenteau a répondu par courriel en disant que lui et Bruno St-Laurent discuteront de la liste de municipalités affectées dans les semaines suivant le 4 juillet 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/04/13	Installations et tracé du pipeline
172153	7/11/2013 1:42 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, pour obtenir une confirmation de la rencontre devant se tenir dans la semaine du 15 juillet 2013 entre l'UPA du Bas-Saint-Laurent et TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>À 13h47, Jean-Claude Parenteau a confirmé par courriel qu'une rencontre aura lieu le 16 juillet 2013 à 9h30 aux bureaux de l'UPA et a indiqué qui sera présent pour l'UPA. Jean-Claude Parenteau a indiqué que les représentants de l'UPA sont prêts à signer une entente de confidentialité afin de conserver des cartes du tracé détaillé du Projet.</p> <p>À 17h00, Bruno St-Laurent a répondu par courriel pour confirmer la rencontre et pour fournir une copie de l'entente de confidentialité.</p> <p>Document fourni: DM_MTL-#3025579-v1.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/11/13	Logistique et planification
172162	7/12/2013 11:31 AM	Courriel (reçu)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada contenant une pièce jointe de l'entente de confidentialité signée et une liste des participants à la rencontre du 16 juillet 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/12/13	Logistique et planification
170877	7/16/2013 9:30 AM	Rencontre	Francis April, Gilbert Marquis, Jean-Claude Parenteau, Johanne Laplante, Robin Breton, Yves Marquis, André Théberge, Jean-François Dubé	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC: Gilbert Marquis, président; Robin Breton, président du syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent, QC; Francis April, responsable élu du dossier d'aménagement; Yves Marquis, président du Syndicat de l'UPA de Portage des Montagnes, QC; André Théberge, président du syndicat de l'UPA du Transcontinental, QC; Johanne Laplante, directrice; Jean-Claude Parenteau, Responsable de l'aménagement du territoire; Jean François Dubé, directeur adjoint du Syndicat des producteurs forestiers du Bas-Saint-Laurent.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol du Projet et Claude Veilleux a présenté les aspects environnementaux du Projet. Les représentants de l'UPA de la Côte-du-Sud, QC on soulevé des questions au sujet de la profondeur d'enfouissement du pipeline, le type de produit qui sera transporté, les modes de compensation, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les enjeux de drainage et les impacts du Projet sur les activités agricoles. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont répondu à toutes les questions dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Suivant la période de questions, Bruno St-Laurent a présenté le tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA n'ont pas soulevé de préoccupations particulières par rapport au tracé du Projet puisque celui-ci suit généralement des emprises existantes ou est situé sur des terres publiques. Les représentants de l'UPA on demandé à être tenus au courant des séances d'information à l'intention des propriétaires et des sessions portes ouvertes qui auront lieu dans leur région.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Fiche explicative sur les impacts de TransCanada au Québec, article de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/16/13	Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
172177	7/24/2013 9:08 AM	Courriel (reçu)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent de TransCanada demandant la date et l'emplacement de la séance d'information pour les propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est dans la région de Témiscouata, QC.  À 13h54, Bruno St-Laurent a répondu par courriel avec une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires en pièce-jointe.  Document fourni: Invitation à la séance d'information pour les propriétaires de Témiscouata-sur-le-Lac, QC.	Jean-Claude Parenteaua demandé la date et l'emplacement de la séance d'information pour les propriétaires potentiellement affectés par le Projet dans la région de Témiscouata, QC.	Bruno St-Laurent a envoyé l'information	Complétées	07/24/13	Logistique et planification
172199	7/30/2013 3:05 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, pour l'informer que la séance d'information pour les propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est devant avoir lieu le 31 juillet 2013 a été annulée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/30/13	Logistique et planification
172203	8/21/2013 8:29 AM	Courriel (envoyé)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, pour lui fournir une copie de l'invitation à la séance d'information du 21 août 2013 adressée aux propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est.  Document fourni: EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/21/13	Logistique et planification
175911	12/9/2013 11:33 AM	Appel (effectué)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles du Bas-Saint-Laurent, QC, demandant à ce qu'une rencontre soit organisée le 12 décembre 2013 concernant le nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").  À 14h55, Jean-Claude Parenteau a laissé un message sur la boîte vocale de Bruno St-Laurent demandant à Bruno St-Laurent de rappeler Jean-Claude Parenteau.  À 14h58, Bruno St-Laurent a laissé un message sur la boîte vocale de Jean-Claude Parenteau demandant à Jean-Claude Parenteau de rappeler Bruno St-Laurent.  À 14h59, Bruno St-Laurent et Jean-Claude Parenteau ont eu une conversation téléphonique au cours de laquelle ils ont tenté d'organiser une rencontre sur le tracé du Projet le 12 décembre 2013. Jean-Claude Parenteau a dit qu'il fera un suivi avec des disponibilités.  À 15h27, Jean-Claude Parenteau a appelé Bruno St-Laurent pour confirmer que la rencontre pourra se tenir aux bureaux de l'UPA le 12 décembre 2013 à 9h00.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/09/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
176111	12/12/2013 9:00 AM	Rencontre	Francis April, Jean-Claude Parenteau, Jean-François Dubé	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes concernant le nouveau tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans le Bas-Saint-Laurent, QC: Francis April, responsable élu du dossier d'aménagement à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC; Jean-Claude Parenteau, responsable de l'aménagement à l'UPA du Bas-Saint Laurent; et Jean-François Dubé, directeur adjoint du Syndicat des propriétaires forestiers du Bas-Saint-Laurent, QC.</p> <p>Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté le nouveau tracé du Projet. Les représentants de l'UPA ont indiqué qu'une portion du tracé du Projet se trouvant à l'est du lac Saint-François passe au centre de terrains privés et qu'un tracé modifié passant à l'ouest du lac Saint-François sur des terrains publics à proximité d'une ligne électrique serait préférable. Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont donné leur accord pour étudier cette option.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur du pipeline, l'échéancier du Projet, le dépôt du Projet à l'Office national de l'énergie et la juridiction de la Province de Québec. Toutes les questions ont été répondues sur place par Bruno St-Laurent et Claude Veilleux.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont demandé à être informés des prochaines rencontres d'information pour les propriétaires et des portes ouvertes à venir concernant le Projet.</p> <p>Carte fournie (2 copies): CONS_DE170_TEMISCOUATA_RIV_DU_LOUP_115k_T2_20131203.mxd</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/12/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176138	1/14/2014 1:38 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent a envoyé un courriel à Jean-Claude Parenteau, Responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, expliquant que les rencontres d'information pour les propriétaires de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC et de Rivière-du-Loup, QC se tiendront les 28 janvier 2014 et 29 janvier 2014, respectivement. Bruno St-Laurent a indiqué que des invitations seront transmises aux propriétaires affectés. Bruno St-Laurent a inclus une carte du tracé du Projet contenant une modification par rapport au tracé présenté à la rencontre avec l'UPA de la Côte-du-Sud du 11 décembre 2013 suite à une demande reçue de l'UPA du Bas-Saint-Laurent, QC.</p> <p>Carte fournie: CONS_DE182_KAMOU_RIV_LOUP_TEMISCOU_115k_T2_20140108.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/14/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
176145	1/15/2014 8:57 AM	Courriel (reçu)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada a reçu un courriel de Jean-Claude Parenteau, Responsable de l'aménagement du territoire à la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-Saint-Laurent, QC, remerciant TransCanada d'avoir modifié le tracé du projet Oléoduc Énergie Est suivant un enjeu soulevé lors de la rencontre du 12 décembre 2013 entre TransCanada et l'UPA du Bas-Saint-Laurent. Jean-Claude Parenteau a demandé l'heure à laquelle débute la rencontre d'information pour les propriétaires de Rivière-du-Loup, QC du 29 janvier 2014.</p> <p>À 12h21, Bruno St-Laurent a répondu par courriel en mentionnant que la rencontre d'information pour les propriétaires débutera à 19h30.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/15/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
182412	2/4/2014 9:31 AM	Courriel (envoyé)	Jean-Claude Parenteau	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel, à Jean-Claude Parenteau, Responsable de l'aménagement du territoire, chez la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Bas-Saint-Laurent, QC, afin de lui transmettre le plan utilisé lors de la rencontre des propriétaires concernés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") préliminaire tenue à Rivière-du-Loup, QC le 29 janvier 2014. Bruno St-Laurent a inclus en pièce-jointe une version PDF du plan et a souligné l'importance de limiter la transmission du plan au minimum dû au fait que le tracé montré sur le plan demeure préliminaire. Des changements mineurs pourraient être apportés suite à des discussions à venir avec les propriétaires.</p> <p>Document fournie : une version PDF du plan CONS_DE186_CACOUNA_15k_T2_20140123.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/04/14	Installations et tracé du pipeline

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-113**

### **Rivière du Loup – Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105281	4/4/2013 4:30 PM	Appel (effectué)	Raymond Duval	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Raymond Duval, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Raymond Duval a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
178474	10/2/2013 12:00 AM	Rencontre	Michel Lagacé, Marie-Josée Huot	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ont rencontré Michel Lagacé, préfet de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, et Marie-Josée Huot, directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC, pour faire une mise à jour du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>John Van der Put a présenté le Projet et a fait une mise à jour de celui-ci. La possibilité d'aménager un terminal maritime du Projet à Cacouna, QC a été discutée. Les représentants de TransCanada ont avisé que le conseil de la municipalité de Cacouna a demandé à ce que TransCanada rencontre Transport Canada concernant l'emplacement potentiel du terminal maritime. Marie-Josée Huot a posé une question technique par rapport aux terminaux de stockage, à laquelle John Van der Put a répondu. Marie-Josée Huot et Michel Lagacé ont posé des questions sur la stratégie de consultation publique, notamment concernant les Malécites de Viger. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les Malécites de Viger avaient été rencontrés et qu'une autre rencontre avec ce groupe est prévue.</p> <p>Michel Lagacé a suggéré que le Projet soit soumis volontairement au processus du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) afin de faire preuve de transparence. Michel Lagacé a également suggéré que les impacts économiques locaux du Projet soient présentés et que des employés locaux soient formés pour la maintenance du pipeline. Marie-Josée Huot a proposé que TransCanada travaille avec un centre local d'emploi à Rivière-du-Loup, QC. Michel Lagacé a mentionné l'importance de la sécurité et des impacts environnementaux dans le parc régional du Haut-Pays, QC.</p> <p>Michel Lagacé tentera d'organiser une présentation par TransCanada lors du conseil de la MRC du 17 octobre 2013 et fera un suivi auprès de Caroline Beaudry.</p> <p>Documents fournis: Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR)          Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR)          Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/02/13	Ententes avec les communautés autochtones et protocoles, Sécurité et intervention d'urgence, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées
186330	10/2/2013 12:00 AM	Appel (reçu)	Michel Lagacé	Bruno St Laurent (TransCanada)	Michel Lagacé, Préfet de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup a appelé Bruno St-Laurent de TransCanada pour confirmer la rencontre avec les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup le 17 octobre 2013 à 17h00.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/02/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
172012	10/17/2013 12:00 AM	Rencontre	Alain Marsolais, Michel Lagacé, Raymond Duval, Marie-Josée Huot, Yvon Caron, Louis-Marie Bastille, Gilbert Delage, André Roy, Michel Morin, Ghislaine Daris, Renald Côté, Philippe Dionne, Napoléon Lévesque, Daniel Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Yvon Caron, maire de Saint-François-Xavier-de-Viger, QC; Louis-Marie Bastille, maire de Saint-Modeste, QC; Gilbert Delage, maire de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC; André Roy, maire de Saint-Arsène, QC; Michel Morin, maire de Rivière-du-Loup, QC; Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, QC; Renald Côté, maire de Saint-Épiphane, QC; Philippe Dionne, maire de Saint-Paul-de-la-Croix, QC; Napoléon Lévesque, maire de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; et Daniel Gagnon, maire intérimaire de L'Isle-Verte, QC.</p> <p>John Van der Put a fourni un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR) et a abordé la possibilité de localiser un terminal maritime à Cacouna, QC et les prochaines étapes dans le processus de consultation publique. Les représentants de TransCanada ont présenté les différentes options de tracé pour le Projet.</p> <p>Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont posé des questions sur les sujets suivants: le nombre et la capacité des terminaux de stockage localisés au terminal maritime projeté, le processus réglementaire, l'impact de l'option de tracé passant à l'ouest du Lac Témiscouata, la réponse en cas d'urgence, le bruit généré par les stations de pompage, les caractéristiques de la servitude, et les démarches de communication. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet. Gilbert Delage a fait part de sa préoccupation à l'égard des impacts d'un terminal maritime potentiel sur L'Isle Verte et sur Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC, notamment en ce qui concerne la rive et le trafic maritime. Aucun autre suivi a été demandé.</p> <p>Documents fournis: Diaporama PowerPoint survolant le projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), bulletin sur la Politique énergétique du Gouvernement du Québec.</p>	Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation, Acoustique et esthétique
179690	11/12/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Michel Lagacé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Michel Lagacé, Préfet de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, l'informant de la décision de TransCanada de localiser un terminal maritime pour le projet Oléoduc Énergie Est à Cacouna, QC. Michel Lagacé a reconnu la décision.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
168989	11/28/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Raymond Duval	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Pauline Lambton de chez Acertys à laissé un message sur la boîte vocale de Raymond Duval, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, afin de planifier une rencontre d'information avec la MRC et les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 14h00, Raymond Duval a appelé Pauline Lambton pour confirmer la réception du message. Raymond Duval a proposé de contacter tous les maires et mairesses concernés de la MRC pour identifier une date favorable pour une rencontre. Pauline Lambton a confirmé cette proposition en fournissant des plages horaires de disponibilité de la part des représentants de TransCanada.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/28/13	Logistique et planification
168992	11/29/2013 4:00 PM	Appel (reçu)	Raymond Duval	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Raymond Duval, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, a appelé Pauline Lambton de chez Acertys pour l'aviser que la rencontre au sujet du projet Oléoduc Énergie Est se tiendra à la préfecture de la MRC le 4 décembre 2013 à 7h30.</p> <p>À 17h00, Raymond Duval a confirmé la rencontre par courriel.</p> <p>À 17h15, Pauline Lambton a confirmé la rencontre et a précisé que trois représentants de TransCanada seront présents à la rencontre.</p>	Une rencontre a été confirmée en date du 4 décembre 2013, afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est.	La rencontre a eu lieu le 4 décembre 2013.	Complétées	12/04/13	Logistique et planification
179752	12/3/2013 1:28 PM	Appel (effectué)	Michel Lagacé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Michel Lagacé, Préfet de la Municipalité régionale de comté de Rivière-du-Loup, QC, l'informant de l'intention de TransCanada d'acquiescer les terrains de Transport Canada au port de Gros-Cacouna, QC dans le cadre du Programme de cession des ports de Transport Canada. Michel Lagacé a pris note de l'intention de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/03/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171849	12/4/2013 12:00 AM	Rencontre	Alain Marsolais, Michel Lagacé, Raymond Duval, Louis-Marie Bastille, Gilles Couture, Michel Nadeau, Ghislaine Daris, Claire Bérubé	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup; Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup; Louis-Marie Bastille, maire, Saint-Modeste, QC; Gilles Couture, maire, Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; Michel Nadeau, maire, Saint-Antonin, QC; Ghislaine Daris, mairesse, Cacouna, QC; et Claire Bérubé, mairesse, Saint-Arsène, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: l'applicabilité du Projet au processus d'audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), les efforts de communications pour le Projet dans la MRC, la protection cathodique, la distance entre le Projet et le lac Saint-François, QC, l'impact sur la piste cyclable du sentier du Témis et sur un site ornithologique. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont suggéré que TransCanada améliore sa visibilité dans la région, particulièrement à l'égard des aspects sécurité, environnement, échéancier et consultation du Projet.</p> <p>Par la suite, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet, lequel n'a pas suscité des questions spécifiques.</p> <p>Documents fournis: Diaporama survol d'Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude sur la corrosivité du pétrole brut bitumineux.</p>	Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet.	TransCanada a fait une annonce publique relativement au processus du BAPE	Complétées	03/04/14	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Faune et habitat faunique, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
186117	1/21/2014 12:00 AM	Rencontre	Michel Lagacé, Gilles d'Amour, Bruno Gagnon, Marie-Josée Huot, Gaétane Larouche, Jean D'Amour, Chantal Dolan, Nicolas Cloutier, Gaston Fortin, Marc Harvey, Julie Lamontagne, François Lapointe	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Philippe Cannon (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry, de chez TransCanada et Philippe Cannon, porte-parole du Projet Oléoduc Énergie Est, ont rencontré Gilles d'Amour, Conseiller de la Municipalité de Cacouna et Président de la Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Bruno Gagnon, Vice-président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Gaétane Larouche, Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Jean D'Amour, Député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata, QC; Chantal Dolan, Attachée politique de Jean D'Amour député provincial de Rivière-du-Loup-Témiscouata, QC; Nicolas Cloutier, Directeur général pour FF Soucy White Birch; Gaston Fortin, de chez Groupe Berger; Marc Harvey, Capitaine de la Traverse Rivière-du-Loup/Saint-Siméon pour la Société des traversiers du Québec, QC; Julie Lamontagne, Directrice générale de la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC ; Michel Lagacé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC; François Lapointe, Député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup et porte-parole pour l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, QC.</p> <p>John Van Der Put, Caroline Beaudry et Philippe Cannon ont rencontré les représentants du Port de Gros-Cacouna Commission Régionale, à Rivière-du-Loup, QC, le 21 Janvier, 2014, afin de discuter des intérêts de TransCanada d'acquérir des terres portuaires de Transport Canada pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de TransCanada. Durant la rencontre, des questions ont été posées et TransCanada a répondu à toutes les questions.</p> <p>Documents fournis : aucuns.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
182359	1/21/2014 8:24 PM	Courriel (envoyé)	Michel Lagacé	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Michel Lagacé, Préfet Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, pour l'informer qu'une séance de d'information aura lieu pour les propriétaires dont les terrains, situés sur le territoire de la MRC de Rivière-du-Loup, qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a inclut en pièce-jointe une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés.</p> <p>Document fournie : copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés EE4721-TCPL-PR-LT-0269</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185792	1/23/2014 9:40 AM	Appel (effectué)	Michel Lagacé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Michel Lagacé, Préfet de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, demandant si une rencontre avec le conseil de la MRC concernant l'acquisition de terres au port de Cacouna, QC par TransCanada pour le projet Oléoduc Énergie Est serait préférable.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/23/14	Logistique et planification
185787	1/24/2014 11:36 AM	Appel (effectué)	Raymond Duval	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Raymond Duval, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, pour confirmer que Raymond Duval a reçu les courriels qu'Isabelle Verreault de chez Acertys a envoyé par envoi massif aux municipalités de la MRC le 20 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Raymond Duval a accusé réception des courriels. Caroline Beaudry a également demandé à Raymond Duval d'accuser réception d'un courriel envoyé par Caroline Beaudry le 21 janvier 2014 concernant une séance d'information pour les propriétaires devant se tenir à Rivière-du-Loup, QC le 29 janvier 2014. Raymond Duval a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014, que des séances portes ouvertes sur le Projet se tiendront au printemps 2014 et que Raymond Duval peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire. Caroline Beaudry a également mentionné qu'elle avait laissé un message sur la boîte vocale de Michel Lagacé, Préfet de la MRC, le 23 janvier 2014, pour voir si une rencontre avec le conseil de la MRC concernant l'acquisition de terres au port de Cacouna, QC serait préférable.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification, Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
185749	1/29/2014 12:00 AM	Rencontre	Sans objet	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 29 janvier 2014, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le projet ») à la Municipalité de Rivière-du-Loup, QC.</p> <p>52 personnes étaient présentes, incluant 32 propriétaires et leurs invités. Plusieurs représentants de la municipalité de Rivière-du-Loup et deux représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) du Bas-St-Laurent étaient également présents.</p> <p>L'information a été présentée par Éric Nadeau, John Van der Put, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA.</p> <p>Constance Ramacière, Martin Denis, et Pauline Lambton de chez Acertys étaient présents. TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:          - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR)          - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
194145	4/4/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Alain Marsolais	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Alain Marsolais, Directeur de l'aménagement à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, avisant que la lettre contient des informations supplémentaires au sujet du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour la Municipalité de Cacouna, QC, et pour faire état de la demande de TransCanada d'examen de conformité aux règlements de zonage, en vue du dépôt de la demande de TransCanada à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).  Documents fournis : 3390400_040204_LE001_VF_20140304_MunCacouna_MarsolaisA; La carte du tracé proposé; Carte:X:/Cad_Dossier_1000_9999/30004000/3390_Tcpl_Eep/Trace_Preliminaire_Propose/Tpp_De002_15K_T2_20140204.mxd; et les règlements d'urbanisme de Cacouna.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/14	Logistique et planification
200150	4/4/2014 12:00 AM	Rencontre	Louis-Marie Bastien, Gilles d'Amours, Marie-Josée Huot, François Lapointe, Nicolas Cloutier, Christian Noel, Bruno Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Yannick Maltais (CIMA+)	Caroline Beaudry et John Van Der Put, de chez TransCanada, ainsi que Yannick Maltais, de chez CIMA + ont rencontré Gilles d'Amours, Président à la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, QC, Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC, François Lapointe, Député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, QC, Louis-Marie Bastien, Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, Nicolas Cloutier, Directeur général FF Soucy, Christian Noel, Président à la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, Bruno Gagnon, Vice-Président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna.  Les représentants de TransCanada ont rencontré les représentants de la Commission portuaire de Gros Cacouna, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre les représentants de Commission portuaire de Gros Cacouna ont soulevés les questions et sujets suivants : l'acquisition de tout le terrain ou en partie; la lettre d'appui au programme de cession; l'implication du Port de Québec; qu'arrivera-t-il si le Projet ne passe pas. Les représentants de TransCanada ont fait une mise à jour sur les récents développements du Projet. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.  Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4, Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/14	Logistique et planification
201676	4/22/2014 1:45 AM	Courriel (envoyé)	Michel Lagacé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Michel Lagacé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, afin de confirmer une rencontre le 29 avril 2014 avant l'ouverture de la rencontre portes ouvertes, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/22/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

**Annexe Vol 9F-114**  
**Rivière du Loup – Ville de Rivière-du-Loup**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109222	5/2/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Diane Martin	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Jacques Poulin, Directeur général de la Ville de Rivière-du-Loup, QC, pour confirmer la réception du courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.  Jacques Poulin étant occupé, son adjointe Diane Martin, nous confirme la réception du document et fera le message à Jacques Poulin en ce qui concerne l'envoi éventuel d'un dossier d'information par la poste.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification
172012	10/17/2013 12:00 AM	Rencontre	Michel Morin, Michel Lagacé, Raymond Duval, Alain Marsolais, Marie-Josée Huot, Yvon Caron, Louis-Marie Bastille, Gilbert Delage, André Roy, Ghislaine Daris, Philippe Dionne, Napoléon Lévesque, Daniel Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Yvon Caron, maire de Saint-François-Xavier-de-Viger, QC; Louis-Marie Bastille, maire de Saint-Modeste, QC; Gilbert Delage, maire de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC; André Roy, maire de Saint-Arsène, QC; Michel Morin, maire de Rivière-du-Loup, QC; Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, QC; Renald Côté, maire de Saint-Épiphanie, QC; Philippe Dionne, maire de Saint-Paul-de-la-Croix, QC; Napoléon Lévesque, maire de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; et Daniel Gagnon, maire intérimaire de L'Isle-Verte, QC  John Van der Put a fourni un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR) et a abordé la possibilité de localiser un terminal maritime à Cacouna, QC et les prochaines étapes dans le processus de consultation publique. Les représentants de TransCanada ont présenté les différentes options de tracé pour le Projet.  Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont posé des questions sur les sujets suivants: le nombre et la capacité des terminaux de stockage localisés au terminal maritime projeté, le processus réglementaire, l'impact de l'option de tracé passant à l'ouest du Lac Témiscouata, la réponse en cas d'urgence, le bruit généré par les stations de pompage, les caractéristiques de la servitude, et les démarches de communication. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.  Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet. Gilbert Delage a fait part de sa préoccupation à l'égard des impacts d'un terminal maritime potentiel sur L'Isle Verte et sur Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC, notamment en ce qui concerne la rive et le trafic maritime. Aucun autre suivi a été demandé.  Documents fournis: Diaporama PowerPoint survolant le projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), bulletin sur la Politique énergétique du Gouvernement du Québec.	Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet.	En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation, Acoustique et esthétique	
162201	10/20/2013 3:42 AM	Courriel (reçu)	Michel Morin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Michel Morin, maire de la Ville de Rivière-du-Loup, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada demandant à ce que des statistiques sur l'historique d'incidents de TransCanada soient incluses dans une éventuelle correspondance au nouveau gouvernement municipal de la Ville de Rivière-du-Loup, QC, qui entrera en poste le 03 novembre 2013.	Michel Morin a demandé de l'information au sujet des statistiques sur l'historique d'incidents de TransCanada.		En cours		Logistique et planification
162216	10/21/2013 7:59 PM	Courriel (envoyé)	Michel Morin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Michel Morin, maire de la Ville de Rivière-du-Loup, QC, pour accuser réception de son courriel envoyé le 20 octobre 2013 et pour expliquer que ses demandes seront traitées dès que possible.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/21/13	Logistique et planification
164918	11/8/2013 1:15 PM	Courriel (reçu)	Geneviève Pigeon	Aka Kouaoh (TransCanada)	Aka Kouaoh de TransCanada a reçu un courriel de Geneviève Pigeon, gestionnaire en environnement pour la Ville de Rivière-du-Loup, QC, demandant de l'information sur le projet Oléoduc Énergie Est. Le demande a été acheminé par voie interne à Caroline Beaudry de TransCanada le 12 novembre 2013.	Geneviève Pigeon a demandé de l'information sur le projet Oléoduc Énergie Est.	Caroline Beaudry a dirigé Geneviève Pigeon vers le site Internet du Projet.	Complétées	11/12/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
164950	11/12/2013 5:30 PM	Appel (effectué)	Geneviève Pigeon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Geneviève Pigeon, gestionnaire en environnement pour la Ville de Rivière-du-Loup, QC, pour faire un suivi sur sa demande d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Geneviève Pigeon a expliqué qu'elle travaille pour la Ville de Rivière-du-Loup, QC mais également sur un projet portant sur le Projet. Caroline Beaudry lui a présenté le processus de consultation publique de TransCanada et lui a dirigé vers le site Internet du Projet. Geneviève Pigeon transmettra une copie de son projet à Caroline Beaudry dès qu'il sera terminé en décembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/12/13	Logistique et planification
190269	2/12/2014 12:00 AM	Rencontre	Éric Fortin, Gaëtan Gamache	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	John Van Der Put, Caroline Beaudry et Éric Nadeau, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants de la Ville de Rivière-du-Loup suivants : Gaëtan Gamache, Maire et Éric Fortin, Service de l'environnement.  Les représentants de TransCanada ont rencontré les représentants de la Ville de Rivière-du-Loup, QC, afin de lui donner de l'information générale sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Ensuite John Van Der Put a donné une présentation standard. Durant la rencontre les sujets et questions suivantes ont été soulevées : temps et durée de la construction; le Projet est-il adjacent à des emprises existantes; racleur intelligent; fonds ou argent mis de côté en cas d'incident ?; conversion; type de pétrole transporté; surplus de déblais pendant la construction et prises d'eau de la ville. Pour conclure Claude Veilleux avisé qu'il ferait parvenir, par courriel, les informations relatives aux propriétaires à Gaëtan Gamache et qu'il validerait si la ville reçoit toutes les informations (newsletter).  Documents fournies : La présentation janvier 2014, une carte générale du tracé, (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.	Claude Veilleux a avisé qu'il ferait parvenir, par courriel, les informations relatives aux propriétaires à Gaëtan Gamache et qu'il validerait si la ville reçoit toutes les informations (newsletter).		En cours		Logistique et planification, Méthodes de construction et délais
200150	4/4/2014 0:00	Rencontre	François Lapointe, Gilles d'Amours, Marie-Josée Huot, Louis-Marie Bastien, Nicolas Cloutier, Christian Noel, Bruno Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Yannick Maltais (CIMA+)	Caroline Beaudry et John Van Der Put, de chez TransCanada, ainsi que Yannick Maltais, de chez CIMA+ ont rencontré Gilles d'Amours, Président à la Commission régionale du port de Gros-Cacouna, QC, Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC, François Lapointe, Député fédéral de Montmagny-L'Islet-Kamouraska-Rivière-du-Loup, QC, Louis-Marie Bastien, Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, Nicolas Cloutier, Directeur général FF Soucy, Christian Noel, Président à la Chambre de commerce de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC, Bruno Gagnon, Vice-Président, Commission régionale du port de Gros-Cacouna.  Les représentants de TransCanada ont rencontré les représentants de la Commission portuaire de Gros Cacouna, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre les représentants de Commission portuaire de Gros Cacouna ont soulevés les questions et sujets suivants : l'acquisition de tout le terrain ou en partie; la lettre d'appui au programme de cession; l'implication du Port de Québec; qu'arrivera-t-il si le Projet ne passe pas. Les représentants de TransCanada ont fait une mise à jour sur les récents développements du Projet. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.  Documents fournies : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006 FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017),	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Olioduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Olioduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).					

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-115**

### **Rosemère – Conseil des bassins versants des Mille-Îles**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
173101	11/29/2013 12:38 PM	Courriel (reçu)	Louis Tremblay	Caroline Beaudry (TransCanada)	Louis Tremblay, Chargé de projet au Conseil des bassins versants des Mille-Îles (COBAMIL), QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour accuser réception d'une pochette d'information sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") qu'il avait demandée lors de la séance portes ouvertes sur le Projet à Blainville, QC le 26 septembre 2013 et pour demander d'avoir accès au contenu de la pochette d'information sur le Projet en format électronique.	Louis Tremblay a demandé de recevoir la pochette d'information sur le Projet en format électronique.	La pochette d'information sur le Projet en format électronique a été envoyée.	Complétées	12/17/13	Logistique et planification
173105	12/17/2013 9:41 AM	Courriel (envoyé)	Louis Tremblay	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Louis Tremblay, chargé de projet au Conseil des bassins versants des Mille-Îles (COBAMIL), QC pour lui fournir un lien vers les versions électroniques de la documentation sur le projet Oléoduc Énergie Est.  À 11h00, Louis Tremblay a envoyé un courriel à Caroline Beaudry pour la remercier pour l'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-116**

### **Rouyn-Noranda – Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109100	5/1/2013 1:30 AM	Telephone (Made)	Luc Bélisle	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Luc Bélisle, Directeur général de la conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Abitibi-Témiscamingue, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.  David Métivier a laissé un message vocal à M. Bélisle suite à trois tentatives le 1 mai 2013.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	05/01/13	Logistics & Planning
143746	9/6/2013 8:40 AM	Project Inbox	Patrick Charron	Caroline Beaudry (TransCanada)	Patrick Charron, agent de développement pour la Conférence Régionale de Élus (CRÉ) de L'Abitibi-Témiscamingue, QC, a transmis un courriel à la boîte de réception du projet Oliéoduc Énergie Est (le "Projet") pour confirmer la réception d'une trousse d'information sur le Projet envoyé par la poste par TransCanada. Patrick Charron a demandé des précisions quant au tracé du Projet car les cartes incluses dans la trousse d'information étaient trop générales pour pouvoir déterminer si la région de l'Abitibi-Témiscamingue est affectée directement par le Projet.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	09/06/13	Facilities & Pipeline Routing
143765	9/17/2013 10:07 AM	E-mail (Sent)	Patrick Charron	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Patrick Charron, agent de développement pour la Conférence Régionale des Élus (CRÉ) de L'Abitibi-Témiscamingue, QC, afin de répondre à sa demande pour des informations plus détaillées sur le tracé du projet Oliéoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a expliqué que le tracé suit la rivière Outaouais du côté de l'Ontario et traverse la frontière du Québec à Pointe-Fortune, QC et ne passe donc pas par la région de L'Abitibi-Témiscamingue, QC. Caroline Beaudry a également expliqué que la CRÉ de L'Abitibi-Témiscamingue avait reçu la trousse d'information sur le Projet puisque la région de L'Abitibi-Témiscamingue partage une frontière avec des régions affectées.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	09/17/13	Facilities & Pipeline Routing

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-117**

### **Saint-Agapit – Municipalité de Saint-Agapit**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109589	5/2/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Josée Martineau	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Josée Martineau, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Agapit, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.  Josée Martineau a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-118**

### **Saint-Alban – Municipalité de Saint-Alban**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109197	5/1/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Vincent Lévesque Dostie	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Vincent Lévesque Dostie, Directeur général de la Municipalité de Saint-Alban, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Vincent Lévesque Dostie a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oliéoduc Énergie Est lorsqu'il aura reçu le dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-119**

### **Saint-Alexandre-de-Kamouraska – Municipalité de Saint-Alexandre-de-Kamouraska**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105304	4/4/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Lyne Dumont	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion de chez Acertys a contacté Lyne Dumont, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Alexandre-de-Kamouraska, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Lyne Dumont a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt en savoir d'avantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
170441	11/29/2013 12:00 AM	Rencontre	Anita Ouellet Castonguay, Gabriel-Lalemant, Roger Lavoie, Constance Gagné, Denis Lévesque, France Boucher, André Hudon, Geneviève Cloutier, Jacques Desjardins, Jonathan Tremblay, Roland Leroux, Raymond Chouinard, Yvon Migneault, Yvon Soucy, Nathalie Blais, Normand Millette, Marie-Ève Bergeron, Rénald Bernier, Sylvain Hudon, Louise Hémond	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Morin, Directeur général, Saint-Gabriel-Lalemant, QC; Roger Lavoie, maire, Saint-Bruno-de-Kamouraska; Constance Gagné, Directrice générale, Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC; Denis Lévesque, maire, Mont-Carmel, QC; France Boucher, Directrice générale, Mont-Carmel, QC; André Hudon, maire, Saint-Onésime-d'Ixworth; Geneviève Cloutier, Directrice générale, Saint-Onésime d'Ixworth, QC; Jacques Desjardins, Directeur des services techniques, La Pocatière, QC; Jonathan Tremblay, urbaniste, MRC de Kamouraska, QC; Roland Leroux, conseiller municipal, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Raymond Chouinard, maire, Saint-Gabriel-Lalemant, QC; Yvon Migneault, Directeur général, MRC de Kamouraska, QC; Yvon Soucy, préfet, MRC de Kamouraska, QC; Nathalie Blais, Directrice générale, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Normand Millette, représentant de Sainte-Hélène, QC; Marie-Ève Bergeron, Agente administrative en chef, Sainte-Hélène, QC; Rénald Bernier, maire, Saint-Pascal, QC; Sylvain Hudon, maire, La Pocatière, QC; Anita Ouellet Castonguay, mairesse, Saint-Alexandre de Kamouraska, QC; et Louise Hémond, mairesse, Sainte-Hélène de Kamouraska.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Des questions ont été soulevées sur les sujets suivants: les soudures et les méthodes d'inspection, l'épaisseur du pipeline, la détection de fuites et le délai de réponse, la durée de vie du pipeline, le plan de mesures d'urgence et le coût pour les municipalités, la disponibilité de la documentation sur le racleur intelligent, la protection des sources d'eau potable et des cours d'eau, le bilinguisme des communications de TransCanada et des répondants en cas d'urgence, l'impact du pipeline sur la valeur foncière, et la prise en compte de l'activité sismique. Toutes les questions ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada.</p> <p>Yvon Soucy a indiqué que la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC déposera une demande auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) pour qu'une entité indépendante assure la surveillance du pipeline et pour que TransCanada crée un fond pour assurer la prise en charge par TransCanada de tout accident. Les représentants de la MRC ont suggéré à ce que ce fond soit attaché à l'infrastructure du pipeline afin de le rendre disponible rapidement en cas de déversement. Les représentants de la MRC considèrent les assurances comme étant un enjeu car des délais de paiement par la compagnie d'assurances pourraient survenir en cas de contestation de la responsabilité.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet qui inclut le terminal maritime à Cacouna, QC. Les représentants de la MRC ont exprimé une préoccupation à l'égard du nouveau tracé du Projet dû à sa proximité des centres-ville des municipalités et aux prises d'eau potable, à son manque d'acceptabilité sociale et aux contraintes qu'il impose aux zones de développement municipales.</p> <p>Les représentants de la MRC ont exprimé de façon générale des préférences envers le tracé précédent du Projet.</p> <p>Documents fournis: Présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, un communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/29/13	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-120**

### **Saint-André de Kamouraska – Municipalité de Saint-André-de-Kamouraska**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109200	5/1/2013 11:00 AM	Telephone (Made)	Claudine Lévesque	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Claudine Lévesque, Directrice générale de la Municipalité de Saint-André-de-Kamouraska, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Claudine Lévesque a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oliéoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	05/01/13	Logistics & Planning

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-121**

### **Saint-André-d'Argenteuil – Municipalité de Saint-André- d'Argenteuil**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107599	4/4/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Pascal Surprenant	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Pascal Surprenant, Directeur général de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le Projet Énergie Est ' envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Pascal Surprenant après trois tentatives le 4 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
124464	4/29/2013 2:00 PM	Courriel (reçu)	Pascal Surprenant	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Pascal Surprenant, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, demandant des informations sur le tracé prévu pour l'Oléoduc Énergie Est sur le territoire de la municipalité. Pascal Surprenant a demandé à Caroline Beaudry de le contacter.	Pascal Surprenant a demandé des informations sur le tracé prévu pour l'Oléoduc Énergie Est sur le territoire de la municipalité ainsi que Caroline Beaudry le	Caroline Beaudry a contacté Pascal Surprenant le 30 avril 2013.	Complétées	04/30/13	Installations et tracé du pipeline
124471	4/30/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Pascal Surprenant	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a tenté de rejoindre par téléphone Pascal B. Surprenant, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, afin de faire un suivi du courriel envoyé par Pascal B. Surprenant le 29 avril 2013. Caroline Beaudry a laissé un message dans la boîte vocale de Pascal B. Surprenant, l'avisant que le projet Oléoduc Énergie Est est à une étape préliminaire, qu'une rencontre sera organisée avec la municipalité et que des renseignements supplémentaires leur seront acheminés.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/30/13	Installations et tracé du pipeline
116121	5/22/2013 3:00 PM	Rencontre	André Jetté, Pascal Surprenant, Denis St-Jacques, Vincent Langevin, Daniel Mayer, Pierre Gionet, Georges Dinel, Louis Quevillon, Renée-Claude Lallier, Frédérick Jones, Agnès Grondin, Éric Morency	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	Caroline Beaudry et John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Argenteuil, QC: André Jetté, maire de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Pascal Surprenant, Directeur général de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Daniel Mayer, maire de la Ville de Lachute; Pierre Gionet, Directeur général de la Ville de Lachute; Georges Dinel, maire de la Ville de Brownsburg-Chatham, Denis St-Jacques, conseiller pour la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Vincent Langevin, directeur de l'urbanisme de la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil; Louis Quevillon, conseiller pour la Ville de Brownsburg-Chatham; Renée-Claude Lallier, greffière pour la MRC d'Argenteuil; Frédérick Jones, cartographe pour la MRC d'Argenteuil; Ignès Grondin, conseillère en environnement pour la MRC d'Argenteuil; et Éric Morency, coordonnateur du Service de l'aménagement du territoire de la MRC d'Argenteuil.  Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets abordés incluent le tracé du Projet, le processus réglementaire, la sécurité, les impacts économiques du Projet sur la MRC, et les relevés environnementaux.  Caroline Beaudry fera un suivi auprès d'Éric Morency concernant les contrats d'approvisionnement locaux.  Les préoccupations suivantes ont été soulevées: l'impact du Projet sur les milieux humides et le réseau d'aqueducs et de sources d'eau potable. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Les documents suivants ont été distribués: EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR (Energy East Fact Sheet - French); EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR (Energy East Corporate Profile - French); TC Impacts in Quebec fact sheet and NRCan press release regarding recent study on corrosivity of oilsands crude  Document utilisé pour la présentation (consultation seulement): EE4721-TCPL-AD-TE-001 (Stakeholder Powerpoint)	Caroline Beaudry fera un suivi relativement aux contrats d'approvisionnement locaux.	L'information a été fournie.	Complétées	07/04/13	Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122830	6/11/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	Pascal Surprenant	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Pascal Surprenant, Directeur général de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Pascal Surprenant en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122840	6/11/2013 2:30 PM	Courriel (envoyé)	André Jetté	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à André Jetté, maire de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le lundi 17 juin 2013 à 19h30 à Saint-André-d'Argenteuil, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que André Jetté en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
120208	6/14/2013 9:00 AM	Appel (reçu)	Pascal Surprenant	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Le 14 juin 2013 à 9h15, Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-conseil a reçu un appel de Pascal Surprenant, Directeur général de Saint-André-d'Argenteuil, QC, confirmant la réception du courriel de Caroline Beaudry de TransCanada en date du 11 juin 2013, qui l'informait de la tenue prochaine d'une séance d'information et de consultation à l'intention des propriétaires de terrains sur le territoire de Saint-André-d'Argenteuil et d'autres municipalités avoisinantes, qui pourraient être touchés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est. Pascal Surprenant a indiqué qu'il assisterait peut-être à la rencontre qui se tiendra lundi le 17 juin 2013 à 19h30 à l'Église Saint-André-l'Apôtre à Saint-André-d'Argenteuil.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/14/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163949	6/17/2013 7:00 PM	Rencontre	Sans objet	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 17 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») dans la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC.</p> <p>23 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent, Roger Leclerc, et Caroline Beaudry de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Lindsay Wiginton et Pauline Lambton de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation PowerPoint: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/17/13	Processus réglementaire et autorisation
177940	12/18/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Pascal Surprenant	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Pascal Surprenant, directeur général pour la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Caroline Beaudry demande que Pascal Surprenant la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/18/13	Processus réglementaire et autorisation
174829	1/10/2014 10:00 AM	Numéro 1-800 du Projet	Pascal Surprenant	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Pascal Surprenant, Directeur général de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, a appelé au numéro 1-800 du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour organiser une rencontre avec TransCanada concernant le Projet et le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).</p> <p>À 10h20, Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Pascal Surprenant pour retourner son appel au numéro 1-800 du Projet.</p> <p>Vers 15h00, Pascal Surprenant a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry proposant une rencontre le 10 février 2014 à 18h30.</p>	Pascal Surprenant a demandé à ce qu'une rencontre soit organisée avec TransCanada concernant le Projet et le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).	Une réunion a eu lieu le 10 février 2014.	Complétées	02/10/14	Logistique et planification
174798	1/10/2014 3:38 PM	Courriel (envoyé)	Pascal Surprenant	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Pascal Surprenant, Directeur général de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, pour l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, sur une période de trois ou quatre jours à partir du 13 janvier 2014 dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a fait part de la raison d'être de ces sondages, a énuméré les équipements qui seront utilisés et a expliqué le procédé des sondages. Caroline Beaudry a précisé que les sondages seront effectués le long des rivières Outaouais et Du Nord.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/10/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
174837	1/13/2014 9:00 AM	Courriel (reçu)	Pascal Surprenant	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Pascal Surprenant, Directeur général de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, faisant un suivi sur un message laissé sur la boîte vocale de Caroline Beaudry le 10 janvier 2014 concernant une proposition de rencontre au sujet du projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 11h00, Caroline Beaudry a laissé un message sur la boîte vocale de Pascale Surprenant demandant à ce que Pascale Surprenant appelle Caroline Beaudry concernant sa demande de rencontre.</p> <p>À 15h00, Pascal Surprenant a eu une conversation téléphonique avec Caroline Beaudry au cours de laquelle Caroline Beaudry a confirmé la rencontre du 10 février 2014 à 18h30 avec le conseil de la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC. Caroline Beaudry a fourni une liste des représentants de TransCanada qui seront présents à la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/13/14	Logistique et planification
190389	2/10/2014 12:00 AM	Rencontre	Carol Prud'homme, Denis St-Jacques, Jacques DeCoeur, Marie-Josée Fournier, Michel Larente, Pascal Surprenant, Roland Weightman, Vincent Langevin, Éric Morency, Sylvain Modérie, André Jetté	Caroline Beaudry (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Bruno St-Laurent, (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA)	<p>Caroline Beaudry, Éric Nadeau et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants de la Municipalité régionale de comté d'Argenteuil (MRC), QC, suivants : Éric Morency, Responsable de l'aménagement; Sylvain Modérie, Directeur service sécurité incendie et André Jetté, Préfet; ainsi que les représentants de la Municipalité de Saint-André d'Argenteuil, QC, suivants : Pascal Surprenant, Directeur-général; Vincent Langevin, Responsable de règlements relatifs aux installations septiques; Marie-Josée Fournier, Conseillère; Roland Weightman, Conseiller; Carol Prud'homme, Conseiller; Denis St-Jacques, Conseiller; Michel Larente, Conseiller et Jacques DeCoeur, Conseiller.</p> <p>Caroline a fait la présentation générale du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Ensuite les représentants de TransCanada ont montré des cartes du tracé. Durant la présentation les sujets et questions soulevées ont été les suivantes : station de pompage et localisation; type de pétrole; durée de la construction; profondeur du pipeline; drainage agricole; processus si un propriétaire ne veut pas du pipeline sur son terrain; zone de sécurité; largeur de l'emprise; plan de mesure d'urgence; exercices d'urgence et inversion possible comme le projet d'Enbridge. Toutes les questions ont été répondues par TransCanada.</p> <p>Documents fournis : La présentation janvier 2014, une carte générale du tracé, (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/10/14	Installations et tracé du pipeline
187729	2/26/2014 2:03 PM	Appel (effectué)	Pascal Surprenant	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a laissé un message sur la boîte vocale de Pascal Surprenant, Directeur général à la municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, afin de l'informer que TransCanada souhaiterait procéder à des sondages géotechniques, pour le Projet Oléoduc Énergie Est, un peu plus au sud du site de traversée prévue pour la rivière Outaouais et qu'il communiquera sous peu avec les propriétaires afin d'obtenir leur autorisation.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
194184	3/6/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Pascal Surprenant	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Pascal Surprenant, Directeur-général et secrétaire-trésorier à la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, avisant que la lettre contient des informations supplémentaires au sujet du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour la Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil, QC, et pour faire état de la demande de TransCanada d'examen de conformité aux règlements de zonage, en vue du dépôt de la demande de TransCanada à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ).</p> <p>Documents fournis : 390400_040204_LE001_VF_20140306_MunStAndreArgenteuil_SurprenantP.docx; La carte du tracé proposé; Carte:X:/Cad_Dossier_1000_9999/30004000/3390_Tcpl_Eep/Trace_Preliminaire_Propose/T1/Emprise_du_20140220/tpp_De001_15K_T1_20140220.mxd Règlements d'urbanisme de Municipalité de Saint-André-d'Argenteuil.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/06/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.



## **Annexe Vol 9F-122**

### **Saint-Antoine-de-Tilly – Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109201	5/1/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Diane Laroche	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Diane Laroche, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Antoine-de-Tilly, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Diane Laroche a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-123**

### **Saint-Antonin – Municipalité de Saint-Antonin**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105428	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Louisiane Dubé	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Louisiane Dubé de la Municipalité de Saint-Antonin, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Louisiane Dubé a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
157354	9/19/2013 12:00 AM	Lettre (reçue)	Louisiane Dubé	Steve Pohlod (TransCanada)	Steve Pohlod de TransCanada a reçu une lettre de Louisiane Dubé, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Antonin, QC contenant une résolution adoptée par le conseil de la Municipalité de Saint-Antonin, QC, le 3 septembre 2013 concernant le processus réglementaire entourant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution fait part de la demande de la Municipalité de Saint-Antonin, QC, à ce que TransCanada tienne des audiences publiques orales sur le Projet.  Document inclus: Municipalité de Saint-Antonin, QC, Résolution 2013-09-264 "Construction d'un oléoduc projet Énergie Est"	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/19/13	Processus réglementaire et autorisation
171849	12/4/2013 12:00 AM	Rencontre	Michel Nadeau, Alain Marsolais, Raymond Duval, Michel Lagacé, Louis Marie Bastille, Gilles Couture, Ghislaine Daris, Claire Bérubé	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup; Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup; Louis-Marie Bastille, maire, Saint-Modeste, QC; Gilles Couture, maire, Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; Michel Nadeau, maire, Saint-Antonin, QC; Ghislaine Daris, mairesse, Cacouna, QC; et Claire Bérubé, mairesse, Saint-Arsène, QC.  Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: l'applicabilité du Projet au processus d'audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), les efforts de communications pour le Projet dans la MRC, la protection cathodique, la distance entre le Projet et le lac Saint-François, QC, l'impact sur la piste cyclable du sentier du Témis et sur un site ornithologique. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.  Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont suggéré que TransCanada améliore sa visibilité dans la région, particulièrement à l'égard des aspects sécurité, environnement, échéancier et consultation du Projet.  Par la suite, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet, lequel n'a pas suscité des questions spécifiques.  Documents fournis: Diaporama survol d'Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude sur la corrosivité du pétrole brut bitumineux.	Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet	TransCanada a fait une annonce publique relativement au processus du BAPE	Complétées	03/04/14	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Effets cumulatifs - Environnement, Faune et habitat faunique, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
182944	1/21/2014 8:54 PM	Courriel (envoyé)	Michel Nadeau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Michel Nadeau, Mayor, of the Municipalité de Saint-Antonin, QC, pour l'informer qu'une séance de d'information aura lieu pour les propriétaires dont les terrains, situés sur le territoire de la Municipalité de Saint-Antonin, qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a inclus en pièce-jointe une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés.  Document fournie : copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés 3397200_0402_1e001_VF_20140116_Lettre Rivière-du-Loup	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
185803	1/24/2014 4:00 PM	Appel (effectué)	Louisiane Dubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Louisiane Dubé, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Antonin, QC, demandant un retour d'appel concernant des informations liées au projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185813	1/27/2014 2:30 PM	Appel (effectué)	Louisiane Dubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Louisiane Dubé, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Antonin, QC, pour confirmer que Louisiane Dubé a reçu le courriel transmis par envoi massif par Isabelle Verreault de chez Acertys le 20 janvier 2014 concernant une modification apportée au tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a également demandé à Louisiane Dubé d'accuser réception d'un courriel envoyé par Caroline Beaudry le 21 janvier 2014 concernant une séance d'information pour les propriétaires nouvellement touchés par le tracé du Projet devant se tenir à Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC le 28 janvier 2014. Louisiane Dubé a demandé à ce que les courriels mentionnés ci-dessus lui soit envoyés. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014, que des séances portes ouvertes sur le Projet se tiendront au printemps 2014 et que Louisiane Dubé peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire. À 15h17, Caroline Beaudry a renvoyé les deux courriels à Louisiane Dubé.	Louisiane Dubé a demandé à ce que les courriels mentionnés ci-dessus lui soit envoyés.	Caroline Beaudry a envoyé les deux courriels à Louisiane Dubé le 27 janvier 2014.	Complétées	01-27-14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-124**

### **Saint-Apollinaire – Municipalité de Saint-Apollinaire**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109203	5/1/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Martine Couture	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Martine Couture, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Apollinaire, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Martine Couture a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oliéoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-125**

### **Saint-Arsène – Municipalité de Saint-Arsène**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
172012	10/17/2013 12:00 AM	Rencontre	André Roy, Michel Lagacé, Raymond Duval, Alain Marsolais, Yvon Caron, Louis-Marie Bastille, Gilbert Delage, Michel Morin, Ghislaine Daris, ; Renald Côté, Philippe Dionne, Napoléon Lévesque, Daniel Gagnon	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup, QC; Marie-Josée Huot, Directrice générale du Centre local de développement (CLD) de Rivière-du-Loup, QC; Yvon Caron, maire de Saint-François-Xavier-de-Viger, QC; Louis-Marie Bastille, maire de Saint-Modeste, QC; Gilbert Delage, maire de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC; André Roy, maire de Saint-Arsène, QC; Michel Morin, maire de Rivière-du-Loup, QC; Ghislaine Daris, mairesse de Cacouna, QC; Renald Côté, maire de Saint-Épiphane, QC; Philippe Dionne, maire de Saint-Paul-de-la-Croix, QC; Napoléon Lévesque, maire de Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; et Daniel Gagnon, maire intérimaire de L'Isle-Verte, QC</p> <p>John Van der Put a fourni un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR) et a abordé la possibilité de localiser un terminal maritime à Cacouna, QC et les prochaines étapes dans le processus de consultation publique. Les représentants de TransCanada ont présenté les différentes options de tracé pour le Projet.</p> <p>Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont posé des questions sur les sujets suivants: le nombre et la capacité des terminaux de stockage localisés au terminal maritime projeté, le processus réglementaire, l'impact de l'option de tracé passant à l'ouest du Lac Témiscouata, la réponse en cas d'urgence, le bruit généré par les stations de pompage, les caractéristiques de la servitude, et les démarches de communication. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet. Gilbert Delage a fait part de sa préoccupation à l'égard des impacts d'un terminal maritime potentiel sur L'Isle Verte et sur Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, QC, notamment en ce qui concerne la rive et le trafic maritime. Aucun autre suivi a été demandé.</p> <p>Documents fournis: Diaporama PowerPoint survolant le projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), bulletin sur la Politique énergétique du Gouvernement du Québec.</p>	Michel Morin a demandé à ce que TransCanada lui envoie une lettre signée expliquant les mesures de sécurité et le plan d'urgence rattachés au Projet.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation, acoustique et esthétique

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171849	12/4/2013 12:00 AM	Rencontre	Claire Bérubé, Alain Marsolais, Raymond Duval, Michel Lagacé, Louis-Marie Bastille, Gilles Couture, Michel Nadeau, Ghislaine Daris	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Rivière-du-Loup, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Alain Marsolais, directeur de l'aménagement du territoire, MRC de Rivière-du-Loup; Raymond Duval, Directeur général, MRC de Rivière-du-Loup; Michel Lagacé, préfet, MRC de Rivière-du-Loup; Louis-Marie Bastille, maire, Saint-Modeste, QC; Gilles Couture, maire, Saint-Hubert-de-Rivière-du-Loup, QC; Michel Nadeau, maire, Saint-Antonin, QC; Ghislaine Daris, mairesse, Cacouna, QC; et Claire Bérubé, mairesse, Saint-Arsène, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: l'applicabilité du Projet au processus d'audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), les efforts de communications pour le Projet dans la MRC, la protection cathodique, la distance entre le Projet et le lac Saint-François, QC, l'impact sur la piste cyclable du sentier du Témis et sur un site ornithologique. Toutes questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet. Les représentants de la MRC de Rivière-du-Loup ont suggéré que TransCanada améliore sa visibilité dans la région, particulièrement à l'égard des aspects sécurité, environnement, échéancier et consultation du Projet.</p> <p>Par la suite, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet, lequel n'a pas suscité des questions spécifiques.</p> <p>Documents fournis: Diaporama survol d'Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude sur la corrosivité du pétrole brut bitumineux.</p>	Michel Lagacé a demandé à TransCanada d'annoncer publiquement sa position sur le processus du BAPE lorsqu'une décision a été prise à cet effet	TransCanada a fait une annonce publique relativement au processus du BAPE	Complétées	03/04/14	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Cumulative Effects - Environment, Faune et habitat faunique, Construction Methods & Timing, Installations et tracé du pipeline, Parks & Protected Areas, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
182933	1/21/2014 8:53 PM	Courriel (envoyé)	Claire Bérubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Claire Bérubé, Mairesse, de la Municipalité de Saint-Arsène, QC, pour l'informer qu'une séance de d'information aura lieu pour les propriétaires dont les terrains, situés sur le territoire de la Municipalité de Saint-Arsène, qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a inclut en pièce-jointe une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés.</p> <p>Document fournie : copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés 3397200_0402_je001_VF_20140116_Lettre Rivière-du-Loup</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Logistique et planification
185879	1/24/2014 4:00 PM	Appel (effectué)	François Michaud	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de François Michaud, Directeur général de la Municipalité de Saint-Arsène, QC, demandant un retour d'appel concernant des informations liées au projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification
185892	1/27/2014 2:45 PM	Appel (effectué)	François Michaud	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé François Michaud, Directeur général de la Municipalité de Saint-Arsène, QC, pour confirmer que François Michaud a reçu un courriel envoyé par envoi massif par Isabelle Verreault de chez Acertys le 20 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). François Michaud a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a également demandé à François Michaud d'accuser réception d'un courriel envoyé par Caroline Beaudry le 21 janvier 2014 concernant une séance d'information pour les propriétaires devant se tenir à Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC le 28 janvier 2014. François Michaud a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014, que des séances portes ouvertes sur le Projet se tiendront au printemps 2014 et que François Michaud peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire.</p> <p>François Michaud a avisé qu'il est la personne contact pour le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) pour évaluer la concordance du Projet à la réglementation municipale et que la demande formelle d'évaluation devrait être envoyée à François Michaud. François Michaud a indiqué que l'enjeu majeur pour la Municipalité de Saint-Arsène est l'impact potentiel du Projet sur les terres agricoles et forestières. Caroline Beaudry a avisé que ces enjeux seraient discutés lors de la séance d'information à l'intention des propriétaires du 28 janvier 2014.</p>	François Michaud a demandé que la demande formelle d'évaluation lui soit envoyée.	Lettre envoyée	Complétées	02/14/14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185092	2/14/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	François Michaud	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à François Michaud, Directeur général de la Municipalité de Saint-Arsène, QC, pour faire suite à un appel de Caroline Beaudry effectué le 27 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Arsène entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Arsène et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Saint-Arsène ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140214_MunSaintArsène_MichaudF            Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Arsène.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/14/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-126**

### **Saint-Athanase – Municipalité de Saint-Athanase**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
114071	5/27/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Francine Morin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Francine Morin, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Athanase, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/27/13	Logistique et planification
114077	5/28/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Francine Morin	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion de chez Acertys a appelé Francine Morin, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Athanase, QC, pour confirmer la réception du courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est ». Francine Morin a confirmé la réception du courriel. Francine Morin n'avait pas de question à propos du Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification
133420	7/10/2013 2:00 PM	Rencontre	Gaston Chénard, Mario Patry, Carmen Masse, Denise Dubé, Catherine Constantin, Chantal Bouchard, Bernard Caron, Denis Clément, Gilles Garon, Denis Moreau, Émilien Beaulieu, Louise Labonté, Marie-Claude Pinet, Louiselle Ouellet, Gaston Chouinard, Jacky Ouellet, Serge Fortin	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Catherine Constantin, responsable de l'aménagement, MRC de Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint- Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a exprimé une préoccupation envers la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connu pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujéti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/10/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs-Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-127**

### **Saint-Aubert – Municipalité de Saint-Aubert**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107602	4/5/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Fernand Heppell	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton a contacté Fernand Heppell Directeur général de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Fernand Heppell après trois tentatives le 5 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
125415	7/9/2013 10:30 AM	Rencontre	Germain Robichaud, Harold Leblanc, Claude Duquet, Réal Laverdière, Denis Gagnon, André Caron	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put, Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet, QC : Harold Leblanc, Directeur général de la MRC de l'Islet; Claude Duquet, Coordonnateur à l'aménagement de la MRC de l'Islet; Réal Laverdière, Préfet de la MRC de l'Islet; Germain Robichaud, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert; Denis Gagnon, Maire de la Municipalité de Sainte-Louise; André Caron, Maire de la Municipalité de l'Islet.  Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est. Les principaux sujets de discussion ont porté sur la possibilité pour les propriétaires de refuser le passage à TransCanada, l'emprise de l'oléoduc et les restrictions qui l'accompagnent, l'abrasivité du pétrole issu des sables bitumineux et ses conséquences sur l'oléoduc, la disponibilité de services en français au sein de l'entreprise et le marché de destination du pétrole.  Des questions ont été soulevées quant à la sécurité publique et la responsabilité de l'entreprise à garder leurs installations en bonne condition. John Van der Put a rappelé le bilan positif de TransCanada en matière de sécurité et a indiqué que l'intégration des leurs installations au milieu d'accueil et la sécurité sont des priorités pour l'entreprise.  Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/09/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
126960	7/17/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Germain Robichaud, Fernand Heppell	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Germain Robichaud, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, et Fernand Heppell, Directeur général par intérim de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, pour les informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 25 juillet 2013 à Saint-Aubert, QC. Le courriel précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
132980	7/18/2013 3:18 AM	Appel (effectué)	Fernand Heppell	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale de Fernand Heppell, Directeur général par intérim de la municipalité de Saint-Aubert pour lui demander s'il avait bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry le 17 juillet 2013, l'informant que La séance d'information pour les propriétaires de Saint-Aubert aura lieu le 25 juillet à 19 h 30 à Saint-Aubert, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/18/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163983	7/25/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 25 juillet 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Municipalité de Saint-Aubert, QC.</p> <p>46 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Réjean Racine du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV01) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/25/13	Processus réglementaire et autorisation
132324	7/29/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Fernand Heppell	Mélanie Veillette-Lafrenaye (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Mélanie Veillette-Lafrenaye d'UDA a téléphoné à Fernand Heppell, directeur général et secrétaire-trésorier de la municipalité de Saint-Aubert, QC, pour demander que la municipalité fournisse à UDA des données concernant la localisation de leurs infrastructures.</p> <p>Lors de cette conversation, Fernand Heppell se demandait de quelle façon répondre aux citoyens qui le questionnait au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Pour illustrer ses besoins, Fernand Heppell a donné l'exemple d'un acheteur potentiel d'un terrain qui voulait savoir où le tracé de l'oléoduc serait situé par rapport aux limites de ce terrain. Mélanie Veillette-Lafrenaye a indiqué à Fernand Heppell qu'elle n'était pas en mesure de répondre à ses interrogations mais qu'elle adressera cette demande aux superviseurs de l'équipe du Projet et que la personne appropriée entrera en contact avec lui. Aucune inquiétude n'a été soulevée.</p> <p>Documents fournis par courriel à Fernand Heppell quelques minutes suivant cet appel: 1. Lettre de demande concernant la localisation des éléments sensibles municipaux (3390100_040207_LE086_VF_20130729_Demande_INFO_Saint_Aubert.pdf); 2. Fichiers géoréférencés de la zone à l'étude (ZAL_T2_20130611.zip); 3. Plan PDF de la zone à l'étude (CONS_DE059_LOCALISATION_800k_T2_20130717.pdf);</p>	Fernand Heppell a demandé qu'on l'informe sur la façon de répondre aux citoyens qui le questionnaient au sujet du Projet.	L'information a été fournie.	Complétées	08/01/13	Installations et tracé du pipeline
144839	9/9/2013 8:20 AM	Courriel (reçu)	Fernand Heppell	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Fernand Heppell, Directeur général par intérim de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour confirmer la réception du calendrier ses séances portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est et pour l'informer que ce calendrier avait été acheminé au Conseil municipal de Saint-Aubert, QC. Fernand Heppell a également dit que l'organisation d'une rencontre entre TransCanada et le Conseil municipal de Saint-Aubert, QC serait difficile, mais que les membres du Conseil serait intéressés à participer à des séances portes ouvertes.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/09/13	Logistique et planification



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
144842	9/10/2013 2:56 PM	Courriel (envoyé)	Fernand Heppell	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Fernand Heppell, Directeur général par intérim de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, pour exprimer son enthousiasme à l'égard de la présence potentielle de membres du Conseil de la Municipalité de Saint-Aubert, QC à une session portes ouvertes future. Caroline Beaudry a invité Fernand Heppell à lui contacter pour tout autre renseignement.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13	Logistique et planification
169062	11/29/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Yvon Fournier	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Yvon Fournier, maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, afin de planifier une rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est. Pauline Lambton a fourni les disponibilités des représentants de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/29/13	Logistique et planification
169104	12/2/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Yvon Fournier	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Yvon Fournier, maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, afin de l'aviser que la rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est serait reportée puisqu'aucune date convenait à toutes les municipalités. Pauline Lambton a expliqué qu'un représentant de TransCanada entrera en contact avec Yvon Fournier plus tard en décembre 2013 afin de planifier une nouvelle date pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/02/13	Logistique et planification
176770	12/17/2013 11:12 AM	Appel (effectué)	Serge Roussel	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Serge Roussel, Directeur général de la Municipalité de Saint-Aubert, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Serge Roussel la rappelle.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
176777	12/18/2013 9:16 AM	Appel (effectué)	Serge Roussel	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Serge Roussel, Directeur général pour la Municipalité de Saint-Aubert, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.  Serge Roussel a avisé qu'aucune évaluation de la conformité du Projet à la réglementation municipale n'a été faite. Serge Roussel a mentionné qu'il recevra prochainement un tableau contenant les numéros de lots et les noms des propriétaires affectés de la part du Groupe Altus, un sous-traitant de TransCanada représenté par Alain Roy et Samuel Bousquet. Serge Roussel ne prévoit pas de problèmes quant à la conformité du Projet au zonage local. Serge Roussel a demandé à ce que TransCanada l'envoie un courriel faisant part des informations requises ainsi que des plans du tracé du Projet pour le territoire de Saint-Aubert.	Serge Roussel a demandé de l'information ainsi que des plans du tracé du Projet pour le territoire de Saint-Aubert.	La documentation demandée a été envoyée.	Complétées	01/29/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
175123	1/9/2014 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Yvon Fournier	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Yvon Fournier, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, expliquant que contrairement à ce qui avait été envisagé à la fin de l'année 2013, le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") traversant Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, QC, ne sera pas modifié et demeure donc le même que celui présenté lors de la rencontre avec la MRC le 9 juillet 2013 et lors des activités portes ouvertes concernant le Projet tenues le 2 octobre 2013 à Saint-Onésime-d'Ixworth, QC, et le 3 octobre 2013 à Montmagny, QC.  Pauline Lambton a dit qu'un représentant de TransCanada pourrait poursuivre avec l'organisation d'une rencontre pour répondre aux questions de la Municipalité de Saint-Aubert si désiré.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
184796	1/29/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Serge Roussel	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Serge Roussel, Directeur général de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 18 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Aubert entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Aubert et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de Saint-Aubert ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_MunsaintAubert_RousselS            Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Aubert.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
195036	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	Yvon Fournier, Jean-Pierre Dubé, André Caron, Anne Caron, Denis Gagnon, Kim Cornelissen	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA, ont rencontré Jean-Pierre Dubé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet; André Caron, Maire à la Ville de l'Islet, QC; Anne Caron, Représentante en l'absence de la Mairesse de la Paroisse de Saint-Damase, QC; Denis Gagnon, Maire de la Paroisse de Sainte-Louise, QC; Kim Cornelissen, Directrice du développement de la Paroisse de Sainte-Louise, QC et Yvon Fournier, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Les représentants de TransCanada étaient préparés à faire une présentation du projet, mais n'ont pas eu la chance de la faire, au lieu ont pris placent des questions concernant le caractère définitif du tracé, la compensation versée aux propriétaires, les impacts potentiels du pipeline sur la valeur foncière, le fonctionnement des vannes de sectionnement, la responsabilité de TransCanada en cas d'urgence, les quantités de pétrole qui seront transporté par l'oléoduc, les réparations ponctuelles envisageables, la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, la construction et l'échéancier. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de la MRC avaient des préoccupations concernant la contamination des sources et puits d'eau potable, ainsi que, le danger d'une fuite pouvant contaminer la nappe phréatique.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).					
202039	4/24/2014 3:35 PM	Appel (effectué)	Serge Roussel	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Serge Roussel, Directeur-général à la Municipalité de Saint-Aubert, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska le 1er mai 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-128**

### **Saint-Augustin-de-Desmaures – Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
186355	8/22/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Nicole Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Nicole Lavoie, Coordonnatrice de la Fédération québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC, concernant la planification d'une rencontre avec les représentants de TransCanada concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a laissé un message sur le répondeur de Nicole Lavoie lui demandant de retourner son appel afin d'organiser une rencontre.</p> <p>Nicole Lavoie a envoyé un courriel à Caroline Beaudry à 9h30 lui proposant plusieurs dates pour une rencontre, dont le 17, 18, et 19 septembre 2013 ainsi que le 12 et le 13 septembre, 2013. Nicole Lavoie a demandé à Caroline Beaudry de retourner son appel. Nicole Lavoie a également demandé que TransCanada envoie de la documentation sur le Projet.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/22/13	Logistique et planification
186364	8/23/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Nicole Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur le répondeur de Nicole Lavoie, Coordonnatrice de la Fédération québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC, lui suggérant une rencontre le 12 septembre 2013 à 14h30, aux bureaux de la FQPPN si possible. Caroline Beaudry a demandé que Nicole Lavoie lui confirme si l'information sur le projet Oléoduc Énergie Est pourrait être remise lors de cette rencontre, et de confirmer la suggestion de date de rencontre. Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Nicole Lavoie à 16h06 partageant les mêmes informations que celles partagées dans le message sur son répondeur.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/23/13	Logistique et planification
186372	9/4/2013 12:00 PM	Courriel (reçu)	Nicole Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Nicole Lavoie, Coordonnatrice de la Fédération québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada, lui confirmant la rencontre le 18 septembre 2013 à 13h00, à l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. Nicole Lavoie a avisé qu'elle enverrait une liste de questions à Caroline Beaudry en amont de la rencontre. Nicole Lavoie a demandé que Caroline Beaudry accuse réception du courriel.</p> <p>Le 5 septembre à 17h20, Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Nicole Lavoie pour accuser réception de son courriel et que des représentants de TransCanada seront présents pour la rencontre du 18 septembre 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/04/13	Logistique et planification
186379	9/17/2013 9:00 AM	Courriel (reçu)	Nicole Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Nicole Lavoie, coordonnateur de la Fédération québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada avec une liste de questions de la FQPPN concernant le projet Oléoduc Énergie Est en préparation pour la rencontre du 18 septembre 2013.</p> <p>Nicole Lavoie a demandé à Caroline Beaudry d'accuser réception du courriel. Caroline Beaudry a répondu à 13h10 pour accuser réception du courriel.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/17/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
160360	9/18/2013 1:15 PM	Rencontre	Gaétan Brodeur, Jacques Anctil, Luc Foisy, Nicole Lavoie, Christian Simard, Pierre Martin Marotte, Réjean Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC: Jacques Anctil, président; Gaétan Brodeur, membre du Conseil d'administration; Nicole Lavoie, biologiste et directrice; et Luc Foisy, ingénieur forestier. Les personnes suivantes étaient également présentes: un citoyen de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Christian Simard, Directeur de Nature Québec; Pierre Martin Marotte, administrateur pour la Société Provancher d'histoire naturelle du Canada; et Réjean Fortin, conseiller en environnement pour la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC.</p> <p>D'abord, Jacques Anctil et Nicole Lavoie ont présenté la FQPPN et son rôle en tant qu'organisme visant la protection du patrimoine naturel et œuvrant principalement sur le territoire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC mais aussi dans d'autres municipalités longeant le fleuve Saint-Laurent.</p> <p>Éric Nadeau a présenté un survol de TransCanada et du projet Oléoduc Énergie Est (le «Projet») et a distribué une trousse d'information sur le Projet.</p> <p>Des questions ont été soulevées sur les sujets des normes de construction, les méthodes et l'échéancier de construction, la sécurité des oléoducs, les travaux d'inventaire, le tracé de l'oléoduc et ses installations connexes, la traversée du fleuve Saint-Laurent, le processus réglementaire, les méthodes d'intervention en zones sensibles, les impacts sur la santé humaine, la nature du produit qui sera transporté à l'intérieur de l'oléoduc, les caractéristiques techniques de l'oléoduc, les méthodes de surveillance et les mesures d'intervention en cas d'urgence, la responsabilité de TransCanada en cas de déversement, et la compensation versée aux propriétaires affectés. Les représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA ont répondu à chacune des questions soulevées.</p> <p>Jacques Anctil a remercié TransCanada pour la rencontre, a mentionné que des représentants de la FQPPN seront présents à la séance portes ouvertes sur le Projet à Saint-Basile, QC dans la soirée du 18 septembre 2013 et a expliqué que la position officielle de la FQPPN à l'égard du Projet sera acheminée à TransCanada.</p> <p>Contenu de la trousse d'information:</p> <p>Documents de TransCanada: Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, It's Your Call brochure, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Document d'information - Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est</p> <p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> <p>Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE): À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/18/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
160739	10/3/2013 1:52 PM	Courriel (reçu)	Michèle Dupont-Hébert	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Michèle Dupont-Hébert, chargée de projets pour la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC, qui contenait un compte-rendu préparé par la FQPPN de la rencontre du 18 septembre 2013 entre TransCanada et la FQPPN au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") ainsi qu'une liste de questions additionnelles soulevées par la FQPPN après cette rencontre.</p> <p>Les questions additionnelles soulevées par la FQPPN portaient sur les techniques utilisées pour les inventaires des terres, la longévité et l'inspection du pipeline, la localisation et la capacité des stations de pompage et des vannes de sectionnement, la traversée du fleuve Saint-Laurent, les normes de construction, les mesures d'urgence, la responsabilité de TransCanada en cas de déversement, l'expérience de TransCanada dans la construction et l'entretien de pipelines, et le rôle des gouvernements dans l'approbation et le suivi du Projet.</p> <p>Documents inclus: Compte-rendu de la rencontre du 18 septembre 2013 entre TransCanada et la FQPPN (rédigé par la FQPPN), Liste de questions additionnelles de la FQPPN suivant la rencontre du 18 septembre 2013</p>	La FQPPN a envoyé une liste de questions à TransCanada le 3 octobre 2013 suite à une rencontre le 18 septembre 2013.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
160750	10/16/2013 2:52 PM	Courriel (reçu)	Jacques Anctil	Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Jacques Anctil, président de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC, a envoyé un courriel à Éric Nadeau de TransCanada contenant en pièce-jointe une lettre énonçant la position officielle de la FQPPN à l'égard du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La FQPPN explique qu'elle est contre le Projet puisque celui-ci pose des risques environnementaux globaux et à l'échelle de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, notamment en ce qui a trait à la Réserve naturelle des Battures-de-Saint-Augustin-de-Desmaures qui est gérée par la FQPPN.</p> <p>Documents inclus: Lettre à l'intention d'Éric Nadeau de la part de Jacques Anctil, datée du 16 octobre 2013 et contenant la position officielle de la FQPPN à l'égard du Projet</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/16/13	Sécurité et intervention d'urgence, Cumulative Effects - Environnement, Accidents et défaillances, Parcs et aires protégées, Santé humaine
160756	10/21/2013 8:56 AM	Courriel (envoyé)	Jacques Anctil	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Jacques Anctil président de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC, pour accuser réception du compte-rendu et des questions issus de la rencontre du 18 septembre 2013 entre TransCanada et la FQPPN ainsi que la lettre datée du 16 octobre 2013 énonçant la position officielle de la FQPPN à l'égard du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry fera un suivi auprès de la FQPPN dès que TransCanada aura pris connaissance du contenu des documents énoncés ci-dessus.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/21/13	Logistique et planification
198532	4/9/2014 9:24 AM	Appel (effectué)	Nicole Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné Nicole Lavoie, Coordinatrice de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), proposant une nouvelle rencontre afin que TransCanada puisse mettre la FQPPN à jour sur le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a informé Nicole Lavoie de la tenue d'une rencontre portes ouvertes à Saint-Augustin, QC, invitant les représentants de la FQPPN à la rencontre, indiquant qu'ils pourront discuter avec différents experts et voir les dernières modifications au tracé, qui ne passe plus par les terrains de l'Université de Laval.</p> <p>Nicole Lavoie a mentionné leurs préoccupations concernant la traversée du Fleuve (en référence à leurs aires protégées), la sécurité, la protection de la population et le trafic de pétroliers sur le Fleuve St-Laurent. Caroline Beaudry a indiqué l'importance d'informer toutes les parties prenantes peu importe leur position. Nicole Lavoie a demandé à Caroline Beaudry d'envoyer un courriel adressé à Jacques Anctil, Président à la FQPPN et de lui proposer des dates pour une telle rencontre. Caroline Beaudry a répondu qu'elle lui ferait parvenir un courriel dès que possible.</p>	Nicole Lavoie a demandé à Caroline Beaudry d'envoyer un courriel adressé à Jacques Anctil, Président à la FQPPN et de lui proposer des dates pour une telle rencontre, lors de leur conversation téléphonique.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Parcs et aires protégées
201619	4/21/2014 8:30 PM	Courriel (envoyé)	Jacques Anctil	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Jacques Anctil, Président à la (FQPPN) Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel, QC, afin d'inviter les membres du Conseil d'administration de la FQPPN à la rencontre portes ouvertes qui aura lieu le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/21/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-129**

### **Saint-Augustin-de-Desmaures – Syndicat de l'UPA - Québec-Jacques Cartier**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146453	3/28/2013 9:30 AM	Rencontre	Alexandre Tourigny, René Perreault, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, Alain Juneau, Sylvain Milot, Jean Lambert, Marc-André Rhéaume	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ)), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p>	TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.	Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada.	Complétées	04/23/14	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation
107655	4/4/2013 1:30 PM	Appel (effectué)	Francine Breton	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion de chez Acertys a contacté Francine Breton, Directrice générale de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de La Jacques-Cartier, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril, 2013.</p> <p>Francine Breton n'avait pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Isabel T. Dion a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.</p>	Demande d'envoyer le courriel à nouveau.	Le courriel a été envoyé à nouveau.	Complétées	04/15/13	Logistique et planification
167403	6/3/2013 12:00 AM	Rencontre	Alain Juneau, Jean-Pierre Dansereau, Léo Gignac, Philippe Alain, Pierre Bouffard, Denis Labonté	Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Réjean Racine de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Lévis-Bellechasse/Rive-Nord/Lotbinière-Mégantic, QC, pour présenter le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Jean-Pierre Dansereau, Directeur général du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec; Léo Gignac, vice-président du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec; Alain Juneau, président du Syndicat local Québec-Jacques-Cartier; Philippe Alain, président du Syndicat local Centre de Portneuf; Pierre Bouffard, aménagiste pour l'UPA Rive-Nord; et Denis Labonté, représentant du Syndicat des propriétaires forestiers de la région de Québec - Rive-Sud.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un court survol du Projet et du tracé préliminaire du Projet. Les représentants de l'UPA ont soulevé des questions au sujet de la nature du produit qui sera transporté par le pipeline, la consommation de pétrole au Québec, les autorisations requises, la justification pour le Projet compte tenu du Projet Ligne 9 d'Enbridge et du Projet Keystone XL, les caractéristiques de la servitude, l'usage des emprises du pipeline Trans-Québec et Maritimes (TQM), la profondeur d'enfouissement et le diamètre du pipeline, et la consultation avec les propriétaires fonciers. Les représentants de TransCanada et d'UDA on répondu à toutes les questions sur place.</p> <p>Bruno St-Laurent acheminera une copie de la présentation utilisée par TransCanada dans le cadre de rencontres avec les municipalités et avisera l'UPA Lévis-Bellechasse et Rive-Nord des rencontres à l'intention des propriétaires à venir dans leur région.</p>	Demande d'envoyer une copie de la présentation.	La présentation a été envoyée par courriel.	Complétées	06/04/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-130**

### **Saint-Augustin-de-Desmaures – Ville de Saint-Augustin- de-Desmaures**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104606	4/4/2013 4:30 PM	Appel (effectué)	Jean-Pierre Roy	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Jean-Pierre Roy, Directeur général de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Jean-Pierre Roy n'avait pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau.  Jean-Pierre Roy avait des questions concernant le tracé exact du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). David Métivier a indiqué que le courriel lui serait renvoyé dès que possible et qu'un dossier d'information sur le Projet sera envoyé par la poste prochainement.	1. Jean-Pierre Roy a demandé que le courriel «TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » lui soit envoyé à nouveau.  2. Jean-Pierre Roy a demandé de l'information sur le tracé du Projet.	1. Le courriel a été envoyé à nouveau.  2. Un dossier d'information a été envoyé par la poste.	1. Complétées  2. Complétées	1. 04/18/13  2. 06/7/13	Logistique et planification
107663	4/18/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Jean-Pierre Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	Suite à l'appel de suivi du 3 avril 2013, Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis à Jean-Pierre Roy, Directeur général de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, le courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est".	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
124455	6/16/2013 10:30 AM	Courriel (envoyé)	Jean-Pierre Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Jean-Pierre Roy, Directeur général de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, pour lui faire parvenir une lettre d'invitation à une rencontre avec les élus de la municipalité et de l'information sur la rencontre des propriétaires à venir ainsi que le communiqué d'appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est.  Documents fournis : Une lettre d'invitation et d'information « Projet de TransCanada – Saint-Augustin-de-Desmaures 14 juin 2013.pdf » et le communiqué d'appel de soumissions exécutoires (EE4721-TCPL-PR-LT-0215)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/16/13	Logistique et planification
123068	6/21/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Marcel Corriveau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Marcel Corriveau, maire de la Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, pour demander une rencontre avec les élus de la municipalité afin de présenter le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires de la municipalité. La séance d'information se tiendra le jeudi 27 juin 2013 à 19h30 à Neuville, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Le courriel explique également qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Marcel Corriveau en sera informé à l'avance.  Documents fournis : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains et le communiqué d'appel de soumissions exécutoires (EE4721-TCPL-PR-LT-0284)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
125284	7/16/2013 10:20 AM	Appel (effectué)	Josée Leclerc	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a laissé un message sur la boîte vocale de Josée Leclerc, Coordinatrice au Cabinet du maire et direction générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, lui demandant de retourner son appel afin de planifier une rencontre.  À 10h30, Josée Leclerc a rappelé Caroline Beaudry et a proposé les dates suivantes pour une rencontre: le 21 août 2013 à 9h30, le 22 août 2013 dans l'après-midi, ou le 23 août 2013 à 10h45. Caroline Beaudry a avisé qu'elle vérifiera la disponibilité des représentants de TransCanada et contactera de nouveau Josée Leclerc aussitôt que possible.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/16/13	Logistique et planification
125286	7/17/2013 12:00 PM	Courriel (envoyé)	Josée Leclerc	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Josée Leclerc, Coordinatrice au Cabinet du maire et direction générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, pour confirmer la disponibilité de TransCanada pour une rencontre le 22 août 2013, en début d'après-midi. Caroline Beaudry a demandé à Josée Leclerc de confirmer que cette date convient toujours et de confirmer l'heure et le lieu de la rencontre.  À 13h46, Josée Leclerc a envoyé un courriel à Caroline Beaudry pour confirmer que la rencontre aura lieu le 22 août 2013 à 14h30 à l'Hôtel de Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.  À 14h24, Caroline Beaudry a répondu par courriel remerciant Josée Leclerc pour la confirmation.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
124459	7/21/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Jean-Pierre Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada laissé un message sur la boîte vocale de Jean-Pierre Roy, Directeur général de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, pour s'assurer que le courriel du 16 juin, 2013 avait bien été reçu. Caroline Beaudry a fait référence dans son message au courriel du 16 juin 2013 (lettre d'invitation, rencontre des propriétaires) et a mentionné qu'un courriel serait envoyé au maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/21/13	Logistique et planification
145215	8/22/2013 12:00 AM	Rencontre	Caroline Nadeau, François Bélanger, Guy Marcotte, Jean-Pierre Roy, Lise Lortie, Marcel Corriveau, Pierre Boulanger, Réjean Fortin, Vahe Kasapoglou	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>John Van der Put, Éric Nadeau et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marcel Corriveau, Maire; Jean-Pierre Roy, Directeur général; Caroline Nadeau, Greffière; Guy Marcotte, Conseiller; Lise Lortie, Conseillère; Pierre Boulanger, Directeur de l'urbanisme; Vahe Kasapoglu, Directeur du développement économique; François Bélanger, Directeur des travaux publics; et Réjean Fortin, Conseiller en environnement.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une mise à jour du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p> <p>Deux préoccupations majeures ont été soulevées par les représentants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC. La première concerne le tracé proposé, celui-ci passe actuellement très près d'un quartier résidentiel et de milieux naturels sensibles. Les représentants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC ont demandé à ce que le tracé soit déplacé en amont de la traversée du fleuve Saint-Laurent à l'ouest du tracé actuel et ont indiqué qu'il s'agissait d'une préoccupation importante pour eux. Une séance du Conseil municipal qui a eu lieu plus tôt dans la semaine et à laquelle un grand nombre de personnes ont assisté a donné lieu à une demande auprès du Conseil d'adopter une résolution pour exiger que TransCanada modifie le tracé du Projet. Les représentants de TransCanada réviseront l'évaluation du tracé en se basant sur les consignes des représentants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC et feront un suivi auprès de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC.</p> <p>La deuxième préoccupation, soulevée par Vahe Kasapoglou, concerne la disponibilité et le coût du gaz naturel qui alimente le parc industriel de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC. Les représentants de TransCanada ont réitéré que le Projet n'affectera ni le coût ni la disponibilité du gaz naturel, contrairement à ce que Gaz Métro annonce. Vahe Kasapoglou a demandé à ce que TransCanada garantisse que tout coût supplémentaire pour le transport de gaz naturel soit absorbé par les transporteurs de pétrole empruntant l'Oléoduc Énergie Est afin d'éviter qu'il y ait des impacts sur les clients.</p> <p>Le maire et les conseillers ont posé plusieurs questions sur la durée de vie de l'oléoduc, la compensation versée aux municipalités pour l'endommagement des routes durant la phase de la construction, la couverture d'assurances de TransCanada, le délai de réponse en cas d'urgence, l'historique de sécurité de TransCanada, l'historique de sécurité d'Enbridge (les représentants de TransCanada ont commenté uniquement sur l'historique de sécurité de TransCanada), la sécurité d'un oléoduc converti, la méthode de forage horizontal directionnel, l'emplacement des stations de pompage, la destination ultime du produit qui sera transporté, la corrosivité du produit qui sera transporté, le processus réglementaire, et l'utilisation de produits chimiques pour la dilution du bitume. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions lors de la rencontre.</p> <p>Claude Veilleux s'est engagé formellement à étudier la proposition de modification du tracé et à faire le suivi auprès de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC.</p> <p>Documents fournis: Trousse d'information incluant la présentation pour les parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Fiche d'information sur l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), Profil corporatif de TransCanada, Fiche d'information sur les impacts de TransCanada au Québec, et un communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole brut provenant des sables bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/22/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
142192	9/10/2013 1:45 PM	Appel (effectué)	Josée Leclerc	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message pour Marcel Corriveau, maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC sur la boîte vocale de Josée Leclerc, directrice du cabinet du maire, demandant à ce que Marcel Corriveau lui rappelle pour discuter d'une modification au tracé de l'Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13	Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
142199	9/11/2013 10:40 AM	Appel (reçu)	Marcel Corriveau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Marcel Corriveau, maire de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, a retourné un appel de Caroline Beaudry de TransCanada. Caroline Beaudry a informé Marcel Corriveau que le tracé de l'Oléoduc Énergie Est a été modifié et qu'il passera dorénavant plus à l'ouest tel que suggéré lors de la rencontre du 22 août 2013 entre TransCanada et Saint-Augustin-de-Desmaures, QC. Caroline Beaudry a également informé Marcel Corriveau que TransCanada rencontrera un organisme oeuvrant dans le domaine du patrimoine naturel aux bureaux de la municipalité le 18 septembre, 2013 et que TransCanada aimerait présenter le nouveau tracé à Marcel Corriveau. Une rencontre a été organisé avec Marcel Corriveau pour le 18 septembre, 2013 à 11h00 aux bureaux de la municipalité pour lui présenter le tracé modifié.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/11/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline
152232	9/18/2013 12:00 AM	Rencontre	Étienne Roy, Jean-Pierre Roy, Lise Lortie, Marcel Corriveau, Pierre Boulanger, Réjean Fortin, Vahe Kasapoglou	Alain Parisé (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Alain Parisé et Caroline Beaudry de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC concernant une modification du tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marcel Corriveau, Maire; Jean-Pierre Roy, Directeur général; Étienne Roy, Conseiller; Lise Lortie, Conseillère; Pierre Boulanger, Directeur de l'urbanisme; Vahe Kasapoglu, Directeur du développement économique; et Réjean Fortin, Conseiller en environnement.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un tracé du Projet modifié qui traverse le fleuve Saint-Laurent à un point plus à l'ouest, tel que demandé par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC dans le cadre d'une rencontre avec TransCanada le 22 août 2013. La carte du Groupe Conseil UDA a été présentée. Les représentants de TransCanada ont expliqué que le nouveau tracé du Projet exigera des négociations avec un propriétaire de grande importance, l'Université de Laval.</p> <p>Marcel Corriveau a exprimé sa satisfaction à l'égard du changement de tracé proposé et de la réponse de TransCanada à l'inquiétude mise de l'avant par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC. Les représentants de TransCanada ont invité les représentants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC à la séance portes ouvertes sur le Projet qui se tiendra le 18 septembre 2013 dans la Ville de Saint-Basile, QC. Les représentants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC ont demandé à ce qu'une séance portes ouvertes se tienne dans la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC dans la prochaine tournée de portes ouvertes étant donné l'enjeu important de la traversée du fleuve Saint-Laurent.</p> <p>Document présenté:        TRANS_DE041_PO_F24_15k_T1_20130918.mxd</p>	Les représentants de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC ont demandé à ce qu'une séance portes ouvertes se tienne dans la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC dans la prochaine tournée de portes ouvertes étant donné l'enjeu important de la traversée du fleuve Saint-Laurent.	Une activité portes ouvertes a été tenue à Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014.	Complétées	04/28/14	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
160360	9/18/2013 1:15 PM	Rencontre	Réjean Fortin, Jacques Anctil, Gaétan Brodeur, Nicole Lavoie, Luc Foisy, Christian Simard, Pierre Martin Marotte	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fondation québécoise pour la protection du patrimoine naturel (FQPPN), QC: Jacques Anctil, président; Gaétan Brodeur, membre du Conseil d'administration; Nicole Lavoie, biologiste et directrice; et Luc Foisy, ingénieur forestier. Les personnes suivantes étaient également présentes: un citoyen de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Christian Simard, Directeur de Nature Québec; Pierre Martin Marotte, administrateur pour la Société Provancher d'histoire naturelle du Canada; et Réjean Fortin, conseiller en environnement pour la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC.</p> <p>D'abord, Jacques Anctil et Nicole Lavoie ont présenté la FQPPN et son rôle en tant qu'organisme visant la protection du patrimoine naturel et œuvrant principalement sur le territoire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC mais aussi dans d'autres municipalités longeant le fleuve Saint-Laurent.</p> <p>Éric Nadeau a présenté un survol de TransCanada et du projet Oléoduc Énergie Est (le «Projet») et a distribué une trousse d'information sur le Projet.</p> <p>Des questions ont été soulevées sur les sujets des normes de construction, les méthodes et l'échéancier de construction, la sécurité des oléoducs, les travaux d'inventaire, le tracé de l'oléoduc et ses installations connexes, la traversée du fleuve Saint-Laurent, le processus réglementaire, les méthodes d'intervention en zones sensibles, les impacts sur la santé humaine, la nature du produit qui sera transporté à l'intérieur de l'oléoduc, les caractéristiques techniques de l'oléoduc, les méthodes de surveillance et les mesures d'intervention en cas d'urgence, la responsabilité de TransCanada en cas de déversement, et la compensation versée aux propriétaires affectés. Les représentants de TransCanada et du Groupe Conseil UDA ont répondu à chacune des questions soulevées.</p> <p>Jacques Anctil a remercié TransCanada pour la rencontre, a mentionné que des représentants de la FQPPN seront présents à la séance portes ouvertes sur le Projet à Saint-Basile, QC dans la soirée du 18 septembre 2013 et a expliqué que la position officielle de la FQPPN à l'égard du Projet sera acheminée à TransCanada.</p> <p>Contenu de la trousse d'information:</p> <p>Documents de TransCanada: Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, It's Your Call brochure, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Document d'information - Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/18/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p> <p>Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE): À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines</p> <p>Document inclus en pièce jointe: Compte-rendu de la rencontre, préparé par Luc Foisy de la FQPPN, daté du 26 septembre 2013</p>					
157535	9/23/2013 1:42 PM	Courriel (reçu)	Nadine Careau	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Nadine Careau, secrétaire pour la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour lui demander d'envoyer les coordonnées de Steve Pohlod de TransCanada à Nadine Careau, car Nadine Careau souhaite communiquer avec Steve Pohlod au sujet du projet Oléoduc Énergie Est.</p> <p>À 13h54, Caroline Beaudry a répondu par courriel pour lui fournir les coordonnées de Steve Pohlod.</p>	Nadine Careau a demandé les coordonnées de Steve Pohlod de TransCanada.	L'information a été fournie.	Complétées	09/23/13	Logistique et planification
159679	10/1/2013 12:00 AM	Lettre (reçue)	Marcel Corriveau	Steve Pohlod (TransCanada)	<p>Steve Pohlod de TransCanada a reçu une lettre datée du 24 septembre 2013 de Marcel Corriveau, maire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, contenant une résolution adoptée par le conseil de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, le 9 septembre 2013 concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution fait part de l'intention de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, de demander à TransCanada de modifier le tracé du Projet pour éviter qu'il passe près du secteur résidentiel de la rue Moisan.</p> <p>Document inclus: Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, Résolution RVSAD-2013-6734 "Direction générale - tracé de l'oléoduc de TransCanada Pipelines"</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/01/13	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
159671	10/16/2013 9:17 PM	Courriel (envoyé)	Josée Leclerc	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Josée Leclerc, Coordinatrice au Cabinet du maire et à la Direction générale de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, pour confirmer la réception de la résolution de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC adoptée le 09 septembre 2013 concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a rappelé à Josée Leclerc que TransCanada avait rencontré la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC le 18 septembre 2013 afin de leur présenter le nouveau tracé du Projet qui prends en compte l'objet de la résolution.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/16/13	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
181718	1/20/2014 12:00 AM	Rencontre	Étienne Pelletier, Réjean Fortin, Marc Rondeau, Claude Hallé, Nabila Bachiri, Marie-Pierre Raymond, Doris-Gilles Lafleur, Christine Beaulieu, Ian L'Archevêque, Benoit Chevalier, Conrad Gosselin, Marc Guay, Réjean Fortin, Steeve Grondin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Robert LeMay (TransCanada)	<p>John Van der Put, Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Robert Lemay (par téléphone) de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Communauté métropolitaine de Québec (CMQ), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Rondeau, directeur général; Claude Hallé, adjoint à la direction générale; Nabila Bachiri, conseillère senior en mobilité durable; Marie-Pierre Raymond, directrice, Bureau de la sécurité civile, Ville de Québec, QC; Doris-Gilles Lafleur, Conseillère en sécurité civile, Ville de Québec; Christine Beaulieu, Chimiste, Service de l'environnement, Ville de Québec; Ian L'Archevêque, directeur adjoint aux opérations, Protection contre l'incendie, Ville de Québec; Benoit Chevalier, conseiller cadre, planification stratégique et gouvernance, Ville de Lévis, QC; Conrad Gosselin, directeur adjoint, Direction de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Marc Guay, adjoint au directeur, Directeur de la sécurité incendie, Ville de Lévis; Étienne Pelletier, directeur adjoint de l'urbanisme et coordonnateur adjoint municipal de la sécurité civile; Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC; Réjean Fortin, conseiller en sécurité et environnement, Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures; et Steeve Grondin, coordonnateur en sécurité incendie, Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier, QC.</p> <p>Marc Rondeau a présenté la CMQ et ses représentants et John Van der Put a présenté le Projet. Les représentants de la CMQ ont posé des questions sur les sujets suivants: le lien entre le Projet et les pipelines Keystone et Keystone XL, la quantité de pétrole transportée par le pipeline du Projet qui sera exportée, l'appel de soumissions exécutoires du Projet, les expéditeurs de pétrole qui utiliseront le pipeline du Projet, des caractéristiques techniques du Projet, la sécurité, la réponse en cas d'urgence et la formation des premiers répondants locaux, le lieu de travail des employés de TransCanada, l'accident de la rivière Kalamazoo, le processus réglementaire, la relation d'affaires de TransCanada avec Valero, les traverses de cours d'eau et la qualité de l'eau.</p>	Les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence.		En cours		Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Plusieurs questions ont été répondues dans le cadre de la rencontre par les représentants de TransCanada, mais les représentants de la CMQ ont demandé des informations supplémentaires sur les mesures de prévention que prendra TransCanada contre le piratage informatique, le partage des responsabilités en cas de déversement, la distance entre les équipements d'urgence, le système de secours pour le système de communication par satellite et la présence d'un plan d'urgence. Ces informations seront transmises à la CMQ par Caroline Beaudry.</p> <p>Un représentant de la CMQ a fourni deux articles sur le piratage informatique et a demandé à ce que Caroline Beaudry partage ces informations avec Robert Lemay</p> <p>Documents fournis par la CMQ: Article du Financial Times intitulé "Hackers Target US Natural Gas Pipelines, Article de CBC News intitulé "Hackers Infiltrate Calgary-Based Technology Firm"</p> <p>Documents fournis par TransCanada: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), fiche Appelez avant de creuser, Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), ProtectionCathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr)Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier</p> <p>Présentation Oléoduc Énergie Est, un aperçu (Version janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>					
180711	1/22/2014 9:28 AM	Courriel (reçu)	Réjean Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un courriel de Réjean Fortin, Consultant en sécurité et en environnement pour la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures QC, contenant une résolution adoptée le 2 décembre 2013 par la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution indique que la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures demandera au Gouvernement du Québec de soumettre tous les projets pipeliniers au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) et exigera de TransCanada de fournir un plan de gestion des risques aux autorités gouvernementales et aux municipalités, de prouver que sa couverture d'assurance sinistres est suffisante pour garantir le paiement de tous les frais inhérents aux dommages et d'organiser une séance portes ouvertes sur le Projet à Saint-Augustin-de-Desmaures.</p> <p>Document fourni: Résolution adoptée le 2 décembre 2013 par Saint-Augustin-de-Desmaures concernant le projet Oléoduc Énergie Est.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/22/14	Sécurité et intervention d'urgence, Processus réglementaire et autorisation
190704	2/17/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Jean-Pierre Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Jean-Pierre Roy, directeur général de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC. Jean-Pierre Roy a indiqué qu'il avait vu une carte récente du tracé du projet Oléoduc Énergie Est obtenu dans le cadre d'une rencontre entre TransCanada et la Communauté métropolitaine du Québec (CMQ) le 20 janvier 2014. Jean-Pierre Roy a avisé qu'il contactera Caroline Beaudry après que le conseil municipal discute de la carte le 24 février 2014.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/17/14	Logistique et planification



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
190705	2/21/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Réjean Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Réjean Fortin, conseiller en environnement à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, a laissé un message sur le répondeur de Caroline Beaudry de TransCanada. Caroline Beaudry a retourné l'appel à 14h00. Réjean Fortin a demandé des informations concernant les portes ouvertes. Caroline Beaudry a avisé que les portes ouvertes seront repoussées. Réjean Fortin a demandé des informations concernant le plan de mesures d'urgence et l'investissement de TransCanada dans des projets en environnement. Caroline Beaudry a répondu à ces questions.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/21/14	Logistique et planification
192180	3/13/2014 8:25 AM	Courriel (reçu)	Réjean Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Réjean Fortin, Conseiller en sécurité et environnement à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, lui indiquant qu'il avait entendu parler d'une présentation pour le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour le 28 avril 2014, à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.  Réjean Fortin a demandé à Caroline Beaudry des informations dont : l'heure, la présence des exposants et l'horaire de la journée.  Caroline Beaudry a téléphoné à Réjean Fortin, à 14h50 et lui a laissé un message sur sa boîte vocale.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/13/14	Logistique et planification
192193	3/17/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Réjean Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Réjean Fortin, Conseiller en sécurité et environnement à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, a laissé un message sur la boîte vocale de Caroline Beaudry, de chez TransCanada.  Caroline Beaudry a retourné l'appel de Réjean Fortin, à 10h40, et lui a laissé un message sur sa boîte vocale.  Réjean Fortin a retourné l'appel de Caroline Beaudry, à 10h50, s'informant si la journée porte ouverte, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), était confirmée pour le 28 avril 2014 et a proposé de publier la rencontre dans le journal de Saint-Augustin-de-Desmaures.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/17/14	Logistique et planification
201927	3/23/2014 11:05 AM	Appel (effectué)	Réjean Fortin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a appelé Réjean Fortin, Conseiller en environnement à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, et lui a laissé un message l'invitant à assister à une activité pré-porte ouverte le 28 avril 2014 à partir de 15h00.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/23/14	Logistique et planification
195738	3/31/2014 1:30 PM	Appel (effectué)	Josée Leclerc	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de chez TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Josée Leclerc, Coordonnatrice au cabinet du maire de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC, pour demander à Jean-Pierre Roy, directeur général de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, de retourner son appel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/31/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
207918	4/28/2014 12:00 AM	Présentation	Sans objet	Representatives from TransCanada, Acertys, Ishkonigan, Groupe Conseil UDA, ConneXions Plus, Stantec	<p>TransCanada a organisé une rencontre Portes-Ouvertes dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la Municipalité de Saint-Augustin-de-Desmaures, QC. Documents fournis par TransCanada incluant: L'aperçu du Projet et l'échéancier, des cartes et des schémas, les questions relatives aux terres, l'intendance environnementale, les relations autochtones, le pétrole brut, à propos de TransCanada, les consultations et les processus réglementaires, la sécurité de l'oléoduc, la conversion et la construction de l'oléoduc, le terminal maritime de Cacouna et les accès. Il y avait 277 personnes de la région présentes.</p> <p>Des questions ont été soulevées et les réponses ont été fournies sur concernant les sujets suivants : le tracé de l'oléoduc; les aspects techniques concernant les stations de pompage, le racléur intelligent, la détection des fuites; la différence entre le procédé de l'Office national de l'énergie (ONÉ) et du Bureau des Audiences Publiques en Environnement (BAPE); le choix de localisation pour le terminal marin; les mesures de plans d'urgences et les consultations avec les municipalités; l'environnement incluant les cours d'eau. Toutes les questions concernant les enjeux des terres ont été répondues par le Groupe Conseil UDA, qui va s'assurer de faire le suivi de ces enjeux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/28/14	Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-131**

### **Saint-Barnabé – Municipalité de Saint-Barnabé**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109206	5/1/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Denis Gélinas	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Denis Gélinas, Directeur général de la Municipalité de Saint-Barnabé, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Denis Gélinas après trois tentatives le 1 mai 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
120877	5/30/2013 1:30 PM	Rencontre	René Bourrassa, Janyse Pichette, Robert Lalonde, Michel Isabelle, Guy Richard, Roger Michaud, Laurent Lavergne, Rejean Carle, Isabelle Demers, Sarah Cuillier-Serre, Louise Carpentier	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Janyse Pichette, Directrice générale de la MRC de Maskinongé; Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé et maire de St-Léon-le-Grand, QC; René Bourrassa, maire de St-Barnabé, QC; Michel Isabelle, maire de Yamachiche, QC; Guy Richard, maire de Louiseville, QC; Roger Michaud, maire de Maskinongé, QC; Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère, QC; Rejean Carle, maire de Sainte-Ursule, QC; Isabelle Demers, coordonnatrice du Service d'aménagement et de développement du territoire de la MRC de Maskinongé, QC; Sarah Cuillier-Serre, aménagiste pour la MRC de Maskinongé, QC et Louise Carpentier, directrice de l'urbanisme pour Louiseville, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC de Maskinongé avaient des questions portant sur plusieurs sujets dont les suivants: le potentiel de perte de terrain et de productivité, les exigences réglementaires et le processus de restauration en cas d'un déversement majeur de pétrole, le tracé du Projet, le niveau de prise en compte des impacts environnementaux lors de la phase de planification, les autorisations municipales requises, le rôle du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans la réglementation, la méthode de construction et la durée de vie de l'oléoduc, ainsi que le mode de transport du pétrole une fois celui-ci acheminé par l'oléoduc. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des plans pour l'expansion du parc industriel à Louiseville à côté duquel passe le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
182618	1/23/2014 12:00 AM	Rencontre	Louis Roy, Michel Lemay, Ruth-Elen Brosseau, Annie David, Michel Bourassa, Pierre Meunier, Josée Magny, Serge Dubé, Claude Frappier, Laurence Requilé, Réjean Carle, Jacinthe Bourgeois, Jean-Claude Gauthier, Roger Michaud, Mario Croisetière, Robert Landry, Gaéтан Léveillé, Réjean Audet, Isabelle Bournival	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de chez TransCanada et Claude Veilleux from Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Maskinongé, QC, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Ruth-Elen Brosseau, Député fédérale de Berthier-Maskinongé, QC, Annie David, adjointe de Ruth-Elen Brosseau et une autre employé non identifiée de Ruth-Elen Brosseau, Michel bourassa, Maire, St-Alexis-des-Monts, Pierre Meunier, Conseiller, St-Alexis des Monts, Josée Magny, Conseillère, St-Mathie-du-Parc, Serge Dubé, Maire, St-Paulin, Claude Frappier, Conseiller, St-Paulin, Laurence Requilé, Conseillère, St-Paulin, Réjean Carle, Maire, Ste-Ursule, Jacinthe Bourgeois, Conseillère, Ste-Ursule, Jean-Claude Gauthier, Maire, St-Justin, Roger Michaud, Maire, Maskinongé</p> <p>Mario Croisetière, Conseiller, Maskinongé, Robert Landry, Maire, St-Étienne-des-Grés, Gaéтан Léveillé, Conseiller, St-Étienne-des-Grés, Réjean Audet, Maire, St-Élie-de-Caxton, Isabelle Bournival, Directrice générale, St-Élie-de-Caxton, Michel Lemay, Maire, St-Barnabé, Louis Roy, Conseiller, St-Barnabé.</p> <p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté une vue d'ensemble du Projet. Lors de la présentation, les sujets et questions abordées ont été les suivants : les raisons du choix de l'emplacement du tracé, les retombées économiques locales, les impacts sur les propriétaires et leurs droits, la durée de la construction, les mesures de protection durant la construction, les impacts sur l'environnement avant et après la construction, le stade du tracé, le zonage, durée de vie et entretien d'un oléoduc. Par la suite, les représentants de TransCanada et Groupe Conseil UDA ont montré les cartes du tracé du Projet dans leur région. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada dans le cadre de la rencontre. Aucun suivi n'a été demandé.</p> <p>Documents fournis : Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr) Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/23/14	Installations et tracé du pipeline

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-132**

### **Saint-Barthélemy – Municipalité de Saint-Barthélemy**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103743	4/4/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Francine Rivest	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Francine Rivest de la Municipalité de Saint-Barthélemy, QC pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril, 2013.  Francine Rivest n'a pas eu l'occasion de lire le courriel mais était au courant du projet Oléoduc Énergie Est à travers les médias.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
119925	5/13/2013 10:30 AM	Rencontre	Pierre Roy, Bruno Tremblay, Gaétan Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Bernard Grégoire, Denis Gamelin, Bruno Vadnais, Guy Desjarlais, Mario Houle, Roch Desrosiers, Richard Giroux, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA on rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Dejarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC.  Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés.  Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.  Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
122503	5/28/2013 5:30 PM	Courriel (envoyé)	Francine Rivest	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Francine Rivest, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Barthélemy, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Francine Rivest en sera informée à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122633	5/28/2013 7:30 PM	Courriel (envoyé)	Pierre Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Pierre Roy, maire de la Municipalité de Saint-Barthélemy, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Pierre Roy en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
180672	1/23/2014 12:00 AM	Rencontre	François Bérard, Jacques Patry, Ruth-Ellen Brosseau, Annie David, Jean-Claude Gravel, Jean-Luc Barthe, Gérard Jean, Johanne Lefebvre, Jacques Martial, Gaéтан Gravel, Yves Morin, Bruno Vadnais, Richard Lauzon, Suzanne Nantel, Lincoln Le Breton, Guy Paradis	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Autray, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Ruth-Ellen Brosseau, Députée fédérale pour Berthier-Maskinongé, QC; Annie David, Adjointe parlementaire de Ruth-Ellen Brosseau; deux associés non-identifiés de Ruth-Ellen Brosseau; Jean-claude Gravel, maire, Lavaltrie, QC; Jean-Luc Barthe, maire, Saint-Ignace-de-Loyola, QC; Gérard Jean, maire, Lanoraie, QC; Johanne Lefebvre, conseillère, Lanoraie, QC; Jacques Martial, Conseiller, Mandeville, QC; Jacques Patry, maire, Saint-Barthélemy, QC; François Bérard, conseiller, Saint-Barthélemy, QC; Gaéтан Gravel, Prefect of the MRC d'Autray, QC; Yves Morin, Conseiller, St-Gabriel-Lalemant; Bruno Vadnais, Maire, Saint-Cuthbert, QC; Richard Lauzon, directeur général, Saint-Cuthbert, QC; Suzanne Nantel, mairesse, Berthierville, QC; Lincoln Le Breton, Directeur général, Berthierville, QC; Guy Paradis, maire, Saint-Norbert, QC; et un agriculteur de Saint-Barthélemy, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont posé des questions sur les sujets suivants: la qualité de l'eau potable et les impacts sur les tourbières de Lanoraie et des milieux humides, la remise en état après la construction, la raison pour laquelle le tracé du Projet passe au sud de l'Autoroute 40 à travers des milieux sensibles au lieu de passer au nord, l'emplacement des tronçons convertis et nouveaux du pipeline du Projet, le partage de la servitude du gazoduc Trans-Québec et Maritimes, l'impact du tracé du Projet sur le développement commercial à Berthierville, la distance entre les vannes de sectionnement, les caractéristiques des parois du pipeline, des détails sur le terminal maritime à Cacouna, QC, les méthodes de construction, la méthode de traverse des routes, la responsabilité en cas de dommages occasionnés par un propriétaire, le lieu de travail du notaire qui fera affaire avec les propriétaires, à qui appartient TransCanada, les caractéristiques de la servitude, la durée des forages directionnels, la profondeur du pipeline sous les cours d'eau, la traverse du fleuve Saint-Laurent, la source et la construction des segments de pipeline, les inspections durant la phase de la construction, l'impact qu'aura le Projet sur le prix de l'essence, si le pipeline du Projet pourrait transporter du pétrole québécois dans l'avenir et la relation entre TransCanada et les propriétaires. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont soulevé aucune nouvelle question sur le tracé du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.	Une rencontre est prévue en date du 22 avril 2014 entre les représentants de Berthierville et ceux de TransCanada.	Complétées	04/22/14	Démantèlement et abandon, Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185002	1/29/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Francine Rivest	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Francine Rivest, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Barthélemy, QC, pour faire suite à un appel du Groupe Conseil UDA effectué le 28 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Barthélemy entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Barthélemy et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de Saint-Barthélemy ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_MunsaintBarthelemy_RivestF            Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du trace du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Barthélemy.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
201073	4/15/2014 10:00 AM	Appel (effectué)	Jacques Patry	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Francine Éthier, Adjointe administrative à la Municipalité de Saint-Barthélemy, QC, concernant le processus d'autorisation pour les inventaires à faire dans la municipalité. Francine Éthier a avisé Caroline Beaudry qu'elle transférerait le message à Jacques Patry, maire de la Municipalité de Saint-Barthélemy.</p> <p>À 11h00, Jacques Patry a laissé un message pour Caroline Beaudry.</p> <p>À 11h25, Caroline Beaudry a appelé Jacques Patry. Jacques Patry l'a avisé que l'agent de terrain responsable pour le processus d'inventaires pouvait le contacter directement. Jacques Patry n'avait pas de questions sur le projet Oléoduc Énergie Est.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

**Annexe Vol 9F-133**  
**Saint-Basile – Ville de Saint-Basile**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107244	4/4/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Johanne Villeneuve	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Johanne Villeneuve, Trésorière de la Ville de Saint-Basile pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Johanne Villeneuve a confirmé la réception du courriel par Paulin Leclerc, Directeur général de la Ville de Saint-Basile et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
113349	4/11/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Johanne Villeneuve	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a contacté Johanne Villeneuve, secrétaire-trésorière de la Municipalité de St-Basile, QC, pour confirmer que la municipalité serait touchée par le corridor préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Elle a aussi mentionné que le Projet est à l'étape des appels de soumissions tel que spécifié dans le communiqué de presse envoyé, que des informations supplémentaires leur seront envoyées prochainement et qu'une rencontre sera organisée via la Municipalité régionale de comté (MRC) de Portneuf afin de leur donner plus d'informations et répondre à leurs questions. Caroline a aussi laissé son numéro de téléphone et a invité Johanne Villeneuve à la contacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
119733	6/5/2013 6:30 PM	Rencontre	Jean Poirier, Denis Langlois, Josée Frenette, Luc Gignac, Gaston Arcand, Pierre Tourigny, Sylvain Naud, Guy Denis, Pierre Saint-Germain, Daniel Dion, Dominic Tessier, Denis Racine, Bernard Gaudreau, Claude Bégin, Nelson Bédard, Sylvain Germain, Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC.</p> <p>Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluait : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec.</p> <p>Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires.</p> <p>Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Demande pour une carte du tracé préliminaire du Projet.	Les cartes ont été envoyées par UDA.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
143444	9/18/2013 4:00 PM	Présentation	Not Applicable	Representatives from: Acertys Inc., Stantec, Groupe Conseil UDA Inc., TransCanada	<p>TransCanada a tenu une session portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Ville de Saint-Basile, QC. Les informations présentées par TransCanada incluait: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 105 participants étaient présents dont approximativement 30 propriétaires.</p> <p>Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les sujets du tracé du Projet, des enjeux fonciers, de la traversée des cours d'eau, de la compensation aux propriétaires, de la sécurité des oléoducs et de la responsabilité en cas de fuites ou de déversements.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/18/13	Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-134**

### **Saint-Bruno-de-Kamouraska – Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105426	4/5/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Constance Gagné	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Constance Gagné de la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Constance Gagné après trois tentatives le 5 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
133069	7/11/2013 12:00 AM	Rencontre	Constance Gagné, Marie-Ève Arbour, Yvon Soucy, Denis Lévesque, Yvan Migneault, Jonathan Tremblay, Marc Morin, Jacques Dionne	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Kamouraska: Yvon Soucy, Préfet, MRC de Kamouraska; Denis Lévesque, maire, Mont-Carmel; Yvan Migneault, directeur général, MRC de Kamouraska; Jonathan Tremblay, urbaniste, MRC de Kamouraska; Marie-Ève Arbour, agente de développement, St-Bruno-de-Kamouraska; Constance Gagné, directrice générale, St-Bruno-de-Kamouraska; Marc Morin, directeur général, St-Gabriel-Lalemant; Jacques Dionne, maire, St-Onésime-d'Ixworth.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et ont focalisé sur le tracé dans la MRC de Kamouraska par la suite. Les représentants de la MRC de Kamouraska ont discuté des enjeux de la sécurité publique, faisant allusion à la tragédie de Lac Mégantic. Ils ont posé des questions sur la sécurité, les démarches d'urgence, l'exportation et la durée de vie d'un oléoduc.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Kamouraska et vont informer les maires des localités et des heures de ces rencontres. Les représentants de TransCanada seront en contact avec les services d'urbanisme de la MRC de Kamouraska afin d'obtenir des informations sur la réglementation municipale et des plans de développement pour les terrains situés en marge de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French; TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/11/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation, Démantèlement et abandon, Croisements de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline
126959	7/17/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Constance Gagné, Roger Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Roger Lavoie, Maire de la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC, et à Constance Gagné, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC, pour les informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 22 juillet 2013 à Mont Carmel, QC. Le courriel précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
132899	7/18/2013 2:15 PM	Appel (effectué)	Roger Lavoie	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé un message sur la boîte vocale de Roger Lavoie, maire de la municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC pour lui demander s'il avait bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry le 17 juillet 2013, l'informant que la séance d'information pour les propriétaires de Mont-Carmel, St-Gabriel-Lalemant, Saint-Bruno-de-Kamouraska et du Territoire Picard aurait lieu le 22 juillet à 19 h 30 à Mont-Carmel, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/18/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
130709	7/30/2013 7:00 AM	Numéro 1-800 du Projet	Marie-Ève Arbour	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Marie-Ève Arbour, Agente de développement à la Municipalité de St-Bruno-de-Kamouraska, QC, a appelé la ligne d'information du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") demandant de l'information sur le tracé préliminaire de l'oléoduc.</p> <p>Caroline Beaudry de TransCanada a retourné l'appel de Marie-Ève Arbour à 12h01, et l'a informée qu'une carte du tracé préliminaire n'était pas disponible pour le moment. Marie-Ève Arbour a demandé s'il y aura d'autres événements de consultation à la municipalité. Caroline Beaudry a répondu qu'il y aurait des activités portes ouvertes sur le Projet dans la région et qu'au besoin TransCanada pourrait organiser une rencontre avec le conseil municipal de St-Bruno-de-Kamouraska. Caroline Beaudry a avisé que le site internet du Projet Oléoduc Énergie Est était une source d'information sur le Projet et sur le processus d'engagement des parties prenantes.</p> <p>Marie-Ève Arbour a demandé quel était le rôle des représentants fédéraux et provinciaux dans le processus réglementaire. Caroline Beaudry a donné des informations sur l'Office Nationale de L'Énergie (ONÉ) et a mentionné que TransCanada est actuellement en discussion avec le gouvernement du Québec pour déterminer quel serait leur rôle dans le processus réglementaire. Caroline Beaudry a invité Marie-Ève Arbour à la recontacter si elle avait d'autres questions.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/30/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
141298	9/16/2013 9:10 AM	Appel (effectué)	Constance Gagné	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Constance Gagné, directrice générale de la Municipalité Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC, demandant si elle a reçu le courriel daté du 06 septembre, 2013 contenant le calendrier des activités portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est. Constance Gagné a confirmé la réception du courriel contenant le calendrier.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/16/13	Logistique et planification, Processus réglementaire et autorisation
170441	11/29/2013 12:00 AM	Rencontre	Constance Gagné, Roger Lavoie, Marc Morin, Roger Lavoie, Denis Lévesque, France Boucher, André Hudon, Geneviève Cloutier, Jacques Desjardins, Jonathan Tremblay, Roland Leroux, Raymond Chouinard, Yvan Migneault, Yvon Soucy, Nathalie Blais, Normand Millette, Marie-Ève Bergeron, Régnald Bernier, Sylvain Hudon, Anita Ouellet Castonguay, Louise Hémond	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Morin, Directeur général, Saint-Gabriel-Lalement, QC; Roger Lavoie, maire, Saint-Bruno-de-Kamouraska; Constance Gagné, Directrice générale, Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC; Denis Lévesque, maire, Mont-Carmel, QC; France Boucher, Directrice générale, Mont-Carmel, QC; André Hudon, maire, Saint-Onésime-d'Ixworth; Geneviève Cloutier, Directrice générale, Saint-Onésime d'Ixworth, QC; Jacques Desjardins, Directeur des services techniques, La Pocatière, QC; Jonathan Tremblay, urbaniste, MRC de Kamouraska, QC; Roland Leroux, conseiller municipal, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Raymond Chouinard, maire, Saint-Gabriel-Lalemant, QC; Yvan Migneault, Directeur général, MRC de Kamouraska, QC; Yvon Soucy, préfet, MRC de Kamouraska, QC; Nathalie Blais, Directrice générale, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Normand Millette, représentant de Sainte-Hélène, QC; Marie-Ève Bergeron, Agente administrative en chef, Sainte-Hélène, QC; Régnald Bernier, maire, Saint-Pascal, QC; Sylvain Hudon, maire, La Pocatière, QC; Anita Ouellet Castonguay, mairesse, Saint-Alexandre de Kamouraska, QC; et Louise Hémond, mairesse, Sainte-Hélène de Kamouraska.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Des questions ont été soulevées sur les sujets suivants: les soudures et les méthodes d'inspection, l'épaisseur du pipeline, la détection de fuites et le délai de réponse, la durée de vie du pipeline, le plan de mesures d'urgence et le coût pour les municipalités, la disponibilité de la documentation sur le racleur intelligent, la protection des sources d'eau potable et des cours d'eau, le bilinguisme des communications de TransCanada et des répondants en cas d'urgence, l'impact du pipeline sur la valeur foncière, et la prise en compte de l'activité sismique. Toutes les questions ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada.</p> <p>Yvon Soucy a indiqué que la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC déposera une demande auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) pour qu'une entité indépendante assure la surveillance du pipeline et pour que TransCanada crée un fond pour assurer la prise en charge par TransCanada de tout accident. Les représentants de la MRC ont suggéré à ce que ce fond soit attaché à l'infrastructure du pipeline afin de le rendre disponible rapidement en cas de déversement. Les représentants de la MRC considèrent les assurances comme étant un enjeu car des délais de paiement par la compagnie d'assurances pourraient survenir en cas de contestation de la responsabilité.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/29/13	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet qui inclut le terminal maritime à Cacouna, QC. Les représentants de la MRC ont exprimé une préoccupation à l'égard du nouveau tracé du Projet dû à sa proximité des centres-ville des municipalités et aux prises d'eau potable, à son manque d'acceptabilité sociale et aux contraintes qu'il impose aux zones de développement municipales.</p> <p>Les représentants de la MRC ont exprimé de façon générale des préférences envers le tracé précédent du Projet.</p> <p>Documents fournis: Présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, un communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux.</p>					
182374	1/21/2014 9:16 PM	Courriel (envoyé)	Roger Lavoie	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Roger Lavoie, Maire de la Municipalité de Saint- Bruno-de-Kamouraska, QC, pour l'informer qu'une séance de d'information aura lieu pour les propriétaires dont les terrains, situés sur le territoire de la Municipalité de Saint- Bruno-de-Kamouraska, qui pourraient être potentiellement touchés par le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a inclus en pièce-jointe une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires visés.</p> <p>Document fournie : copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires (EE4721-TCPL-PR-LT-0268)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/21/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
182154	1/24/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Constance Gagné	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a laissé un message sur la boîte vocale de Constance Gagné, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC, lui demandant de rappeler Caroline Beaudry concernant le projet Oléoduc Énergie Est.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/24/14	Logistique et planification
185648	1/27/2014 11:41 AM	Appel (effectué)	Constance Gagné	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Constance Gagné, directrice générale de la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC, pour confirmer que Constance Gagné a reçu un courriel d'Isabelle Verreault de chez Acertys envoyé par envoi massif le 20 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Constance Gagné a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a également demandé à Constance Gagné d'accuser réception d'un courriel envoyé par Caroline Beaudry le 21 janvier 2014 concernant une séance d'information pour les propriétaires nouvellement touchés par le tracé du Projet devant se tenir à Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC le 28 janvier 2014. Constance Gagné a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014, que des séances portes ouvertes sur le Projet se tiendront au printemps 2014 et que Constance Gagné peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire.</p> <p>Constance Gagné a demandé à ce qu'une copie format lettre de la carte du tracé du Projet pour la région de Saint-Bruno-de-Kamouraska lui soit envoyée.</p>	Constance Gagné a demandé à ce qu'une copie format lettre de la carte du tracé du Projet pour la région de Saint-Bruno-de-Kamouraska lui soit envoyée.	Le Groupe Conseil UDA a envoyé la carte le 31 janvier 2014.	Complétées	01/31/14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185742	1/28/2014 12:00 AM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 29 janvier 2014, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le projet ») à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC.</p> <p>52 personnes étaient présentes, incluant 46 propriétaires et leurs invités. Deux conseillers municipaux et un représentant de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Kamouraska étaient également présents.</p> <p>L'information a été présentée par Éric Nadeau, John Van der Put, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA.</p> <p>Constance Ramacière, Martin Denis, et Pauline Lambton de chez Acertys étaient présents. TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR)</li> <li>- Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</li> </ul>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs-Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
207933	5/1/2014 12:00 AM	Présentation	Not Applicable	Representatives from TransCanada, Groupe Conseil UDA Inc., Acertys Inc., Stantec	<p>TransCanada a organisé une rencontre Portes-Ouvertes dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC. Documents fournis par TransCanada incluant : L'aperçu du Projet et l'échéancier, des cartes et des schémas, les questions relatives aux terres, l'intendance environnementale, les relations autochtones, le pétrole brut, à propos de TransCanada, les consultations et les processus réglementaires, la sécurité de l'oléoduc, la conversion et la construction de l'oléoduc, le terminal maritime de Cacouna et les accès. Il y avait 118 personnes de la région présentes.</p> <p>Des questions ont été soulevées et les réponses ont été fournies sur concernant les sujets suivants : le tracé de l'oléoduc; les aspects techniques concernant les stations de pompage, l'outil racler intelligent, la détection de fuites et le réservoir terminaux; des questions environnementales concernant les cours d'eau et les fuites; les plans de mesures d'urgence et la consultation avec les municipalités, ainsi que la résistance aux séismes. Toutes les questions concernant les enjeux des terres ont été répondues par le Groupe Conseil UDA, qui va aussi s'assurer de faire le suivi de ces enjeux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/14	Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.



## **Annexe Vol 9F-135**

### **Saint-Casimir – Municipalité de Saint-Casimir**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104753	4/4/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	René Savard	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté René Savard de la Municipalité de Saint-Casimir, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.  René Savard a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir d'avantage sur l'Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
119733	6/5/2013 6:30 PM	Rencontre	Dominic Tessier, Denis Langlois, Josée Frenette, Luc Gignac, Gaston Arcand, Jean Poirier, Pierre Tourigny, Sylvain Naud, Guy Denis, Pierre Saint-Germain, Daniel Dion, Denis Racine, Bernard Gaudreau, Claude Bégin, Nelson Bédard, Sylvain Germain, Jean-Yves Nobert	Caroline Beaudry (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Jean-François Poirier (Groupe Conseil UDA Inc.)	Caroline Beaudry de TransCanada et Réjean Racine et Jean-François Poirier du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Portneuf, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Denis Langlois, préfet de la MRC, et Josée Frenette, Directrice générale de la MRC. Les maires suivants des municipalités de la MRC étaient également présents: Luc Gignac, maire de Saint-Gilbert, QC; Gaston Arcand, maire de Deschambault-Grondines, QC; Jean Poirier, maire de Saint-Basile, QC; Pierre Tourigny, maire de Sainte-Christine-d'Auvergne, QC; Sylvain Naud, maire de Saint-Léonard, QC; Guy Denis, maire de Saint-Marc-des-Carières, QC; Pierre Saint-Germain, maire de Saint-Ubalde, QC; Daniel Dion, maire de Saint-Raymond, QC; Dominic Tessier, maire de Saint-Casimir, QC; Denis Racine, maire de Lac Sergeant, QC; Bernard Gaudreau, maire de Neuville, QC; Claude Bégin, maire de Pont-Rouge, QC; Nelson Bédard, maire de Portneuf, QC; Sylvain Germain, maire de Donnacona, QC; Jean-Yves Nobert, maire de Cap-Santé, QC.  Les représentants du Groupe Conseil UDA et de TransCanada ont présenté un survol du Projet utilisant la présentation Powerpoint à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suivant la présentation incluait : le type de produit qui sera transporté par l'oléoduc, le tracé du Projet, les activités de participation citoyenne à venir et l'effet du Projet sur le trafic maritime au Québec.  Les maires de Portneuf, QC, de Donnacona, QC et de Cap-Santé, QC ont exprimé de l'intérêt envers la tenue d'une présentation du Projet à leurs conseils municipaux. Caroline Beaudry les a invité à la contacter directement pour organiser une rencontre.  Les représentants de TransCanada et de UDA ont expliqué que UDA sera en contact avec les municipalités afin d'obtenir de l'information concernant leur territoire et que ces municipalités seront tenues au courant des rencontres à l'intention des propriétaires qui se tiendront sur leurs territoires.  Les représentants de la MRC et ses municipalités membres aimeraient obtenir une carte du tracé dès que possible.  Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY- PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Les représentants de la MRC de Portneuf et ses municipalités membres ont demandé une carte du tracé préliminaire du Projet le plus tôt possible.	Les cartes ont été envoyées par UDA le 9 septembre 2013.	Complétées	09/09/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-136**

### **Saint-Charles-de-Bellechasse – Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105437	4/8/2013 9:00 AM	Appel (effectué)	Denis Labbé	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Denis Labbé, Directeur général de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Denis Labbé a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet. Denis Labbé a demandé des renseignements concernant le tracé exact du Projet. Pauline Lambton a confirmé que TransCanada enverrait un dossier d'information par la poste dans les prochaines semaines.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/08/13	Logistique et planification
132855	7/10/2013 12:00 AM	Rencontre	Denis Labbé, Martin Lacasse, Jean-Paul Lacroix, Gilles Breton, Christian Noel, André Goulet, Angèle Brochu, Ronald Gonthier, Suzanne Côté, Cindy Breton	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Bellechasse: Jean-Paul Lacroix, maire, La Durantaye; Gilles Breton, maire, St-Raphael; Christian Noel, directeur général adjoint, MRC de Bellechasse; André Goulet, maire, Beaumont; Angèle Brochu, directrice générale adjointe, Beaumont; Martin Lacasse, maire entrant, St-Charles-de-Bellechasse; Denis Labbé, directeur général adjoint, St-Charles-de-Bellechasse; Ronald Gonthier, directeur général adjoint, St-Michel-de-Bellechasse; Suzanne Côté, mairesse, St-Michel-de-Bellechasse; Cindy Breton, directrice générale adjointe, La Durantaye.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont fait allusion à l'opposition générée par le projet du terminal Rabaska en 2005 et ont suggéré à TransCanada de fournir des plans précis et concrets pour l'aménagement d'un terminal marin dans Lévis Est. Les représentants de la MRC de Bellechasse ont posé plusieurs questions portant sur les sujets suivants: les retombées économiques du Projet, les lois provinciales, le processus requis pour décommissionner l'oléoduc à la fin de sa vie utile, la compensation aux propriétaires et le processus de conversion de l'oléoduc en transporteur de pétrole brut. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Bellechasse et les événements portes ouvertes qui auront lieu à Lévis en septembre. Suzanne Côté, mairesse de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité étant donné les différences dans les dynamiques de celle-ci comparé à Lévis. Les représentants de TransCanada ont demandé aux représentants de la MRC de Bellechasse de leur faire parvenir les coordonnées de tout autre parti prenant de la région, à laquelle les représentants de la MRC de Bellechasse ont répondu qu'ils allaient s'informer et acheminer ces informations à TransCanada.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes. Caroline Beaudry s'informerait sur les informations que TransCanada pourra fournir aux élus concernant les propriétaires invités aux rencontres avec les propriétaires.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French"; TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Suzanne Côté, de St-Michel-de-Bellechasse, a demandé qu'un des événements portes ouvertes ait lieu dans sa municipalité.	Un événement portes ouvertes à eu lieu à St-Michel-de-Bellechasse.	Complétées	10/15/13	Démantèlement et abandon, Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Infrastructure et services, Parcs et aires protégées, Processus réglementaire et autorisation
144246	9/16/2013 2:06 PM	Boîte de réception du Projet	Denis Labbé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Denis Labbé, directeur général de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, a envoyé un courriel à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est pour informer les représentants de TransCanada que les agriculteurs ont fait des commentaires négatifs à l'effet que l'heure de la séance portes ouvertes sur le Projet prévue pour Saint-Michel-de-Bellechasse, QC est décalée durant la période où ils sont occupés avec la production laitière.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/16/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
144257	9/20/2013 4:25 PM	Courriel (envoyé)	Denis Labbé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Denis Labbé, directeur général de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, pour répondre au courriel qu'il avait envoyé à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") concernant une plainte provenant des agriculteurs locaux à l'effet de la date retenue pour une activité de consultation citoyenne. Caroline Beaudry a précisé que l'activité de consultation auprès des parties prenantes prévue pour Saint-Michel-de-Bellechasse, QC est une séance portes ouvertes de quatre heures à l'intention des tous les citoyens de la région. Caroline Beaudry a également dit que les propriétaires potentiellement touchés par le Projet seront convoqués à une autre rencontre pour laquelle la date est à confirmer.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/20/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
147884	10/6/2013 7:00 PM	Courriel (envoyé)	Denis Labbé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Denis Labbé, Directeur général de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, pour aviser de la tenue d'une rencontre pour les propriétaires potentiellement impacté par le tracé préliminaire du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à Saint-Henri, QC le 16 octobre 2013. Caroline Beaudry a avisé que cette rencontre sera suivie de rencontres individuelles avec les propriétaires, et qu'une porte ouverte sur le Projet sera tenue pour la population générale à Saint-Michel-de-Bellechasse le 15 octobre 2013.  Document fourni: EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Lettre pour propriétaires invités à la rencontre à Saint-Henri, QC le 16 octobre 2013)	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/06/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
159225	10/7/2013 6:47 PM	Courriel (reçu)	Denis Labbé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Denis Labbé, Directeur général de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour remercier TransCanada d'avoir pris en compte la demande de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC de tenir une rencontre d'information à l'intention des propriétaires en soirée.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/07/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
178024	10/8/2013 12:00 AM	Rencontre	Denis Labbé, Nicolas St-Gelais, Christian Noel, Hervé Blais, Jean-Paul Lacroix, Cindy Breton, Gilles Breton, Paul Beaudoin, Gilles Nadeau, Jérôme Fortier	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	Éric Nadeau, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Bellechasse, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Christian Noël, directeur général; Hervé Blais, préfet; Nicolas St-Gelais, directeur général adjoint, Saint-Charles-de-Bellechasse, QC; Denis Labbé, directeur général, Saint-Charles-de-Bellechasse, QC; Jean-Paul Lacroix, maire, La Durantaye, QC; Cindy Breton, directrice générale, La Durantaye, QC; Gilles Breton, maire, Saint-Raphaël, QC; Paul Beaudoin, directeur général, Saint-Raphaël; Gilles Nadeau, maire, Saint-Gervais, QC; et Jérôme Fortier, directeur général, Saint-Henri, QC.  Les représentants de la MRC de Bellechasse ont posé des questions sur les sujets suivants : la profondeur et le diamètre du pipeline, les contraintes sur la production agricole, les pertes de boisés et la destination du bois coupé, le traitement du produit qui sera transporté, les modes de compensation, la responsabilité des municipalités en cas d'urgence dont l'approvisionnement en équipements, les traverses de cours d'eau, les méthodes de construction et la consultation auprès des propriétaires. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.  Les représentants de TransCanada ont présenté une carte du tracé du Projet, ce à quoi les représentants de la MRC de Bellechasse n'ont indiqué aucune préoccupation particulière.  Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.	Sans objet	Sans objet	Complétées	10/08/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Aménagement du territoire et ressources
176559	12/17/2013 10:04 AM	Appel (effectué)	Unidentified group contact	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Denis Labbé, Directeur général pour la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Un associé non identifié de Denis Labbé a informé Denyse Nepveu que Denis Labbé était à l'extérieur et que Denyse Nepveu devrait rappeler le jour suivant, le 18 décembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/17/13	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
176565	12/17/2013 1:15 PM	Appel (effectué)	Denis Labbé	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Denis Labbé, Directeur général pour la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.</p> <p>Denis Labbé n'a pas fait d'évaluation approfondie du Projet mais compte tenu du fait que le Projet est considéré comme d'utilité publique, il ne prévoit pas de problèmes particuliers. Denis Labbé a indiqué que l'emprise du Projet suivra celle d'Hydro-Québec sur le territoire de la municipalité. Cependant, Denis Labbé a formulé quelques commentaires concernant le tracé proposé du Projet. Denis Labbé a remarqué que le tracé pourrait être déplacé au nord de l'emprise d'Hydro-Québec.</p> <p>Concernant la formulation d'un avis préliminaire sur le Projet, Denis Labbé aurait besoin de plans plus détaillés du Projet montrant clairement quels lots sont affectés et comprenant les numéros des lots qui seront traversés par le Projet. Denis Labbé aimerait que ces plans lui soient envoyés dès Janvier 2014.</p>	Denis Labbé de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse a demandé des plans plus détaillés du Projet montrant clairement quels lots sont affectés et comprenant les numéros des lots qui seront traversés par le Projet, et qu'ils soient envoyés dès Janvier 2014.	La documentation a été envoyée le 28 janvier 2014.	Complétées	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
184667	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Denis Labbé	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Denis Labbé, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 18 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fournit un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunSaintCharlesBellechasse_LabbeD Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
190120	2/21/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Nicolas St-Gelais	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Nicolas St-Gelais, en remplacement de Denis Labbé, Directeur de la municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, pour vérifier s'il avait des questions concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), suite à ses échanges avec TransCanada. Nicolas St-Gelais a indiqué à Caroline Chaumont qu'il tiendrait une séance du Conseil le 25 février 2014 et qu'il allait demander à ses membres s'ils ont des questions. Nicolas St-Gelais a demandé s'il serait possible pour TransCanada de tenir une rencontre avec les membres du Conseil de la municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse. Caroline Chaumont a répondu que TransCanada pourrait tenir une telle rencontre si nécessaire. Nicolas St-Gelais a indiqué qu'il ferait le suivi avec Caroline Chaumont à ce sujet.	Nicolas St-Gelais a demandé s'il c'était possible pour TransCanada de tenir une rencontre avec les membres du Conseil de la municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse.	La réunion a eu lieu le 24 mars 2014.	Complétées	03/24/14	Logistique et planification
191220	2/26/2014 12:18 PM	Appel (reçu)	Nicolas St-Gelais	Michèle Bousquet (Acertys Inc.)	Nicolas St-Gelais, Directeur général adjoint à la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, a téléphoné Michèle Bousquet, de chez Acertys, afin de proposer la date du 24 mars 2014, à 19h00, pour tenir une rencontre entre TransCanada et le Conseil municipal de Saint-Charles-de-Bellechasse, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/26/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
191236	3/4/2014 9:40 AM	Appel (effectué)	Nicolas St-Gelais	Caroline Chaumont (Acertys Inc.), Michèle Bousquet (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné et laissé un message à Nicolas St-Gelais, Directeur-général adjoint à la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, afin de confirmer la tenue de la rencontre proposée le 24 mars 2014, à 19h00, avec le Conseil municipal et les représentants de TransCanada, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont a demandé si cette date convenait toujours et a laissé ses coordonnées téléphoniques afin que Nicolas St-Gelais puisse la rappeler.</p> <p>Michèle Bousquet, de chez Acertys, a reçu un appel de Nicolas St-Gelais, à 13h10, demandant à ce qu'elle fasse le message à Caroline Chaumont de le rappeler.</p> <p>Caroline Chaumont a retourné l'appel de Nicolas St-Gelais, à 13h43, afin d'obtenir une confirmation de la rencontre avec les représentants de TransCanada pour le 24 mars 2014 à 19h00 avec le conseil municipal. Nicolas St-Gelais a confirmé la rencontre et a fourni l'adresse du lieu de celle-ci. Caroline Chaumont a indiqué qu'elle confirmerait à Nicolas St-Gelais les noms des représentants de TransCanada qui participeront à la rencontre. Nicolas St-Gelais a fourni son adresse courriel à Caroline Chaumont.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/04/14	Logistique et planification
194560	41722	Rencontre	Carl Robichaud, Dominic Roy, François Audet, Ghyslain Bélanger, Linda Carrier, Martin Lacasse, Nicolas St-Gelais	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, suivants, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Dominic Roy, Maire; Linda Carrier, Advisor; Carl Robichaud, Advisor; François Audet, Advisor; Ghyslain Bélanger, Advisor; Martin Lacasse, Advisor et Nicolas St-Gelais, Directeur-général adjoint.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont donné la présentation. Durant la rencontre des questions ont été posées concernant l'oléoduc, le tracé, la construction et les mesures d'urgence. Toutes les questions ont été répondues.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4, Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/24/14	Logistique et planification
202044	4/24/2014 2:50 PM	Appel (effectué)	Denis Labbé	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Denis Labbé, Directeur-général à la Municipalité de Saint-Charles-de-Bellechasse, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-137**

### **Saint-Cuthbert – Municipalité de Saint-Cuthbert**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104810	4/4/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Richard Lauzon	David Métivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Richard Lauzon de la Municipalité de Saint-Cuthbert pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.  Richard Lauzon n'avait pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. David Métivier a confirmé que le courriel lui sera renvoyé aussitôt que possible.	Richard Lauzon de la Municipalité de Saint-Cuthbert, QC, a demandé à ce que le courriel sur le lancement de l'appel de soumissions lui soit envoyé à nouveau.	Le courriel a été envoyé à nouveau le 11 avril 2013.	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
141399	4/11/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Richard Lauzon	Caroline Beaudry (TransCanada)	À la demande de Richard Lauzon, directeur général de la Municipalité de Saint-Thomas, QC, Caroline Beaudry a retransmis à Richard Lauzon le courriel intitulé "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est", envoyé originalement le 02 avril, 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
119925	5/13/2013 10:30 AM	Rencontre	Bruno Vadnais, Bruno Tremblay, Gaéтан Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Bernard Grégoire, Pierre Roy, Denis Gamelin, Guy Desjarlais, Mario Houle, Roch Desrosiers, Richard Giroux, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaéтан Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Desjarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC.  Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés.  Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.  Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques Processus réglementaire et autorisation
122691	5/28/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Bruno Vadnais	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Bruno Vadnais, maire de la Municipalité de Saint-Cuthbert, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Bruno Vadnais en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
189368	12/13/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Richard Lauzon	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine d'UDA a eu une conversation téléphonique avec Richard Lauzon, directeur général pour la Municipalité de Saint-Cuthbert, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la réglementation municipale. Richard Lauzon a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'il aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant part des informations requises.	Richard Lauzon a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'il aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant part des informations requises.	Réjean Racine a envoyé une lettre à Richard Lauzon afin de faire un suivi sur leur conversation téléphonique qui a eu lieu le 13 décembre 2013.	Complétées	01/29/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
180672	1/23/2014 12:00 AM	Rencontre	Bruno Vadnais, Richard Lauzon, Ruth-Ellen Brosseau, Annie David, Jean-Claude Gravel, Jean-Luc Barthe, Mayor, Gérard Jean, Johanne Lefebvre, Jacques Martial, Jacques Patry, François Bérard, Gaétan Gravel, Yves Morin, Suzanne Nantel, Lincoln Le Breton, Guy Paradis	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les personnes suivantes à la Municipalité régionale de comté (MRC) d'Autray, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Ruth-Ellen Brosseau, Députée fédérale pour Berthier-Maskinongé, QC; Annie David, Adjointe parlementaire de Ruth-Ellen Brosseau; deux associés non-identifiés de Ruth-Ellen Brosseau; Jean-claude Gravel, maire, Lavaltrie, QC; Jean-Luc Barthe, maire, Saint-Ignace-de-Loyola, QC; Gérard Jean, maire, Lanoraie, QC; Johanne Lefebvre, conseillère, Lanoraie, QC; Jacques Martial, Conseiller, Mandeville, QC; Jacques Patry, maire, Saint-Barthélemy, QC; François Bérard, conseiller, Saint-Barthélemy, QC; Gaétan Gravel, Prefect of the MRC d'Autray, QC; Yves Morin, Conseiller, St-Gabriel-Lalemant; Bruno Vadnais, Maire, Saint-Cuthbert, QC; Richard Lauzon, directeur général, Saint-Cuthbert, QC; Suzanne Nantel, mairesse, Berthierville, QC; Lincoln Le Breton, Directeur général, Berthierville, QC; Guy Paradis, maire, Saint-Norbert, QC; et un agriculteur de Saint-Barthélemy, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont posé des questions sur les sujets suivants: la qualité de l'eau potable et les impacts sur les tourbières de Lanoraie et des milieux humides, la remise en état après la construction, la raison pour laquelle le tracé du Projet passe au sud de l'Autoroute 40 à travers des milieux sensibles au lieu de passer au nord, l'emplacement des tronçons convertis et nouveaux du pipeline du Projet, le partage de la servitude du gazoduc Trans-Québec et Maritimes, l'impact du tracé du Projet sur le développement commercial à Berthierville, la distance entre les vannes de sectionnement, les caractéristiques des parois du pipeline, des détails sur le terminal maritime à Cacouna, QC, les méthodes de construction, la méthode de traverse des routes, la responsabilité en cas de dommages occasionnés par un propriétaire, le lieu de travail du notaire qui fera affaire avec les propriétaires, à qui appartient TransCanada, les caractéristiques de la servitude, la durée des forages directionnels, la profondeur du pipeline sous les cours d'eau, la traverse du fleuve Saint-Laurent, la source et la construction des segments de pipeline, les inspections durant la phase de la construction, l'impact qu'aura le Projet sur le prix de l'essence, si le pipeline du Projet pourrait transporter du pétrole québécois dans l'avenir et la relation entre TransCanada et les propriétaires. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de la MRC d'Autray ont soulevé aucune nouvelle question sur le tracé du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Les représentants de Berthierville ont demandé à ce qu'une rencontre séparée soit organisée avec TransCanada afin de discuter des enjeux propres à la Municipalité de Berthierville.	Une rencontre est prévue pour le 22 avril 2014 entre les représentants de Berthierville et ceux de TransCanada.	Complétées	04/22/14	Démantèlement et abandon, Croisement de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Végétation et terres humides, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Santé humaine, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185004	1/29/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Richard Lauzon	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Richard Lauzon, Directeur général pour la Municipalité de Saint-Cuthbert, QC, pour faire le suivi de l'appel du 13 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale. Dans la lettre, Réjean Racine fournit un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Cuthbert entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Cuthbert et une analyse de la réglementation municipale de Municipalité de Saint-Cuthbert ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140129_MunsaintCuthbert_LauzonR            Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Cuthbert.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/29/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-138**

### **Saint-Damase-de-L'Islet – Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109208	5/1/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	Dany Marois	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a appelé Dany Marois, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.  Dany Marois a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
127048	7/17/2013 4:30 PM	Courriel (envoyé)	Dany Marois	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Dany Marois, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, pour aviser de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 23 juillet 2013 à Sainte-Louise, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	07/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
132969	7/18/2013 2:45 PM	Appel (effectué)	Dany Marois	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté Dany Marois, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC pour lui demander si elle avait bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry le 17 juillet 2013, l'informant que la séance d'information pour les propriétaires de Sainte-Louise, Saint-Damase-de-L'Islet et de Saint-Onésime-de-Ixworth, aura lieu le 23 juillet à 19h30 à Sainte-Louise, QC. Dany Marois a bien reçu le courriel et a demandé si la mairesse Paulette Lord pouvait obtenir une carte du tracé avant la rencontre afin de savoir exactement où le pipeline allait passer dans leur municipalité. Caroline Chaumont a mentionné qu'elle allait transmettre sa demande à Caroline Beaudry de TransCanada et que celle-ci allait faire le suivi avec eux.	Dany Marois a demandé si la mairesse Paulette Lord pouvait obtenir une carte du tracé avant la rencontre afin de savoir exactement où le pipeline allait passer dans leur municipalité.	Paulette Lord a pu prendre connaissance du tracé préliminaire lors de la séance d'information à Sainte-Louise le 23 juillet 2013.	Complétées	07/23/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
163954	11/22/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Murielle Pelletier	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Murielle Pelletier, adjointe à la directrice générale de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC afin de connaître les disponibilités de Dany Marois, Directrice générale de la municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet et de Paulette Lord, mairesse de la municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet afin de planifier une rencontre avec les représentants de TransCanada et les municipalités de la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet, QC. Cette rencontre aurait pour but d'informer les municipalités et la MRC des changements apportés au tracé de l'Oléoduc Énergie Est (le "Projet") suite à la décision de privilégier Cacouna pour l'installation du terminal maritime du Projet. Murielle Pelletier a mentionné qu'elle allait faire le message à ses collègues.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/22/13	Logistique et planification
164081	11/26/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Dany Marois	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Dany Marois, Directrice générale de la municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, pour connaître ses disponibilités pour participer à un rencontre avec les représentants de TransCanada. La rencontre aurait pour but d'informer la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, la Municipalité régionale de Comté (MRC) de l'Islet, QC et les municipalités de la MRC des changements apportés au tracé de l'Oléoduc Énergie Est (le "Projet") suite à la décision de privilégier Cacouna pour l'installation du terminal maritime du Projet. Dany Marois a indiqué qu'il fallait discuter de cette rencontre avec Paulette Lord, mairesse de Saint-Damase-de-L'Islet. Dany Marois a laissé les coordonnées pour rejoindre Paulette Lord.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/26/13	Logistique et planification
169065	11/29/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Paulette Lord	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Paulette Lord, mairesse de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, afin de planifier une rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est. Pauline Lambton a fourni les disponibilités des représentants de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/29/13	Logistique et planification
169106	12/1/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Paulette Lord	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Paulette Lord, mairesse de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, afin de l'aviser que la rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est serait reportée puisqu'aucune date convenait à toutes les municipalités. Pauline Lambton a expliqué qu'un représentant de TransCanada entrera en contact avec Paulette Lord plus tard en décembre 2013 afin de planifier une nouvelle date pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/01/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
175126	1/9/2014 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Paulette Lord	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Paulette Lord, Mairesse de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, expliquant que contrairement à ce qui avait été envisagé à la fin de l'année 2013, le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") traversant Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, QC, ne sera pas modifié et demeure donc le même que celui présenté lors de la rencontre avec la MRC le 9 juillet 2013 et lors des activités portes ouvertes concernant le Projet tenues le 2 octobre 2013 à Saint-Onésime-d'Ixworth, QC, et le 3 octobre 2013 à Montmagny, QC.  Pauline Lambton a dit qu'un représentant de TransCanada pourrait poursuivre avec l'organisation d'une rencontre pour répondre aux questions de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet si désiré.	Sans objet	Sans objet	Complétées	01/09/14	Installations et tracé du pipeline
176838	1/14/2014 10:15 AM	Appel (effectué)	Murielle Pelletier	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Jean-Charles Drapeau, Directeur général pour la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.  Muriel Pelletier a avisé qu'elle est responsable du dossier du Projet. Denyse Nepveu a avisé qu'une lettre de TransCanada faisant part des informations requises pour l'avis préliminaire de la municipalité quant à la conformité du projet à la réglementation municipale sera envoyée sous peu. Muriel Pelletier a mentionné que Caroline Beaudry de TransCanada avait proposé une rencontre concernant des changements au tracé du Projet en décembre 2013, mais que la rencontre n'a pas eu lieu en raison du congé des fêtes. Muriel Pelletier aimerait un suivi de la part de Caroline Beaudry à ce sujet.	Muriel Pelletier, adjointe administrative pour la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, aimerait un suivi de la part de Caroline Beaudry relativement l'organisation d'une rencontre.	Une rencontre a eu lieu le 18 mars 2014.	Complétées	03/18/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
185065	2/7/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Dany Marois	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Dany Marois, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 14 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.  Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.  Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140207_MunSaintDamaseLIslet_MaroisD Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
186069	2/7/2014 2:37 PM	Appel (effectué)	Murielle Pelletier	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Murielle Pelletier, Directrice générale adjointe de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, avisant de la tenue d'inventaires d'ongulés, en février ou mars 2014, dans le contexte du projet Oléoduc Énergie Est. Murielle Pelletier a noté la tenue des inventaires.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/07/14	Faune et habitat faunique

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195036	3/18/2014 12:00 AM	Rencontre	Anne Caron, Jean-Pierre Dubé, André Caron, Denis Gagnon, Kim Cornelissen, Yvon Fournier	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA, ont rencontré Jean-Pierre Dubé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet; André Caron, Maire à la Ville de l'Islet, QC; Anne Caron, Représentante en l'absence de la Mairesse de la Paroisse de Saint-Damase, QC; Denis Gagnon, Maire de la Paroisse de Sainte-Louise, QC; Kim Cornelissen, Directrice du développement de la Paroisse de Sainte-Louise, QC et Yvon Fournier, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Les représentants de TransCanada étaient préparés à faire une présentation du projet, mais n'ont pas eu la chance de la faire, au lieu ont pris placent des questions concernant le caractère définitif du tracé, la compensation versée aux propriétaires, les impacts potentiels du pipeline sur la valeur foncière, le fonctionnement des vannes de sectionnement, la responsabilité de TransCanada en cas d'urgence, les quantités de pétrole qui seront transporté par l'oléoduc, les réparations ponctuelles envisageables, la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, la construction et l'échéancier. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de la MRC avaient des préoccupations concernant la contamination des sources et puits d'eau potable, ainsi que, le danger d'une fuite pouvant contaminer la nappe phréatique.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/18/14	Logistique et planification
193493	3/25/2014 3:38 PM	Courriel (envoyé)	Dany Marois	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Dany Marois, Directrice-générale, à la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, afin de l'aviser que TransCanada procèdera sous peu à des sondages géotechniques en milieu terrestres sur le territoire de la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a informé Dany Marois de la nature des travaux prévus, la date prévue des travaux, la durée des travaux, les procédures, les heures pendant lesquels les sondages ont lieu, le type d'équipement etc.</p> <p>Caroline Beaudry a aussi informé Dany Marois que la firme EXP avait été mandatée par TransCanada pour réaliser ces travaux et qu'une lettre serait distribuée aux résidants à proximité des secteurs touchés, afin de les informer de la nature et de la durée des travaux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/25/14	Logistique et planification
202047	4/24/2014 3:40 PM	Appel (effectué)	Dany Marois	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Dany Marois, Directeur-général à la Municipalité de Saint-Damase-de-L'Islet, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska le 1er mai 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-139**

### **Sainte-Anne-de-la-Pérade – Association des pourvoyeurs de pêche aux petits poissons des chenaux inc**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
189904	2/25/2014 12:00 AM	Appel (reçu)	Isabelle Durette	Patrice Lefebvre (Groupe Conseil UDA Inc.)	Isabelle Durette, directrice générale de l'Association des pourvoyeurs de pêche aux petits poissons des chenaux inc., QC, a téléphoné à Patrice Lefebvre d'UDA pour lui faire part des préoccupations de l'APPPC quant aux méthodes de construction utilisées dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") (plus spécifiquement au niveau de la traversée des cours d'eau par forage), de la nature des mesures d'atténuation qui seront mises de l'avant ainsi que des impacts possibles du Projet sur les activités supervisées par l'APPPC. Isabelle Durette a indiqué qu'une rencontre entre TransCanada et l'APPPC serait appréciée afin que celle-ci puisse recevoir de plus amples informations au sujet du Projet.  Aucun document n'a été partagé.	Isabelle Durette, directrice générale de l'Association des pourvoyeurs de pêche aux petits poissons des chenaux inc.(APPPC) a demandé une rencontre avec TransCanada.	Une rencontre a eu lieu avec TransCanada le 28 mai 2014.	Complétées	02/25/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais
195510	4/2/2014 9:30 AM	Appel (effectué)	Isabelle Durette	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a téléphoné à Isabelle Durette, directrice générale de l'Association des pourvoyeurs de pêche aux petits poissons des chenaux inc., QC, pour organiser une rencontre entre TransCanada et l'APPPC afin de discuter de leurs préoccupations quant aux méthodes de construction utilisées dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") (plus spécifiquement au niveau de la traversée des cours d'eau par forage), de la nature des mesures d'atténuation qui seront mises de l'avant ainsi que des impacts possibles du Projet sur les activités supervisées par l'APPPC. Isabelle Durette a indiqué qu'une rencontre entre TransCanada et l'APPPC serait souhaitable en avril, à partir de la semaine du 11. Isabelle Verreault a indiqué qu'elle ferai le suivi avec TransCanada pour fixer une date.	Isabelle Durette a fait part à Isabelle Verrault qu'elle aimerait organiser une rencontre entre TransCanada et l'APPPC en avril, à partir de la semaine du 11. Isabelle Verreault a indiqué qu'elle ferai le suivi avec TransCanada pour fixer une date.		En cours		Logistique et planification, Aménagement du territoire et ressources

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-140**

### **Sainte-Anne-de-la-Pérade – Municipalité de Sainte-Anne- de-la-Pérade**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103740	4/4/2013 11:30 AM	Appel (effectué)	René Roy	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté René Roy de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.  René Roy a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet .	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/04/13	Logistique et planification
116001	5/23/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	René Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé René Roy, Directeur général de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, pour demander une rencontre concernant le projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a laissé un message expliquant la raison de son appel et demandant à René Roy de la rappeler.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/23/13	Logistique et planification
116005	5/27/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	René Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	René Roy, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, a appelé Caroline Beaudry de TransCanada et lui a laissé un message à 9h30 lui demandant de retourner son appel.  À 10h30, Caroline Beaudry a appelé René Roy et lui a laissé un message car il n'était pas disponible.  À 13h30, René Roy a rappelé Caroline Beaudry et ils ont discuté d'une date de rencontre. René Roy a proposé le 30 mai 2013 à 18h00 pour une rencontre. Caroline Beaudry l'a avisé qu'elle vérifierait les disponibilités sur cette date et confirmerait avec René Roy par courriel.  À 21h25, Caroline Beaudry a envoyé un courriel à René Roy pour fixer la rencontre au 30 mai 2013 à 18h00 et pour lui demander de confirmer l'emplacement de la rencontre et le nombre de participants à celle-ci.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/27/13	Logistique et planification
116006	5/28/2013 8:00 AM	Courriel (envoyé)	René Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	René Roy, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour confirmer la rencontre à propos du projet Oléoduc Énergie Est du 30 mai 2013 à 18h00 au Centre communautaire Charles-Henri-Lapointe à Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/28/13	Logistique et planification
116019	5/30/2013 6:00 PM	Rencontre	René Roy, Yvon Lafond, Danielle Elliott, Germaine Leboeuf	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	Caroline Beaudry et Bruno Saint-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Yvon Lafond, Maire; René Roy, Directeur général; et les conseillers municipaux Danielle Elliott and Germaine Leboeuf.  Les sujets de discussions incluait le processus règlementaire, le tracé du Projet, la sécurité des oléoducs, le produit qui sera transporté par l'Oléoduc Énergie Est, les bénéfices du Projet pour la municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, et l'impact du Projet sur la rivière Sainte-Anne.  L'impact du Projet sur la rivière Sainte-Anne et en particulier sur le tourisme de pêche a été soulevé comme préoccupation. Les représentants de la municipalité ont également fait valoir l'importance d'informer les citoyens sur le Projet.  Les représentants de TransCanada présents à la rencontre ont informé les représentants de la Municipalité qu'ils seront tenus au courant des rencontres à venir à l'intention des propriétaires et des sessions portes ouvertes qui se tiendront sur leur territoire.  Documents fournis: Energy East Corporate Profile - FR (EE 4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Energy East Fact Sheet (4-pages) -FR (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), EE4721-TCPL-AD-TE-0001_Stakeholder PPT.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/30/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Logistique et planification, Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Processus règlementaire et autorisation
116008	6/2/2013 8:00 AM	Courriel (reçu)	Yvon Lafond	Caroline Beaudry (TransCanada)	Yvon Lafond, maire de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry de TransCanada pour exprimer son appréciation de la rencontre du 30 mai 2013 au sujet du projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/02/13	Logistique et planification
116011	6/4/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Yvon Lafond	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Yvon Lafond, maire de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, pour répondre à son courriel envoyé le 2 juin 2013. Caroline Beaudry a invité Yvon Lafond à la contacter pour tout renseignement additionnel.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/04/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122560	6/14/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Yvon Lafond	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Yvon Lafond, maire de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 20 juin 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Yvon Lafond en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/14/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122930	6/14/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	René Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à René Roy, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires de la municipalité potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le jeudi 20 juin 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Le courriel explique également qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront convoqués à des séances d'information et de consultation et que René Roy en sera informé à l'avance.</p> <p>Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/14/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
163953	6/20/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 20 juin 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC.</p> <p>22 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent, et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Denyse Nepveu de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr)</li> <li>- Cartes des tracés préliminaires</li> <li>- Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR)</li> <li>- Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</li> </ul>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/20/13	Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
192018	3/3/2014 2:20 PM	Appel (reçu)	René Roy	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, a téléphoné Martine Matte, Secrétaire administrative à la Municipalité de Sainte-Anne-de-le-Pérade, QC, lui demandant de faire le message à René Roy, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Anne-de-le-Pérade, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada, concernant le Projet Olioduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à ce que René Roy la recontacte au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-141**

### **Sainte-Anne-de-la-Pocatière – Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pocatière**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105425	4/5/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Sylvie Dionne	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Sylvie Dionne de la Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pocatière pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oliéoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Sylvie Dionne après trois tentatives le 5 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-142**

### **Sainte-Anne-des-Plaines – Ville de Sainte-Anne-des-Plaines**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103739	4/4/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Serge Lepage	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Serge Lepage, Directeur général de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 2 avril, 2013.  Serge Lepage n'a pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. David Métivier a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.  Serge Lepage a demandé des renseignements concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est. David Métivier a confirmé que TransCanada enverrait un dossier d'information par courrier dans les prochaines semaines.	Serge Lepage n'a pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau.	Le courriel a été envoyé à nouveau le 18 avril 2013.	Complétées	04/18/13	Logistique et planification
192371	4/15/2013 12:00 AM	Courriel (envoyé)	Serge Lepage	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a renvoyé le courriel concernant l'appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est à Serge Lepage, directeur général de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/15/13	Logistique et planification
133533	5/9/2013 12:00 AM	Conférence/Conventions/Salons	Guy Charbonneau	Caroline Beaudry (TransCanada)	L'Union des municipalités du Québec (UMQ) a tenu un congrès à Montréal, QC le 9 mai 2013 auquel TransCanada avait été invité à installer un kiosque d'information. Dans le cadre de cet événement, Caroline Beaudry de TransCanada a rencontré Guy Charbonneau, maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC. Ils ont discuté de la rencontre qui aura lieu entre TransCanada et la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Thérèse-de-Blainville et vont tenter d'organiser une rencontre préliminaire avec Guy Charbonneau exclusivement. Caroline Beaudry lui a donné des renseignements généraux sur le projet Oléoduc Énergie Est et lui a laissé ses coordonnées.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/09/13	Logistique et planification
124857	5/21/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Guy Charbonneau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Guy Charbonneau, Maire de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC. Caroline Beaudry a demandé une rencontre avec des représentants de la ville. Guy Charbonneau a proposé trois dates pour une rencontre. Caroline Beaudry fera les vérifications pour voir quelle date conviendra le mieux et contactera de nouveau Guy Charbonneau.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/21/13	Logistique et planification
124985	5/23/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Jocelyne Froment	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a laissé un message pour Jocelyne Froment, adjointe administrative de Guy Charbonneau, maire de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, demandant une confirmation pour une rencontre le 13 juin 2013. À 11h00, Jocelyn Froment a rappelé Caroline Beaudry et a confirmé la tenue d'une rencontre le 13 juin 2013 à 13h30 à Sainte-Anne-des-Plaines.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/23/13	Logistique et planification
124998	6/11/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Jocelyne Froment	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Jocelyne Froment, adjointe administrative de Guy Charbonneau, maire de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, pour confirmer la rencontre du 13 juin 2013 et pour donner des renseignements sur les représentants de TransCanada qui seront présents à la rencontre. À 14h18, Caroline Beaudry a laissé un message sur la boîte vocale de Jocelyne Froment pour l'aviser d'un changement de présence de la part de TransCanada. Caroline Beaudry a réitéré sa disponibilité pour toute autre question.	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/11/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
168535	6/13/2013 1:30 PM	Rencontre	Christian Leclerc, France Majeau, Guy Charbonneau, Serge Lepage	Alain Parisé (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Alain Parisé et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Guy Charbonneau, maire; France Majeau, conseillère; Christian Leclerc, conseiller; et Serge Lepage, Directeur général.</p> <p>Alain Parisé a présenté un court survol du Projet et Claude Veilleux a présenté les aspects environnementaux du Projet.</p> <p>Les représentants de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC ont posé des questions sur les sujets suivants: la profondeur à laquelle le pipeline sera enfoui, les contraintes pour les producteurs agricoles, les caractéristiques techniques du pipeline, le type et la source du produit qui sera transporté, les modes de compensation, la durée de vie du pipeline, la pression d'opération, le processus réglementaire, les mesures d'urgence, la prévention de la contamination de l'eau potable et le lien entre le Projet et le projet Ligne 9 d'Enbridge. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada et d'UDA.</p> <p>Suivant la période de questions, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. Les représentants de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC ont noté que le tracé du Projet évite un aquifère important, mais que le tracé du Projet devrait poursuivre vers l'est au lieu de suivre une ligne d'Hydro-Québec, car Hydro-Québec prévoit doubler cette ligne. Les représentants de TransCanada ont suggéré que la distance entre les vannes de sectionnement soit réduite dû à la dépendance de la Ville sur l'aquifère pour son approvisionnement en eau potable. Guy Charbonneau a suggéré que TransCanada accorde une redevance annuelle à toutes les municipalités situées sur le tracé du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Impact de TransCanada au Québec, Natural Resources Canada article on the corrosivity of oilsands crude</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/13/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
121105	6/21/2013 10:00 AM	Rencontre	Guy Charbonneau, Kamal El-Batal, Paul Larocque, Sylvie Surprenant, Francois Cantin, Madeleine Leduc, Ramez Ayoub, Marlene Cordato,	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-De Blainville, QC: Kamal El-Batal, Directeur général de la MRC de Thérèse de Blainville, QC; Paul Larocque, Préfet de la MRC et Maire de Bois-des-Filion, QC; Sylvie Surprenant, Mairesse de Sainte-Thérèse, QC; Francois Cantin, Maire de Blainville, QC; Guy Charbonneau, Maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC; Madeleine Leduc, Mairesse de Rosemère, QC; Ramez Ayoub, Maire de Lorraine, QC; Marlene Cordato, Mairesse de Boisbriand, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont résumé le projet Oléoduc Énergie Est par l'entremise de la présentation pour les parties prenantes. Sainte-Anne-des-Plaines, QC est la seule municipalité de la MRC qui aura un tronçon de l'Oléoduc Énergie Est sur son territoire. Le maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, Guy Charbonneau, a donc posé plusieurs questions au sujet des retombées économiques du Projet et de la compensation pour les risques attribués à la présence de l'oléoduc sur le territoire de sa municipalité. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les retombées économiques viendront d'abord sous forme de création d'emplois pour la construction de l'oléoduc et par la suite, sous forme de taxes foncières une fois que l'oléoduc sera opérationnel.</p> <p>Guy Charbonneau a fait la remarque que le tronçon de l'Oléoduc Énergie Est qui traversera la partie est de Sainte-Anne-des-Plaines, QC devra être déplacé plus à l'est afin d'éviter des milieux naturels sensibles. Il s'est également dit inquiet à l'égard de la décompaction de la terre.</p> <p>Les autres sujets abordés dans le cadre de la discussion sont les suivants:</p> <p>Les mesures proposées par TransCanada afin d'assurer une protection de la nappe phréatique (vannes d'arrêt automatique), la capacité de l'oléoduc de combler la demande future, la vision de TransCanada du concept du bon citoyen corporatif, la corrosivité du pétrole comparée à celle du gaz naturel et les installations de TransCanada au Québec.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/21/13	Croisement de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
					<p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis:            Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude</p>					
136402	8/21/2013 10:10 AM	Courriel (envoyé)	Serge Lepage	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Serge Lepage, directeur général de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, afin de l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la MRC de Thérèse-de-Blainville, QC le 28 août, 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-des-Plaines, QC. Caroline Beaudry a fait rappeler à Serge Lepage que la tenue de cette séance d'information avait été discutée lors d'une rencontre entre TransCanada et la MRC de Thérèse-de-Blainville le 21 juin, 2013. Une copie de l'invitation acheminée aux propriétaires affectés par le Projet et invités à la session a été inclus en pièce jointe.</p> <p>Caroline Beaudry a expliqué la raison d'être de la séance d'information à l'intention des propriétaires, mettant l'accent sur le fait que cette séance s'adresse uniquement aux propriétaires qui avait reçu une invitation de TransCanada et que ces même propriétaires seront rencontrés sur une base individuelle par des agents de liaison de TransCanada. Des sessions portes ouvertes sur le Projet à l'intention du grand public de la MRC seront tenues à l'automne 2013, desquelles Serge Lepage en sera informé au préalable. Caroline Beaudry a invité Serge Lepage à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.</p> <p>Document fourni: Invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminé aux propriétaires affectés</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/21/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
136420	8/22/2013 9:30 AM	Appel (effectué)	Serge Lepage	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault de chez Acertys a tenté d'appeler Serge Lepage, directeur général de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, afin de vérifier s'il avait bien reçu un courriel l'informant de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires à Sainte-Anne-des-Plaines, QC le 28 août, 2013. Serge Lepage n'a pas répondu, car il est en vacances jusqu'au 27 août, 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/22/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
136555	8/22/2013 9:30 AM	Courriel (envoyé)	Sylvie Demers	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault de chez Acertys a fait suivre un courriel à Sylvie Demers, réceptionniste pour la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, qui avait originalement été envoyé par Caroline Beaudry de TransCanada à Serge Lepage, Directeur général de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, qui est en vacances jusqu'au 27 août, 2013. Le courriel original, envoyé à Serge Lepage le 21 août, 2013, était au sujet d'une séance d'information à l'intention des propriétaires de terrains dans la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Thérèse-de-Blainville potentiellement affectés par le projet Oléoduc Énergie Est qui se tiendra le 28 août, 2013 à Sainte-Anne-des-Plaines, QC. Isabelle Verreault a demandé à Sylvie Demers de transmettre cette information aux autres acteurs de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC.</p> <p>Document fourni: Invitation à la séance d'information à l'intention des propriétaires acheminé aux propriétaires affectés</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/22/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163989	8/28/2013 7:00 PM	Rencontre	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 28 août 2013, TransCanada et le Groupe Conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC.</p> <p>27 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et des représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Isabel T. Dion, et Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés: - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV02) - Cartes des tracés préliminaires - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR) - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/28/13	Processus réglementaire et autorisation
155905	9/11/2013 12:00 AM	Lettre (reçue)	Jocelyne Froment	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a reçu une lettre par la poste de Jocelyne Froment, Greffière adjointe pour la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC avisant TransCanada de l'adoption d'une résolution par le conseil de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC le 10 septembre 2013 concernant le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La résolution demande à ce que TransCanada reconsidère le tracé du Projet pour tenir compte des recommandations faites par les propriétaires concernant le tracé lors de la rencontre d'information pour les propriétaires du 28 août 2013 à Sainte-Anne-des-Plaines, QC. Une pétition datant du 6 septembre 2013 demandant cette modification au tracé du Projet était en pièce jointe également.</p> <p>Documents en pièces jointes: Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, Résolution 2013-09-315, Pétition intitulée "Modification du tracé de l'Oléoduc Énergie Est"</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/11/13	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
170374	12/2/2013 3:57 PM	Courriel (envoyé)	Serge Lepage	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Serge Lepage, Directeur général de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, pour fournir une copie de la lettre envoyée aux propriétaires fonciers en réponse à la résolution adoptée par la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La lettre avise les propriétaires que des représentants du Groupe Conseil UDA entreront en contact avec eux afin de planifier des relevés pédestres préliminaires dans l'optique d'évaluer la possibilité d'un changement au tracé du Projet.</p> <p>Lettre fournie: 3390200_0402_LE013_V1_Lettre Ste-Anne-des-Plaines</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	12/02/13	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185445	12/3/2013 8:00 PM	Appel (reçu)	Guy Charbonneau	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a reçu un appel de Guy Charbonneau, Maire à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, afin d'organiser une rencontre avec Groupe Conseil UDA concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et de leur proposer un tracé alternatif.</p> <p>Guy Charbonneau a donné un descriptif à Caroline Beaudry de sa proposition de tracé alternatif qui en arrivant à la Montée Drouin, l'oléoduc pourrait longer Enbridge, passant en terres agricoles et par une partie de la prison fédérale. Au lieu de traverser la rivière Mascouche l'oléoduc passerait par le ruisseau Lacorne.</p> <p>Ensuite Guy Charbonneau a fait mention des préoccupations de la Municipalité (MRC) Thérèse-De Blainville et de la population concernant le Projet et le projet de Enbridge relativement à leur aquifère, la protection des milieux humides et des zones de recharge. Pour conclure Guy Charbonneau a demandé à Caroline Beaudry ses commentaires et s'ils devraient se rencontrer au sujet de sa proposition.</p>	Guy Charbonneau a demandé à Caroline Beaudry de lui fournir ses commentaires sur le changement de tracé proposé.	Une rencontre de discussion sur des tracés alternatifs a eu lieu le 10 avril 2014.	Complétées	04/10/14	Logistique et planification
187267	2/17/2014 5:21 PM	Appel (effectué)	Guy Charbonneau, Serge Lepage	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné à Guy Charbonneau, Maire à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, à la demande de ce dernier, afin de planifier une rencontre avec lui. Caroline Beaudry a parlé avec Serge Lepage, Greffier à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, qui a informé Caroline Beaudry que Guy Charbonneau était en vacances et qu'il serait de retour le 3 mars 2014. Serge Lepage a dit à Caroline Beaudry qu'il ferait le message à Guy Charbonneau à son retour.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/17/14	Logistique et planification
192139	3/17/2014 1:00 PM	Appel (effectué)	Guy Charbonneau, Serge Lepage	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a téléphoné Guy Charbonneau, Maire à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, afin de retourner son message laissé sur la boîte vocale de Caroline Beaudry, durant ses vacances. Caroline Beaudry a laissé un message, pour Guy Charbonneau, à Serge Lepage, Greffier à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, demandant que Guy Charbonneau la rappelle.</p> <p>Guy Charbonneau a retourné l'appel de Caroline Beaudry, à 13h25, afin de planifier une rencontre, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Guy Charbonneau a proposé les dates suivantes en mars et avril 2014: le 31 mars, le 1-2 avril, le 9-10-11 avril, et possiblement le 3 avril. Guy Charbonneau a demandé à Caroline Beaudry de lui revenir ou à son adjointe, Jocelyne Froment, avec une date possible pour la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/17/14	Logistique et planification
194025	3/20/2014 12:00 AM	Appel (effectué)	Jocelyne Froment	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a appelé Jocelyne Froment, adjointe administrative à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, afin de confirmer la date du 10 avril 2014 pour une rencontre. Jocelyne Froment a confirmé l'heure de la rencontre de 9h30 ainsi que l'adresse de la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/20/14	Logistique et planification
198573	4/10/2014 12:00 AM	Rencontre	Guy Charbonneau, Serge Lepage	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Robert Morin (TransCanada)	<p>Robert Morin et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe Conseil UDA ont rencontré Guy Charbonneau, Maire à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC et Serge Lepage, Directeur Général à la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Le but de la rencontre était de discuter des alternatives de tracé possibles sur le territoire de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines. Guy Charbonneau a proposé un tracé alternatif, situé dans un secteur totalement différent que celui examiné à ce jour. À la suite de cette proposition, Claude Veilleux a présenté les diverses alternatives considérées par TransCanada.</p> <p>Guy Charbonneau a indiqué que les représentants de Sainte-Anne-des-Plaines sont préoccupés par ces tracés car ils touchent des boisés protégés par la Communauté Métropolitaine de Montréal (CMM) et sont dans un secteur névralgique pour l'alimentation en eau des résidents. Après discussion, Guy Charbonneau a considéré que le tracé qu'il a proposé devrait être examiné car selon lui, il représenterait une économie en distance et serait moins à risque pour la nappe phréatique et les aquifères du secteur</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/10/14	Installations et tracé du pipeline, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau
201400	4/17/2014 4:04 PM	Courriel (envoyé)	Guy Charbonneau	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault, de chez Acertys, a envoyé un courriel à Guy Charbonneau, Maire de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, afin de l'aviser de la tenue d'une rencontre avec les propriétaires potentiellement touchés par le tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), qui aura lieu le 23 avril 2014, à 19h30. Isabelle Verreault a inclus une copie de la lettre d'invitations aux propriétaires en pièce-jointe.</p> <p>Pièce-jointe : 3390200_040201_LE002_20140414_LETTRE_SAPL.PDF</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/17/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
202259	4/23/2014 7:30 PM	Rencontre	Not Applicable	John Van der Put (TransCanada), Bruno St-Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA), Constance Ramacière (Acertys), Sarah Kraemer (Acertys), Pauline Lambton (Acertys)	<p>Le 23 avril 2014, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre de suivi pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oliéoduc Énergie Est (« le projet ») à la Ville de Sainte-Augustin-de-Desmaures, QC.</p> <p>37 personnes étaient présentes, incluant 28 propriétaires et leurs invités. Le maire et le directeur général de la Ville de Sainte-Augustin-de-Desmaures et trois représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) de Outaouais-Laurentides étaient également présents.</p> <p>L'information a été présentée par John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Pauline Lambton de chez Acertys étaient présents.</p> <p>TransCanada a présenté les variantes du tracé présentement à l'étude, les critères de sélection de tracé employé par TransCanada, et l'impact de chacune des variantes sur l'environnement local. Cette présentation était suivie d'une période de discussion durant laquelle les participants ont partagé leurs avis sur les différentes variantes proposées.</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques et les sources d'eau, les impacts de la construction sur l'activité agricole tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du projet sur les terrains boisés, et les critères de l'Office nationale de l'énergie concernant la sélection de tracé d'oléoduc.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Effets cumulatifs - Environnement, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-143**

### **Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier – Corporation du bassin de la Jacques-Cartier**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
139155	8/1/2013 1:20 PM	Boîte de réception du Projet	Antoine Bourke	Caroline Beaudry (TransCanada)	Antoine Bourke, directeur générale de la Corporation du bassin de la Jacques-Cartier, QC, a acheminé un courriel à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") demandant que des versions PDF des documents inclus dans la trousse d'information du Projet lui soient envoyées, car il ne pouvait pas les trouver sur le site Internet du Projet.	Sans objet	Sans objet	Complétées	08/01/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau
139195	9/3/2013 9:29 PM	Courriel (envoyé)	Antoine Bourke	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a répondu par courriel à Antoine Bourke, directeur général de la Corporation du bassin de la Jacques-Cartier, QC, qui avait demandé par l'entremise de la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") des versions PDF des documents inclus dans la trousse d'information sur le Projet. Caroline Beaudry a inclus en pièces jointes les documents inclus dans la trousse d'information sur le Projet dans deux courriels dû à la taille des fichiers.  Documents fournis: Profil corporatif de TransCanada, Présentation à l'intention des parties prenantes et fiche explicatif du Projet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), "Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes" (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), "Engagement envers les parties prenantes" (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), "Votre sécurité, notre intégrité" (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR)	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/03/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Logistique et planification
143685	9/6/2013 12:18 PM	Boîte de réception du Projet	Isabelle Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Isabelle Bédard, adjointe exécutive de la Corporation du bassin de la Jacques-Cartier (CBJC), QC, a envoyé un courriel à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est indiquant la nouvelle adresse du bureau de la CBJC. La CBJC avait reçu de l'information de TransCanada par la poste à leur ancienne adresse.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/06/13	Logistique et planification
143696	9/10/2013 4:46 PM	Courriel (envoyé)	Isabelle Bédard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a transmis un courriel à Isabelle Bédard de la Corporation du bassin de la Jacques-Cartier (CBJC) afin de confirmer la réception du courriel envoyé à la boîte de réception du projet Oléoduc Énergie Est le 06 septembre, 2013 indiquant que l'adresse du bureau de la CBJC a changé.	Sans objet	Sans objet	Complétées	09/10/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.



## **Annexe Vol 9F-144**

### **Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier – Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
108999	5/2/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Marcel Grenier	David Metivier (Acertys Inc.)	<p>David Métivier de chez Acertys a appelé Marcel Grenier, Directeur général de la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé par envoi massif le 2 avril 2013.</p> <p>David Métivier a laissé un message sur la boîte vocale de Marcel Grenier le 2 mai 2013 après trois tentatives.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-145**

### **Sainte-Croix – Municipalité régionale de comté de Lotbinière**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103729	4/5/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Daniel Patry	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Aceryts a contacté Daniel Patry, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Lotbinière pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oliéoduc Énergie Est" lancé un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Daniel Patry après trois tentatives le 5 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/05/13	Logistique et planification
202024	4/24/2014 2:35 PM	Appel (effectué)	Daniel Patry	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Daniel Patry, Directeur-général à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Lotbinière, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oliéoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/24/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-146**

### **Sainte-Élisabeth – Municipalité de Sainte-Élisabeth**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109236	5/1/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Lorraine C. Gamelin	David Metivier (Acertys Inc.)	David Metivier de chez Acertys a appelé Lorraine C. Gamelin, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Élisabeth, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.  Lorraine C. Gamelin a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lorsqu'elle aura reçu le dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/01/13	Logistique et planification
119925	5/13/2013 10:30 AM	Rencontre	Mario Houle, Bruno Tremblay, Gaétan Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Bernard Grégoire, Pierre Roy, Denis Gamelin, Bruno Vadnais, Guy Desjarlais, Roch Desrosiers, Richard Giroux, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel,	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA on rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Desjarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC.  Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés.  Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.  Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/13/13	Installations et tracé du pipeline, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-147**

### **Sainte-Élisabeth – Syndicat de l'UPA - D'Autray**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146453	3/28/2013 9:30 AM	Rencontre	Alexandre Tourigny, René Perreault, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, Alain Juneau, Sylvain Milot, Jean Lambert, Marc-André Rhéaume	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ) ), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p>	TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.	Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada.	Complétées	04/23/14	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.



## **Annexe Vol 9F-148**

### **Sainte-Famille, Ile d'Orleans – Municipalité régionale de comté de L'Île d'Orléans**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109267	5/2/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Chantale Cormier	David Metivier (Acertys Inc.)	David Metivier de chez Acertys a appelé Chantale Cormier, Directrice générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Île-d'Orléans pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyée par envoi massif le 3 avril 2013.  David Metivier a laissé un message sur la boîte vocale de Chantale Cormier après trois tentatives le 2 mai 2013.	Sans objet	Sans objet	Complétées	05/02/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-149**

### **Sainte-Genève-de-Batiscan – Municipalité de Sainte-Genève-de-Batiscan**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104662	4/4/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Sylvain Lavoie	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Sylvain Lavoie de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.  Sylvain Lavoie n'avait pas reçu le courriel et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau.  Sylvain Lavoie a mentionné que le courriel devrait être envoyé au nouveau Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan: Luc Mathon. Pauline Lambton a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible.	Sylvain Lavoie a demandé que le courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » soit retransmis au nouveau Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan: Luc Mathon.	Le courriel a été envoyé à nouveau le 11 avril 2013.	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
139602	4/11/2013 9:00 AM	Courriel (envoyé)	Luc Mathon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a acheminé par courriel la lettre intitulée "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" à Luc Mathon, directeur général entrant de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC.	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/11/13	Logistique et planification
116589	5/13/2013 12:00 AM	Rencontre	Luc Mathon, Pierre St-Onge, Yvan Magny, Lionel Arsenault, Marcelle Turgeon, Gérard Bruneau, Raymond Beaudry, Jean Houde, Pierre Massicotte, Christian Fortin, Manon Shallow, Jean-Claude Milot	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) des Chenaux, QC pour discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Pierre St-Onge, Directeur général de la MRC Les Chenaux; Yvan Magny, Coordonnateur de l'aménagement du territoire de la MRC Les Chenaux; Lionel Arsenault, Agent de développement rural au Centre local de développement (CLD) de la MRC Les Chenaux; Marcelle Turgeon, Directeur général adjoint de la Municipalité de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, QC; Gérard Bruneau, Maire de la Paroisse de Saint-Maurice, QC et Préfet de la MRC Les Chenaux; Raymond Beaudry, Maire de la Municipalité de Champlain, QC; Jean Houde, Secrétaire-trésorier et Coordonnateur des services d'urgence de la Municipalité de Champlain, QC; Pierre Massicotte, Directeur général de la Municipalité de Batiscan, QC; Christian Fortin, Maire de la Municipalité de Batiscan, QC; Manon Shallow, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; Jean-Claude Milot, Maire de la Municipalité de Saint-Luc-de-Vincennes, QC; et Luc Mathon, Directeur général de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC.  Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet à l'aide de la présentation à l'intention des parties prenantes. Les sujets de discussion suite à la présentation étaient les suivants: le processus réglementaire et le rôle du gouvernement du Québec, les retombées économiques du Projet, la sécurité des oléoducs et la réponse suite à une fuite de pétrole, le tracé du Projet et l'expropriation, ainsi que la durée de vie de l'Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry fera un suivi auprès de Yvan Magny concernant la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT), Energy East Fact Sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Caroline Beaudry fera un suivi auprès de Yvan Magny concernant la politique d'embauche locale de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est.	Caroline Beaudry a envoyé un courriel à Yvan Magny pour faire un suivi concernant la politique d'embauche de TransCanada pour la construction de l'Oléoduc Énergie Est.	Complétées	06/13/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Méthodes de construction et délaïs, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
122734	6/14/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Luc Mathon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Luc Mathon, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le jeudi 20 juin 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Luc Mathon en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/14/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122742	6/14/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Christian Gendron	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Christian Gendron, maire de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). La séance d'information se tiendra le jeudi 20 juin 2013 à 19h30 à Sainte-Anne-de-la-Pérade, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation et que dans les semaines qui suivront la rencontre, les propriétaires seront rencontrés individuellement pour répondre à leurs questions plus spécifiques et obtenir l'autorisation de procéder à des relevés qui sont requis pour réaliser les prochaines étapes du Projet. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Christian Gendron en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Complétées	06/14/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
189393	12/13/2013 12:00 AM	Appel (effectué)	Luc Mathon	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine d'UDA a eu une conversation téléphonique avec Luc Mathon, directeur général pour la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") avec la réglementation municipale. Luc Mathon a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'il aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises.	Luc Mathon a avisé qu'aucune démarche n'a été faite par la municipalité pour vérifier la conformité du Projet à la réglementation municipale et qu'il aimerait avoir une demande écrite de TransCanada faisant par des informations requises.	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à François Dubreuil, inspecteur en bâtiment au MRC Les Chenaux, QC, afin de faire un suivi sur la conversation téléphonique qui a eu lieu le 13 décembre 2013 entre Réjean Racine et Luc Mathon relativement au processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), ainsi qu'à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le « Projet ») avec le zonage local.	Complétées	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
189930	2/13/2014 11:30 AM	Courriel (envoyé)	Luc Mathon	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à M. Luc Mathon, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC., afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernées et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Sans objet	Sans objet	Complétées	02/13/14	Aménagement du territoire et ressources
192016	3/3/2014 2:17 PM	Appel (effectué)	Luc Mathon	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Luc Mathon, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Batiscan, QC, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à Luc Mathon de la recontacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Complétées	03/03/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-150**

### **Sainte-Genève-de-Berthier – Municipalité de Sainte-Genève-de-Berthier**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105235	4/4/2013 1:30 PM	Telephone (Made)	Réjean Marsolais	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Réjean Marsolais, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Réjean Marsolais a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	04/04/13	Logistics & Planning
119925	5/13/2013 10:30 AM	Meeting	Richard Giroux, Bruno Tremblay, Gaétan Gravel, Jacinthe Brissette, Maurice Désy, Bernard Grégoire, Pierre Roy, Denis Gamelin, Bruno Vadnais, Guy Desjarlais, Mario Houle, Roch Desrosiers, Jean-Luc Barthe, André Dauphin, Claude Gravel	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de D'Autray afin de discuter du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Bruno Tremblay, Directeur adjoint et responsable de l'aménagement à la MRC de D'Autray; Gaétan Gravel, Préfet et Maire de Saint-Gabriel, QC; Jacinthe Brissette, Mairesse de Lanoraie, QC; Maurice Désy, Maire de La Visitation-de-l'Île-Dupas, QC; Bernard Grégoire, Maire de Berthierville, QC; Pierre Roy, Maire de Saint-Barthélemy, QC; Denis Gamelin, Maire de Saint-Cléophas-de-Brandon, QC; Bruno Vadnais, Maire de Saint-Cuthbert, QC; Guy Dejarlais, Maire de Saint-Didace, QC; Mario Houle, Maire de Sainte-Élisabeth, QC; Roch Desrosiers, Maire de Saint-Gabriel-de-Brandon, QC; Richard Giroux, Maire de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC; Jean-Luc Barthe, Maire de Saint-Ignace-de-Loyola, QC; André Dauphin, Maire de Saint-Norbert, QC; et Claude Gravel, Maire de Lavaltrie, QC.  Les représentants de TransCanada ont fait un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-001-Stakeholder PPT). Les critères de sélection du tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est ont été discutés. Le processus d'examen réglementaire et l'admissibilité du Projet au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) ont également été discutés.  Les représentants de la MRC de D'Autray avaient plusieurs questions traitant des sujets suivants: l'impact potentiel de l'Oléoduc Énergie Est sur les prix d'essence, la corrosivité du pétrole bitumineux brut, les mesures préventives prises afin de prévenir les fuites; les bénéfices du Projet pour les communautés locales, les retombées économiques du Projet pour la région de la MRC de D'Autray et pour le Canada dans son ensemble, la sécurité et la durée de vie des oléoducs, ainsi que les procédures en cas de déversements. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes ces questions au cours de la rencontre.  Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation (EE4721-TCPL-AD-TE-001 Stakeholder PPT), Project fact sheet (EE4721-OGT-PR-BR-0002-FR) TransCanada corporate profile document (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	05/13/13	Facilities & Pipeline Routing, Cumulative Effects - Socio-Economic, Regulatory Process & Permitting
122591	5/28/2013 5:00 PM	E-mail (Sent)	Richard Giroux	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Richard Giroux, maire de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Richard Giroux en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Not Applicable	Not Applicable	Completed	05/28/13	Logistics & Planning, Landowner Consultation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
122639	5/28/2013 5:00 PM	E-mail (Sent)	Réjean Marsolais	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Réjean Marsolais, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mardi 4 juin 2013 à 19h30 à Saint-Ignace-de-Loyola, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Réjean Marsolais en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Not Applicable	Not Applicable	Completed	05/28/13	Logistics & Planning, Landowner Consultation
175390	12/17/2013 9:10 AM	Telephone (Made)	Réjean Marsolais	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Réjean Marsolais, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.  Réjean Marsolais a indiqué que la municipalité n'a pas regardé la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Marsolais a indiqué qu'il part à la retraite fin décembre 2013 et suggère de contacter sa remplaçante, Martine Beaudoin, en janvier 2014.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	12/17/13	Facilities & Pipeline Routing, Regulatory Process & Permitting
184669	1/28/2014 12:00 AM	Letter (Sent)	Martine Beaudoin	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Martine Beaudoin, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.  Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.  Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunSteGenevieveBerthier_BeaudoinM Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI 0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	01/28/14	Logistics & Planning, Facilities & Pipeline Routing, Land Use Planning & Resources, Regulatory Process & Permitting
189968	2/26/2014 10:00 AM	E-mail (Sent)	Martine Beaudoin	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Mme Martine Beaudoin, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC, afin de l'aviser que TransCanada effectuera des sondages géotechniques sur le territoire de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Les relevés géotechniques serviraient à valider les méthodes de franchissement à privilégier pour certains cours d'eau le long du tracé préliminaire. Caroline Beaudry a mentionné que TransCanada a obtenu l'autorisation des propriétaires concernés et a donné une description détaillée des travaux de sondages ainsi que la date où les travaux auront lieu.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	02/26/14	Land Use Planning & Resources
192034	3/3/2014 3:00 PM	Telephone (Made)	Martine Beaudoin	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Martine Beaudoin, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC, afin de vérifier si elle avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à Martine Beaudoin de la recontacter au besoin.	Not Applicable	Not Applicable	Completed	03/03/14	Logistics & Planning



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
193490	3/25/2014 3:01 PM	E-mail (Sent)	Martine Beaudoin	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Martine Beaudoin, Directrice-générale, à la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC, afin de l'aviser que TransCanada procèdera sous peu à des sondages géotechniques en milieu terrestres sur le territoire de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Beaudry a informé Martine Beaudoin de la nature des travaux prévus, la date prévue des travaux, la durée des travaux, les procédures, les heures pendant lesquels les sondages ont lieu, le type d'équipement etc.</p> <p>Caroline Beaudry a aussi informé Martine Beaudoin que la firme EXP avait été mandatée par TransCanada pour réaliser ces travaux et qu'une lettre serait distribuée aux résidents à proximité des secteurs touchés, afin de les informer de la nature et de la durée des travaux.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	03/25/14	Logistics & Planning
201068	4/15/2014 10:00 AM	Telephone (Made)	Martine Beaudoin	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Martine Beaudoin, Directrice-générale, à la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier, QC, pour discuter des inventaires à faire sur le territoire de la Municipalité de Sainte-Geneviève-de-Berthier. Martine Beaudoin n'avait pas de question à ce sujet.</p>	Not Applicable	Not Applicable	Completed	04/15/14	Logistics & Planning

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-151**

### **Sainte-Hélène – Municipalité de Sainte-Hélène**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105427	4/4/13 2:00 PM	Appel (effectué)	Marie-Ève Bergeron	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Marie-Ève Bergeron de la Municipalité de Sainte-Hélène pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé le 3 avril 2013 par envoi massif. Marie-Ève Bergeron a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") lors de la réception du dossier d'information sur le Projet. Marie-Ève Bergeron a demandé des renseignements sur les possibles impacts environnementaux du Projet sur sa communauté. David Métivier a confirmé que TransCanada enverrait un dossier d'information par la poste dans les prochaines semaines.	Marie-Ève Bergeron de la Municipalité de Saint-Hélène a demandé des renseignements sur les possibles impacts environnementaux du Projet sur sa communauté.	Un dossier d'information sera envoyé le 7 juin 2013.	Complétées	06/07/13	Logistique et planification
170441	11/29/13 12:00 AM	Rencontre	Louise Hémond, Marie-Ève Bergeron, Normand Millette, Marc Morin, Roger Lavoie, Constance Gagné, Denis Lévesque, France Boucher, André Hudon, Geneviève Cloutier, Jacques Desjardins, Jonathan Tremblay, Roland Leroux, Raymond Chouinard, Yvan Migneault, Yvon Soucy, Nathalie Blais, Rénauld Bernier, Sylvain Hudon, Anita Ouellet Castonguay	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Marc Morin, Directeur général, Saint-Gabriel-Lalement, QC; Roger Lavoie, maire, Saint-Bruno-de-Kamouraska; Constance Gagné, Directrice générale, Saint-Bruno-de-Kamouraska, QC; Denis Lévesque, maire, Mont-Carmel, QC; France Boucher, Directrice générale, Mont-Carmel, QC; André Hudon, maire, Saint-Onésime-d'Ixworth; Geneviève Cloutier, Directrice générale, Saint-Onésime d'Ixworth, QC; Jacques Desjardins, Directeur des services techniques, La Pocatière, QC; Jonathan Tremblay, urbaniste, MRC de Kamouraska, QC; Roland Leroux, conseiller municipal, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Raymond Chouinard, maire, Saint-Gabriel-Lalemant, QC; Yvan Migneault, Directeur général, MRC de Kamouraska, QC; Yvon Soucy, préfet, MRC de Kamouraska, QC; Nathalie Blais, Directrice générale, Saint-Joseph-de-Kamouraska, QC; Normand Millette, représentant de Sainte-Hélène, QC; Marie-Ève Bergeron, Agente administrative en chef, Sainte-Hélène, QC; Rénauld Bernier, maire, Saint-Pascal, QC; Sylvain Hudon, maire, La Pocatière, QC; Anita Ouellet Castonguay, mairesse, Saint-Alexandre de Kamouraska, QC; et Louise Hémond, mairesse, Sainte-Hélène de Kamouraska.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Des questions ont été soulevées sur les sujets suivants: les soudures et les méthodes d'inspection, l'épaisseur du pipeline, la détection de fuites et le délai de réponse, la durée de vie du pipeline, le plan de mesures d'urgence et le coût pour les municipalités, la disponibilité de la documentation sur le racleur intelligent, la protection des sources d'eau potable et des cours d'eau, le bilinguisme des communications de TransCanada et des répondants en cas d'urgence, l'impact du pipeline sur la valeur foncière, et la prise en compte de l'activité sismique. Toutes les questions ont été répondues sur place par les représentants de TransCanada.</p> <p>Yvon Soucy a indiqué que la Fédération québécoise des municipalités (FQM), QC déposera une demande auprès de l'Office national de l'énergie (ONÉ) pour qu'une entité indépendante assure la surveillance du pipeline et pour que TransCanada crée un fond pour assurer la prise en charge par TransCanada de tout accident. Les représentants de la MRC ont suggéré à ce que ce fond soit attaché à l'infrastructure du pipeline afin de le rendre disponible rapidement en cas de déversement. Les représentants de la MRC considèrent les assurances comme étant un enjeu car des délais de paiement par la compagnie d'assurances pourraient survenir en cas de contestation de la responsabilité.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet qui inclut le terminal maritime à Cacouna, QC. Les représentants de la MRC ont exprimé une préoccupation à l'égard du nouveau tracé du Projet dû à sa proximité des centres-ville des municipalités et aux prises d'eau potable, à son manque d'acceptabilité sociale et aux contraintes qu'il impose aux zones de développement municipales.</p> <p>Les représentants de la MRC ont exprimé de façon générale des préférences envers le tracé précédent du Projet.</p> <p>Documents fournis: Présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, un communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	11/29/13	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillances, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
201939	4/23/2014 9:13 AM	Courriel (reçu)	Marie-Ève Bergeron	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Marie-Ève Bergeron, Directrice-générale et Secrétaire-trésorière à la Municipalité de Sainte-Hélène, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, l'avisant qu'elle n'a pas reçu la trousse envoyé aux Premiers Intervenants et le formulaire à remplir qui devait être joint en pièce-jointe dans le courriel de Caroline Beaudry.</p> <p>Caroline Beaudry a contacter Marie-Ève Bergeron, par téléphone, à 9h40, lui indiquant que l'envoi du courriel aux Directeurs-général était à titre d'information et que la trousse et le formulaire ont été envoyé aux premières intervenants.</p>	Sans objet	Sans objet	Complétées	04/23/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-152**

### **Sainte-Julienne – Municipalité régionale de comté de Montcalm**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
117091	6/5/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Marc-André Vaillancourt	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a contacté Marc-André Vaillancourt, directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montcalm, QC, par téléphone, le 5 juin 2013, pour discuter de la possibilité de céduer une rencontre entre TransCanada, les élus et la direction générale de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montcalm, QC. Marc-André Vaillancourt s'est montré très intéressé par le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de TransCanada et a proposé d'inviter TransCanada à faire sa présentation dans le cadre d'une rencontre prévue pour le mardi 16 juillet 2013 de 11h00 à 12h00, à laquelle participeront les maires de la MRC. La rencontre se tiendra aux bureaux de la MRC. Denyse Nepveu a avisé qu'elle transmettra la date proposée aux représentants de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	06/05/13	Logistique et planification
139246	9/4/2013 1:53 PM	Appel (effectué)	Marc-André Vaillancourt	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a laissé un message de boîte vocale pour Marc-André Vaillancourt, directeur générale de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montcalm, QC, concernant des dates potentielles pour une rencontres entre TransCanada et la MRC en préparation pour la séance d'information à l'intention des propriétaires sur le projet Oléoduc Énergie Est qui aura lieu dans la MRC. Jacques Bénard a proposé les dates du 5, 6, 9 et 10 septembre, 2013 pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/04/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
139226	9/5/2013 10:00 AM	Appel (effectué)	Nicole Lapointe	Jacques Bénard (Acertys Inc.)	Jacques Bénard de chez Acertys a eu une conversation au téléphone avec Nicole Lapointe, secrétaire pour Marc-André Vaillancourt, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montcalm, QC, concernant une rencontre entre TransCanada et la MRC de Montcalm à être tenue en amont de la séance d'information à l'intention des propriétaires dans la MRC de Montcalm. Nicole Lapointe a dit qu'elle a réservé le 9 septembre, 2013 à 9h00 dans l'agenda de Marc-André Vaillancourt pour cette rencontre et qu'il pourrait décider d'inviter d'autres personnes. Jacques Bénard a informé Nicole Lapointe que l'objectif de la rencontre est d'informer la MRC sur le projet Oléoduc Énergie Est en amont de la séance d'information à l'intention des propriétaires qui se tiendra dans la MRC.  Jacques Bénard a dit que Caroline Chaumont de chez Acertys enverra un courriel à Nicole Lapointe contenant des renseignements sur la séance d'information pour les propriétaires. Nicole Lapointe a informé Jacques Bénard qu'elle confirmera la rencontre par le biais d'une invitation Outlook une fois qu'elle en aura discutée avec Marc-André Vaillancourt dans l'après-midi du 05 septembre 2013.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers, Logistique et planification
139411	9/5/2013 6:31 PM	Courriel (envoyé)	Marc-André Vaillancourt	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Marc-André Vaillancourt, directeur général de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montcalm, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité de Saint-Roch-de-l'Achigan, QC, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 12 septembre, 2013 à 19h30 à Terrebonne (secteur Lachenaie), QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Les propriétaires touchés seront également rencontrés sur une base individuelle par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la MRC seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la MRC en sera informée à l'avance. Caroline Beaudry a invité Marc-André Vaillancourt à contacter Isabelle Verreault de chez Acertys pour tout autre renseignement.  Document fourni: une copie de l'invitation envoyée aux propriétaires	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
141511	9/9/2013 12:00 AM	Réunion	Marc-André Vaillancourt	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Éric Nadeau (TransCanada)	<p>Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA et Éric Nadeau et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontré Marc-André Vaillancourt, directeur générale de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montcalm, QC, concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Éric Nadeau a présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001 Stakeholder PPT).</p> <p>Marc-André Vaillancourt a dit qu'il sera nécessaire que TransCanada rencontre le conseil de la MRC afin que les représentants de TransCanada puissent répondre à leurs questions. Marc-André Vaillancourt a également suggéré que la présentation à l'intention des parties prenantes soit raccourcie en faveur d'une conversation plus profonde avec le conseil de la MRC. Marc-André Vaillancourt a mentionné que le conseil voudra probablement discuter en détail le tracé du Projet, particulièrement la stratégie derrière les choix de tracé, l'évolution du tracé étant donné que le tracé actuel est plus présent dans la MRC que le tracé précédent, et les alternatives à la négociation d'une entente. Marc-André Vaillancourt a également dit que le schéma de couverture de risque est actuellement en réévaluation et que ce sujet est d'importance capitale.</p> <p>Il a été convenu que la rencontre entre TransCanada et le conseil de la MRC se tiendra le 17 septembre, 2013. Marc-André Vaillancourt a dit qu'il confirmera l'heure avec Éric Nadeau.</p> <p>Documents fournis: Fiche Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (Oléoduc Énergie Est EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), brochure "TransCanada", Zone de sécurité 30m security zone, Guide ONÉ - Vivre et travailler à proximité d'un pipeline, Guide ONÉ - Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité</p>	Marc-André Vaillancourt a dit qu'il sera nécessaire que TransCanada rencontre le conseil de la MRC afin que les représentants de TransCanada puissent répondre à leurs questions.	Une rencontre a eu lieu le 17 septembre 2013 avec le conseil de la MRC.	Action complétée	09/17/13	Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation
177489	9/17/2013 12:00 AM	Réunion	Danielle Henri Allard, Louis Pilon, Marc-André Vaillancourt, Georges Locas, Louis-Charles Thouin, Pierre Beaulieu, Serge Rivest, Claude Mercier, Marcel Jetté, Marier Richard, Robert Perreault, Michel Brisson, André Auger	Alain Parisé (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent, John Van der Put et Alain Parisé de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montcalm, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Georges Locas, maire, Saint-Roch-de-L'Achigan, QC; Louis-Charles Thouin, maire, Saint-Calixte, QC; Pierre Beaulieu, maire, Saint-Jacques, QC; Serge Rivest, maire, Saint-Liguori, QC; Claude Mercier, maire, Saint-Roch-Ouest, QC; Marcel Jetté, maire, Sainte-Julienne, QC; Marc-André Vaillancourt, directeur général de la MRC de Montcalm; Danielle Allard, préfète, MRC de Montcalm; Louis Pilon, greffier et secrétaire adjoint à la MRC de Montcalm; Marier Richard, maire, Sainte-Marie-Salomé, QC; Robert Perreault, maire, Saint-Alexis, QC; Michel Brisson, maire, Saint-Esprit, QC; et André Auger, maire, Saint-Lin-Laurentides, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants de la MRC ont posé des questions sur les sujets suivants : les impacts économiques q'aura le Projet pour la MRC de Montcalm, les enjeux de drainage, les impacts sur les puits d'eau potable, les impacts sur la valeur des terres agricoles, l'expérience de TransCanada dans la construction de pipelines, les impacts environnementaux des oléoducs comparés à ceux des gazoducs, la durée de vie du pipeline, la réserve financière de TransCanada en cas d'accident, le programme d'investissement communautaire de TransCanada, les recours des propriétaires, les retombées au niveau local et l'emplacement des stations de pompage. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes les questions à l'intérieur de la rencontre.</p> <p>Par la suite, les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet. La MRC a indiqué par écrit sur la liste des présences qu'elle a invité TransCanada à présenter le Projet et n'a pas pris de position sur le Projet, mais que leurs questions avaient été répondues par les représentants de TransCanada. Aucun suivi n'a été demandé.</p> <p>Documents fournis: Présentation aux parties prenantes (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/17/13	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-153**

### **Sainte-Justine-de-Newton – Municipalité de Sainte-Justine-de-Newton**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103588	4/4/2013 2:00 PM	Appel (effectué)	Denis Perrier	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	<p>Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Denis Perrier de la Municipalité de Sainte-Justine-de-Newton pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Denis Perrier a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/04/13	Logistique et planification
143556	9/25/2013 4:00 PM	Présentation	Sans objet	Representatives from TransCanada, Acertys Inc., Groupe Conseil UDA Inc., Stantec	<p>TransCanada a tenu une session portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") dans la Municipalité de Sainte-Justine-de-Newton, QC. Les informations présentées par TransCanada incluaient: survol du Projet et échéancier, cartes et schémas, enjeux fonciers, engagements pour la protection environnementale, affaires autochtones, à propos du pétrole brut, à propos de TransCanada, processus réglementaire, et la sécurité des oléoducs. Un total de 39 participants étaient présents dont approximativement 6 propriétaires.</p> <p>Des questions et des points ont été soulevés et traités sur place, notamment sur les sujets de la sécurité et de la responsabilité en cas de fuite ou de déversement, des traversées de cours d'eau et des techniques de forage, et des caractéristiques du produit que transportera l'oléoduc.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/25/13	Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-154**

### **Sainte-Louise – Municipalité de Sainte-Louise**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105430	4/4/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Maryse Ouellet	David Metivier (Acertys Inc.)	David Métivier de chez Acertys a contacté Maryse Ouellet, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Louise pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Maryse Ouellet a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davanatge sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/04/13	Logistique et planification
125415	7/9/2013 10:30 AM	Réunion	Denis Gagnon, Harold Leblanc, Claude Duquet, Réal Laverdière, Germain Robichaud, André Caron	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put, Caroline Beaudry de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet, QC : Harold Leblanc, Directeur général de la MRC de l'Islet; Claude Duquet, Coordonnateur à l'aménagement de la MRC de l'Islet; Réal Laverdière, Préfet de la MRC de l'Islet; Germain Robichaud, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert; Denis Gagnon, Maire de la Municipalité de Sainte-Louise; André Caron, Maire de la Municipalité de l'Islet.  Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est. Les principaux sujets de discussion ont porté sur la possibilité pour les propriétaires de refuser le passage à TransCanada, l'emprise de l'oléoduc et les restrictions qui l'accompagnent, l'abrasivité du pétrole issu des sables bitumineux et ses conséquences sur l'oléoduc, la disponibilité de services en français au sein de l'entreprise et le marché de destination du pétrole.  Des questions ont été soulevées quant à la sécurité publique et la responsabilité de l'entreprise à garder leurs installations en bonne condition. John Van der Put a rappelé le bilan positif de TransCanada en matière de sécurité et a indiqué que l'intégration des leurs installations au milieu d'accueil et la sécurité sont des priorités pour l'entreprise.  Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.  Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/09/13	Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Accidents et défaillance, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation
127050	7/17/2013 4:30 PM	Courriel (envoyé)	Denis Gagnon, Maryse Ouellet	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Denis Gagnon, Maire de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, et à Maryse Ouellet, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, pour les informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 23 juillet 2013 à Sainte-Louise, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/17/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
132959	7/18/2013 2:35 PM	Appel (effectué)	Maryse Ouellet	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté par téléphone Maryse Ouellet, Directrice générale de la municipalité de Sainte-Louise, QC pour lui demander si elle avait bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry le 17 juillet 2013, l'informant que la séance d'information pour les propriétaires de Sainte-Louise, Saint-Damase-de-L'Islet et de Saint-Onésime-de-Ixworth, aura lieu le 23 juillet à 19h30 à Sainte-Louise, QC. Maryse Ouellet a bien reçu le courriel et n'a pas de question pour le moment.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/18/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163979	7/23/2013 7:00 PM	Réunion	Sans objet	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 23 juillet 2013, TransCanada et Groupe Conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« le Projet ») à la Municipalité de Sainte-Louise, QC.</p> <p>40 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités, et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) et le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Alain Parisé, Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Réjean Racine du Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Sarah Kraemer, et Caroline Chaumont de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, processus réglementaire, sécurité des oléoducs, méthodes de construction et contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluait : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et du Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:  - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV01)  - Cartes des tracés préliminaires  - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR)  - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/23/13	Processus réglementaire et autorisation
141304	9/16/2013 9:15 AM	Appel (effectué)	Maryse Ouellet	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a appelé Marise Ouellet, directrice générale de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, demandant si elle a reçu le courriel daté du 06 septembre, 2013 contenant le calendrier des activités portes ouvertes pour le projet Oléoduc Énergie Est. Marise Ouellet a confirmé la réception du courriel contenant le calendrier et a dit qu'elle l'a transmis au conseil.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/16/13	Logistique et planification, Processus réglementaire et autorisation
169069	11/29/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Denis Gagnon	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Denis Gagnon, maire de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, afin de planifier une rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est. Pauline Lambton a fourni les disponibilités des représentants de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	11/29/13	Logistique et planification
169107	12/2/2013 10:00 AM	Courriel (envoyé)	Denis Gagnon	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Denis Gagnon, maire de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, afin de l'aviser que la rencontre d'information avec les représentants des municipalités concernées par le nouveau tracé de l'Oléoduc Énergie Est serait reportée puisqu'aucune date convenait à toutes les municipalités. Pauline Lambton a expliqué qu'un représentant de TransCanada entrera en contact avec Denis Gagnon plus tard en décembre 2013 afin de planifier une nouvelle date pour la rencontre.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	12/02/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
175127	1/9/2014 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Denis Gagnon	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a envoyé un courriel à Denis Gagnon, Maire de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, expliquant que contrairement à ce qui avait été envisagé à la fin de l'année 2013, le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") traversant la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, QC, ne sera pas modifié et demeure donc le même que celui présenté lors de la rencontre avec la MRC le 9 juillet 2013 et lors des activités portes ouvertes concernant le Projet tenues le 2 octobre 2013 à Saint-Onésime-d'Ixworth, QC, et le 3 octobre 2013 à Montmagny, QC.  Pauline Lambton a indiqué qu'un représentant de TransCanada pourrait poursuivre avec l'organisation d'une rencontre pour répondre aux questions de la Municipalité de Sainte-Louise si désiré.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/09/14	Installations et tracé du pipeline
176830	1/14/2014 10:00 AM	Appel (effectué)	Maryse Ouellet	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Maryse Ouellet, Directrice générale pour la Municipalité de L'Islet, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.  Maryse Ouellet a avisé que Kim Cornelissen, Directrice du développement de la Municipalité de Sainte-Louise et vice-présidente de l'Association québécoise de lutte à la pollution atmosphérique (AQLPA), QC, est responsable du dossier du Projet.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/14/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
185055	2/7/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Kim Cornelissen	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Kim Cornelissen, Directrice de développement de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.  Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Sainte-Louise entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Sainte-Louise et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Sainte-Louise ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.  Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140207_MunSainteLouise_CornelissenK Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI 0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Sainte-Louise.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	02/07/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
186075	2/13/2014 3:00 PM	Appel (reçu)	Kim Cornelissen	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a reçu un message sur sa boîte vocale de Kim Cornelissen, Directrice du développement pour la Municipalité de Sainte-Louise, QC, répondant au message laissé à Maryse Ouellet, Directrice générale de Sainte-Louise, par Caroline Beaudry le 7 février 2014, concernant des inventaires d'ongulés dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est.  À 15h50, Caroline Beaudry a appelé et parlé à Kim Cornelissen, l'informant des inventaires d'ongulés devant avoir lieu en février ou en mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	02/13/14	Faune et habitat faunique
186080	2/7/2014 2:50 PM	Appel (effectué)	Maryse Ouellet	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a laissé un message sur la boîte vocale de Maryse Ouellet, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Louise, QC, concernant des inventaires d'ongulés dans le cadre du projet Oléoduc Énergie Est. Caroline Beaudry a demandé un retour d'appel.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	02/07/14	Faune et habitat faunique

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
195036	3/18/2014 12:00 AM	Réunion	Denis Gagnon, Kim Cornelissen, Jean-Pierre Dubé, André Caron, Anne Caron, Yvon Fournier,	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van Der Put et Caroline Beaudry, de chez TransCanada, ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA, ont rencontré Jean-Pierre Dubé, Préfet à la Municipalité régionale de comté (MRC) de l'Islet; André Caron, Maire à la Ville de l'Islet, QC; Anne Caron, Représentante en l'absence de la Mairesse de la Paroisse de Saint-Damase, QC; Denis Gagnon, Maire de la Paroisse de Sainte-Louise, QC; Kim Cornelissen, Directrice du développement de la Paroisse de Sainte-Louise, QC et Yvon Fournier, Maire de la Municipalité de Saint-Aubert, QC, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").</p> <p>Les représentants de TransCanada étaient préparés à faire une présentation du projet, mais n'ont pas eu la chance de la faire, au lieu ont pris placent des questions concernant le caractère définitif du tracé, la compensation versée aux propriétaires, les impacts potentiels du pipeline sur la valeur foncière, le fonctionnement des vannes de sectionnement, la responsabilité de TransCanada en cas d'urgence, les quantités de pétrole qui seront transporté par l'oléoduc, les réparations ponctuelles envisageables, la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, la construction et l'échéancier. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de la MRC avaient des préoccupations concernant la contamination des sources et puits d'eau potable, ainsi que, le danger d'une fuite pouvant contaminer la nappe phréatique.</p> <p>Documents fournis : Présentation générale mars 2014, une carte du tracé, Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and détection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr), Analyse économique de Deloitte du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-REF-00009), Début soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr, Fin soumissions exécutoires : EE4721-TCPL-PR-NB-0001-Fr, Présentation aux parties prenantes : Energy East Overview PowerPoint Presentation (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR).</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	03/18/14	Logistique et planification
195114	3/19/2014 4:24 PM	Courriel (reçu)	Kim Cornelissen	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Kim Cornelissen, Directrice du développement à la Municipalité de Sainte-Louise, QC, a envoyé un courriel à Caroline Beaudry, de chez TransCanada, afin de lui demander des cartes du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, de Kamouraska et de la Municipalité régionale de comté (MRC) à proximité.</p>	Kim Cornelissen a demandé des cartes du tracé du projet Oléoduc Énergie Est sur le territoire de la Municipalité régionale de comté (MRC) de L'Islet, de Kamouraska et de la Municipalité régionale de comté (MRC) à proximité.	UDA a envoyé les cartes par la poste le 19 mars 2014.	Action complétée	03/19/14	Logistique et planification
195798	4/1/2014 2:30 PM	Appel (effectué)	Kim Cornelissen	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a laissé un message pour Kim Cornelissen, Directrice du développement à la Municipalité de Sainte-Louise, QC, pour lui demander si elle avait reçu les cartes envoyées par la poste le 19 mars 2014.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/01/14	Logistique et planification
201158	4/9/2014 10:30 AM	Appel (reçu)	Kim Cornelissen	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a reçu un message sur sa boîte vocale de Kim Cornelissen, Directrice de développement à la Municipalité de Sainte-Louise, QC. Kim Cornelissen a confirmé réception de la carte et a demandé une autre copie de la carte et une carte de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Kamouraska.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/09/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
202055	4/24/2014 3:35 PM	Appel (effectué)	Maryse Ouellet	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Maryse Ouelette, Directrice-générale à la Municipalité de Sainte-Louise, QC, afin de confirmer qu'elle a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska le 1er mai 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/24/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-155**

### **Saint-Elzéar-de-Témiscouata – Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105310	4/5/2013 10:30 AM	Appel (effectué)	Denise Dubé	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	<p>Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Denise Dubé, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Denise Dubé après trois tentatives le 5 avril 2013.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/05/13	Logistique et planification
133420	7/10/2013 2:00 PM	Réunion	Catherine Constantin, Jacky Ouellet, Serge Fortin	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint- Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a souligné l'importance de la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connu pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujetti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/10/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
128796	7/25/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Réjean Deschênes	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Réjean Deschênes, Maire de la Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni: EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (une copie de l'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/25/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
133246	7/31/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Réjean Deschênes	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	<p>Caroline Chaumont de chez Acertys a laissé un message dans la boîte vocale de Réjean Deschênes, maire de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC, pour l'informer de l'annulation de la session d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
130734	7/31/2013 4:00 PM	Courriel (envoyé)	Réjean Deschênes	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a a envoyé un courriel à Réjean Deschênes, Maire de la Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC, pour l'informer que la séance d'information à l'intention des propriétaires potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est qui devait avoir lieu le 31 juillet 2013 à 19h30 à Témiscouata-sur-le-Lac a été annulée. Suite à la recommandation du Préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, Serge Fortin, cette rencontre sera reportée à une date ultérieure. Caroline Chaumont a informé Réjean Deschênes que les propriétaires qui ont reçu une lettre d'invitation à la rencontre ont été informés individuellement par téléphone de son annulation. Caroline Chaumont a avisé que les propriétaires et la municipalité seront informés dès que la nouvelle date de cette rencontre sera fixée.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133683	8/5/2013 12:31 PM	Courriel (envoyé)	Réjean Deschênes	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Réjean Deschênes, maire de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC, pour l'informer que la nouvelle date de la rencontre avec les propriétaires est le mercredi 21 août, 2013 à 19h30 et qu'elle aura lieu à la Légion canadienne à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Ce courriel a été envoyé pour faire un suivi du courriel envoyé par Caroline Beaudry le 31 juillet 2013 informant Réjean Deschênes de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui devait avoir lieu le 31 juillet 2013 à la même heure et au même emplacement. Caroline Beaudry a expliqué que la session d'information toucherait sur plusieurs aspects du projet Oléoduc Énergie Est mais a insisté du fait que cette rencontre soit réservée aux propriétaires ayant reçu une invitation. Une copie de cette invitation a été inclus en pièce jointe. Caroline Beaudry a également expliqué que des représentants de TransCanada rencontreront les propriétaires affectés par le Projet sur une base individuelle et que d'autres rencontres auront lieu pour les citoyens de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC. Réjean Deschênes sera contacté au préalable de toute rencontre ayant lieu dans la MRC de Témiscouata, QC. Caroline Beaudry a invité Réjean Deschênes à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	08/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133015	8/6/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Denise Dubé	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté par téléphone Denise Dubé, Directrice générale de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC, pour lui demander si elle avait bien reçu son courriel envoyé le 5 août, 2013 l'informant que la séance d'information pour les propriétaires situés à Saint-Elzéar-de-Témiscouata aura lieu le 21 août 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Denise Dubé a confirmé qu'elle avait bien reçu le courriel et l'a transmis à la séance du conseil qui a eu lieu le 6 août en matinée.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	08/06/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
182241	1/23/2014 9:09 AM	Courriel (envoyé)	Carmen Massé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel, à Carmen Massé, Mairesse de la Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC, afin de faire le suivi sur un courriel envoyé par envoi massif à Carmen Massé le 22 janvier 2014, de la part d'Isabelle Verreault de chez Acertys, pour l'informer qu'il n'y aura pas d'autres assemblées d'information pour les propriétaires de la région de la municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, mais que malgré que le tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") a été modifié, aucun nouveau propriétaire de la municipalité de Saint-Onésime-d'Ixworth ne sera touché et que les propriétaires touchés par le tracé ont déjà été rencontrés lors d'assemblées d'informations précédentes. Les propriétaires touchés par les récentes modifications seront rencontrés par des représentants de chez TransCanada afin de les informer des ajustements. Les échanges individuels amorcés avec chacun des propriétaires se poursuivront au cours des prochains mois. Caroline Beaudry a informé Carmen Massé que des séances portes ouvertes pour le Projet auxquelles seront conviés les citoyens de Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, se tiendront d'ici au printemps prochain et que la municipalité en sera informée en avance.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/23/14	Consultation auprès des propriétaires fonciers
186496	1/28/2014 10:20 AM	Appel (effectué)	Denise Dubé	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry a appelé Denise Dubé, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Elzéar-de-Témiscouata, QC demandant une confirmation que Denise Dubé a reçu les courriels envoyés par envoi massif par Isabelle Verreault de chez Acertys les 20 et 22 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est. Denise Dubé a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014 et que Denise Dubé peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire. Denise Dubé a avisé que Catherine Constantin à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC est la personne contacte pour le processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ).	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/28/14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-156**

### **Sainte-Marie – Comité de bassin de la rivière Chaudière**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
180595	1/9/2014 12:00 AM	Réunion	Martin Vaillancourt, François Caron, Lucie Tremblay, Yvon Bruneau, Martin Vaillancourt, Simon Castonguay, Cosmin Vasile, Guy Lessard, Martin Paulette, Annie Ouellet, Paul Doyon, Guy Dumoulin	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants du Conseil régional de l'environnement de Chaudière-Appalaches (CRECA), QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): François Caron, représentant du Regroupement des Commissions scolaires de la Chaudière-Appalaches, QC; Lucie Tremblay, Agente de planification à l'Agence de santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches, QC; Yvon Bruneau, Maire, Municipalité de St-Henri, QC; Martin Vaillancourt, Conseiller principal à la Conférence régionale des élus de Chaudière-Appalaches, QC; Simon Castonguay, représentant du ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Direction régionale de Chaudière-Appalaches, QC; Cosmin Vasile, Directeur général, CRECA; Guy Lessard, Président, CRECA; Martin Paulette, membre du conseil d'administration du CRECA; Annie Ouellet, directrice générale du Comité de bassin de la rivière Chaudière, QC; Paul Doyon, Président de l'Union des producteurs agricoles Chaudière-Appalaches, QC; et Guy Dumoulin, Conseiller, Ville de Lévis, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet. Les représentants du CRECA ont posé des questions sur les sujets suivants: l'effet qu'aura le Projet sur l'approvisionnement en gaz naturel, la collaboration entre les gouvernements fédéral et provincial pour le processus réglementaire, la durée de vie du pipeline, l'emplacement du centre de surveillance, les mesures de prévention concernant l'excavation illégale, les enjeux de sécurité par rapport à la coexistence des oléoducs et des gazoducs, la corrosivité du produit qui sera transporté, les caractéristiques de la servitude, les effets sur les activités agricoles et le drainage, la distance entre les cours d'eau et les stations de pompage, l'emprise au sol des stations de pompage, l'influence des servitudes existantes sur le tracé du Projet, s'il est préférable de faire passer le pipeline par des secteurs boisés ou des terres agricoles, l'entretien de la servitude en milieu boisé, la profondeur et le diamètre du pipeline, la décompaction de la zone de circulation, l'effet d'infrastructures souterraines existantes et la traverse du fleuve Saint-Laurent. Les représentants de TransCanada ont répondu à ces questions au cours de la rencontre et Caroline Beaudry a été nommée la personne contact pour TransCanada.</p> <p>Les représentants du CRECA ont encouragé les représentants de TransCanada à lire leur mémoire déposé à la Commission sur l'énergie et ont demandé la collaboration de TransCanada pour des demandes d'information futures.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le tracé du Projet dans la région de Chaudière-Appalaches. Les représentants du CRECA n'ont pas partagé de commentaires précis sur le tracé du Projet.</p> <p>Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	Cosmin Vasile a demandé à TransCanada de lui envoyer le lien pour le site Internet du Projet.	Caroline Beaudry a envoyé le lien vers le site Internet le 5 février 2014.	Action complétée	02/05/14	Démantèlement et abandon, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Végétation et terres humides, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-157**

### **Sainte-Marie – Municipalité régionale de comté de La Nouvelle Beauce**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
103594	4/5/2013 1:30 PM	Appel (effectué)	Mario Caron	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a contacté Mario Caron, Directeur général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de La Nouvelle Beauce pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Oléoduc Énergie Est" envoyé par envoi massif le 2 avril 2013.  Pauline Lambton a laissé un message sur la boîte vocale de Mario Caron après trois tentatives le 5 avril 2013.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/05/13	Logistique et planification
208697	4/8/2014 12:00 AM	Réunion	Richard Lehoux, Farid Harouni, Simon Richard, Guy-Lin Beaudoin, Marie-Claude Nichols, Steve Cadrin, Johanne Brassard, Marc Laflamme, Philippe Reicher	John Van der Put (TransCanada), Caroline Beaudry (TransCanada), Bruno St-Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe-Conseil UDA), Anne Drost (Fasken Martineau), Jacques Bénard (Acertys)	John Van der Put, Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent, de chez TransCanada; ainsi que Claude Veilleux, de chez Groupe-Conseil UDA; Anne Drost, de chez Fasken Martineau et Jacques Bénard, de chez Acertys ont rencontré les représentants de la Fédération québécoise des municipalités (FQM), 60 représentants en tout dont : Richard Lehoux, Président à la FQM, Farid Harouni, Conseiller à la FQM, Simon Richard à la FQM, des élus des municipalités dont Guy-Lin Beaudoin, Directeur-général de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC, Marie-Claude Nichols, Préfète à la MRC de Vaudreuil-Soulanges, et de l'Union des producteurs agricoles (UPA); Steve Cadrin, Avocat chez Dufresne Hébert Comeau avocats; Johanne Brassard, Avocate chez Therrien Couture avocats, Marc Laflamme, Directeur-général à l'Association des directeurs Municipaux du Québec, étaient aussi présents : deux représentants d'Équiterre, deux représentants du Centre québécois de droits de l'environnement, deux l'Association Canadienne de Pipelines d'énergie (CEPA) dont Philippe Reicher, Vice-président des relations extérieures, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").  La rencontre a été composée de plusieurs présentations incluant : les objectifs de la rencontre, une présentation du Projet Oléoduc Énergie Est, une présentation du cadre législatif et réglementaire des pipelines et une présentation des problématiques territoriales et impact d'implantation de pipeline de TransCanada sur l'aménagement du territoire.  Durant la rencontre les discussions, questions, commentaires et préoccupations ont été soulevés incluant : Les mesures de sécurité, les coûts d'opération de l'oléoduc, les retombées économiques, les impacts sur l'environnement, le choix de localisation du tracé, le Bureau d'Audiences Publiques sur l'environnement (BAPE) et réglementations gouvernementales, les plans de mesures d'urgences, les compensations, la formation aux premiers répondants, les rencontres portes-ouvertes et les fonds de dédommagements en cas d'accident. TransCanada a répondu à toutes les questions.  Documents fournis : la présentation générale de mai 2014; Présentation de Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0040-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), TransCanada Diagramme – Appelez avant de creuser, ONE : Dépliant – Vivre et travailler à proximité d'un pipeline : Guide du propriétaire foncier ISBN 978-1-100-94469-2, ONE : Dépliant – Projet de pipeline ou de ligne de transport : ce que vous devriez savoir ISBN 978-1-100-95765-4. Et les documents en attente de numéros suivants : Le document de présentation des enjeux prioritaires, l'ordre du jour de la rencontre sur les oléoducs de TransCanada, un communiqué de presse sur le FMQ, la présentation sur les répercussions d'un pipeline sur l'aménagement du territoire (de la MRC de Vaudreuil-Soulanges), une présentation sur la sécurité des pipelines : la priorité absolue de la CEPA et un document de présentation sur l'histoire de l'ONÉ.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/08/14	Logistique et planification, Sécurité et intervention d'urgence
202017	4/24/2014 2:00 PM	Appel (effectué)	Mario Caron	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a laissé un message sur la boîte vocale de Mario Caron, Directeur-général à la Municipalité régionale de comté (MRC) de la Nouvelle-Beauce, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures le 28 avril 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/24/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics..

## **Annexe Vol 9F-158**

### **Sainte-Marthe – Municipalité de Sainte-Marthe**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109211	5/1/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Michel Bertrand	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Michel Bertrand, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Marthe, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est », envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif. Michel Bertrand n'a pas reçu la lettre et demande que l'information soit retransmise par courriel. Pauline Lambton a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible.	Michel Bertrand a demandé à ce que la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » lui soit retransmise par courriel.	La lettre a été renvoyée par courriel le 6 mai 2013.	Action complétée	05/06/13	Logistique et planification
111079	5/6/2013 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Michel Bertrand	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Michel Bertrand, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Marthe, QC, suite à l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission.  Document envoyé:  TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est, EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr	Sans objet	Sans objet	Action complétée	05/06/13	Logistique et planification
121560	5/29/2013 6:30 PM	Réunion	Aline Guillotte, Robert Sauvé, Guy-Lin Beaudoin, Michael Elliott, Géraldine Quesnel, Réal Boisvert, Marc-André Léger, Marie-Claude Nichols, Marc Roy, Yvan Cardinal, Maryse Sauvé, Robert Grimaudo, Nicole Loisel, Gaétane Legault, Manon Trudel, Patrick Bousez, Guy Pilon, Claude Pilon, Raymond Malo, Annie Lévesque, Mario Cadieux	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Vaudreuil-Soulanges, QC concernant le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Robert Sauvé, préfet de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Guy-Lin Beaudoin, Directeur général de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Michael Elliott, maire de la Ville d'Hudson, QC; Géraldine Quesnel, mairesse de la Municipalité des Cèdres, QC; Réal Boisvert, maire de la Municipalité des Coteaux, QC; Marc-André Léger, maire de la Ville d'Île-Cadieux, QC; Marie-Claude Nichols, maire de la Municipalité de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, QC; Marc Roy, maire de la Ville de l'Île-Perrot, QC; Yvan Cardinal, maire de la Ville de Pincourt, QC; Maryse Sauvé, mairesse de la Municipalité de Pointe-des-Cascades, QC; Aline Guillotte, mairesse de la Municipalité de Sainte-Marthe, QC; Robert Grimaudo, maire de la Ville de Saint-Lazare, QC; Nicole Loisel, mairesse de la Municipalité de Saint-Clet, QC; Gaétane Legault, mairesse de la Municipalité de Saint-Zotique, QC; Manon Trudel, mairesse de la Municipalité de Terrasse-Vaudreuil, QC; Patrick Bousez, maire de la Municipalité de Rivière-Beaudette, QC; Guy Pilon, maire de la Ville de Vaudreuil-Dorion, QC; Claude Pilon, maire de la Municipalité de Vaudreuil-sur-le-Lac, QC; Raymond Malo, Directeur général adjoint de la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Annie Lévesque, directrice de l'aménagement et du développement du territoire pour la MRC de Vaudreuil-Soulanges, QC; Mario Cadieux, conseiller de la Ville de Coteau-du-Lac, QC.  Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les discussions portaient sur plusieurs sujets dont les suivants: la justification du besoin à la fois du Projet et du projet de Ligne 9 d'Enbridge, les autorisations requises auprès des municipalités et de la MRC, la destination du pétrole excédentaire de la quantité transportée par le Projet et la Ligne 9 d'Enbridge, les changements qui pourraient être apportés au tracé préliminaire, le type de pétrole brut qui sera transporté par le Projet, le tracé préliminaire et la possibilité qu'il puisse suivre le tracé de la Ligne 9 d'Enbridge sur l'ensemble de sa longueur, ainsi que les types de compagnies qui transporteront du pétrole dans l'oléoduc, ainsi que les retombées économiques du Projet pour le Canada.  Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des milieux humides dans la région qui demandent une attention particulière.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	05/29/13	Logistique et planification, Végétation et terres humides, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Effets cumulatifs - Socioéconomiques, Processus réglementaire et autorisation



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux	
					<p>Robert Sauvé a conclu en demandant aux représentants de TransCanada de les informer des rencontres à venir dans la MRC, dont la rencontre à l'intention des propriétaires de la région. Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Information package including Stakeholder presentation, Project fact sheet, TransCanada corporate profile document, TC impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p> <p>Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TC impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude</p>						

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-159**

### **Sainte-Sophie – Municipalité de Sainte-Sophie**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109214	5/1/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Matthieu Ledoux	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Matthieu Ledoux, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Sophie, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé le 2 avril 2013 par envoi massif.  Matthieu Ledoux n'a pas reçu la lettre et a demandé que l'information soit retransmise par courriel.  Pauline Lambton a confirmé que le courriel sera envoyé aussitôt que possible.	Matthieu Ledoux a demandé à ce que la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » lui soit retransmise par courriel.	La lettre a été renvoyée le 6 mai 2013.	Action complétée	05/06/13	Logistique et planification
111081	5/6/2013 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Matthieu Ledoux	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Matthieu Ledoux, Directeur général de la Municipalité de Sainte-Sophie, QC, suite à sa demande lors de l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission.  Document envoyé: TransCanada launches Binding Open Season for Eastern Oil Pipeline email, EE4721-TCPL-PR-NB-0005-Fr	Sans objet	Sans objet	Action complétée	05/06/13	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-160**

### **Sainte-Thérèse – Ville de Sainte-Thérèse**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107621	4/4/2013 3:30 PM	Appel (effectué)	Chantal Gauvreau	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de chez Denyse Nepveu Services-Conseils a contacté Chantal Gauvreau, Directrice générale de la Ville de Sainte-Thérèse, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé le 2 avril 2013. Chantal Gauvreau n'a pas reçu le courriel, et a demandé qu'il lui soit envoyé à nouveau. Denyse Nepveu a confirmé que le courriel lui sera envoyé aussitôt que possible.	Chantal Gauvreau n'a pas reçu le courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' et demande à ce qu'il lui soit retransmis.	Le courriel a été renvoyé le 18 avril 2013.	Action complétée	04/18/13	Logistique et planification
107665	4/18/2013 1:30 PM	Courriel (envoyé)	Chantal Gauvreau	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a retransmis à Chantal Gauvreau, Directrice générale de la Ville de Sainte-Thérèse, QC, le courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est".	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/18/13	Logistique et planification
121105	6/21/2013 10:00 AM	Réunion	Sylvie Surprenant, Kamal El-Batal, Paul Larocque, Francois Cantin, Guy Charbonneau, Madeleine Leduc, Ramez Ayoub, Marlene Cordato	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Thérèse-De Blainville, QC: Kamal El-Batal, Directeur général de la MRC de Thérèse de Blainville, QC; Paul Larocque, Préfet de la MRC et Maire de Bois-des-Filion, QC; Sylvie Surprenant, Mairesse de Sainte-Thérèse, QC; Francois Cantin, Maire de Blainville, QC; Guy Charbonneau, Maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC; Madeleine Leduc, Mairesse de Rosemère, QC; Ramez Ayoub, Maire de Lorraine, QC; Marlene Cordato, Mairesse de Boisbriand, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont résumé le projet Oléoduc Énergie Est par l'entremise de la présentation pour les parties prenantes. Sainte-Anne-des-Plaines, QC est la seule municipalité de la MRC qui aura un tronçon de l'Oléoduc Énergie Est sur son territoire. Le maire de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, Guy Charbonneau, a donc posé plusieurs questions au sujet des retombées économiques du Projet et de la compensation pour les risques attribués à la présence de l'oléoduc sur le territoire de sa municipalité. Les représentants de TransCanada ont expliqué que les retombées économiques viendront d'abord sous forme de création d'emplois pour la construction de l'oléoduc et par la suite, sous forme de taxes foncières une fois que l'oléoduc sera opérationnel.</p> <p>Guy Charbonneau a fait la remarque que le tronçon de l'Oléoduc Énergie Est qui traversera la partie est de Sainte-Anne-des-Plaines, QC devra être déplacé plus à l'est afin d'éviter des milieux naturels sensibles. Il s'est également dit inquiet à l'égard de la décompaction de la terre.</p> <p>Les autres sujets abordés dans le cadre de la discussion sont les suivants:</p> <p>Les mesures proposées par TransCanada afin d'assurer une protection de la nappe phréatique (vannes d'arrêt automatique), la capacité de l'oléoduc de combler la demande future, la vision de TransCanada du concept du bon citoyen corporatif, la corrosivité du pétrole comparée à celle du gaz naturel et les installations de TransCanada au Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis:          Stakeholder presentation (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Project fact sheet (EE4721-OGY-PR-BR-0002-FR), TransCanada corporate profile document, TransCanada impacts in Quebec fact sheet, and Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	06/21/13	Croisement de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Exploitation et entretien, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Effets cumulatifs - Socioéconomiques

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-161**

### **Saint-Étienne-des-Grès – Municipalité de Saint-Étienne- des-Grès**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
104744	4/4/2013 4:00 PM	Appel (effectué)	Nathalie Vallée	Isabelle Verreault (Acertys Inc.)	Isabelle Verreault de chez Acertys a contacté Nathalie Vallée, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.  Nathalie Vallée a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir d'avantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/04/13	Logistique et planification
122575	6/11/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	Robert Landry	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Robert Landry, maire de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mercredi 12 juin 2013 à 19h30 à Yamachiche, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Robert Landry en sera informé à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Action complétée	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
122815	6/11/2013 11:00 AM	Courriel (envoyé)	Nathalie Vallée	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a fait parvenir un courriel à Nathalie Vallée, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le mercredi 12 juin 2013 à 19h30 à Yamachiche, QC. Caroline Beaudry a précisé que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry explique qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que Nathalie Vallée en sera informée à l'avance.  Document fourni : EE4721-TCPL-PR-LT-0284 (Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains)	Sans objet	Sans objet	Action complétée	06/11/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers
176427	12/17/2013 9:25 AM	Appel (effectué)	Nathalie Vallée	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a laissé un message sur la boîte vocale de Nathalie Vallée, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale. Denyse Nepveu a demandé à ce que Nathalie Vallée la rappelle.  À 15h50, Denyse Nepveu a appelé et parlé à Nathalie Vallée. Nathalie Vallée a confirmé ne pas avoir commencé une évaluation de la conformité du Projet avec la réglementation municipale de Saint-Étienne-des-Grès. Nathalie Vallée se dit prête à entreprendre cette démarche, mais elle aimerait recevoir une demande écrite de TransCanada avec tous les aspects qui doivent être analysés et des plans plus détaillés que ceux qui lui ont été fournis précédemment. Le Conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès se réunit le soir du 17 décembre 2013 et Nathalie Vallée informera le Conseil de cette démarche.	Nathalie Vallée de Saint-Étienne-des-Grès a demandé une demande écrite de TransCanada avec tous les aspects qui doivent être analysés pour évaluer la conformité à la réglementation locale et des plans du projet plus détaillés que ceux qui lui ont été fournis précédemment.	Les documents demandés ont été envoyés le 28 janvier 2014.	Action complétée	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
182618	1/23/2014 12:00 AM	Réunion	Ruth-Elen Brosseau, Annie David, Michel Bourassa, Pierre Meunier, Josée Magny, Serge Dubé, Claude Frappier, Laurence Requilé, Réjean Carle, Jacinthe Bourgeois, Jean-Claude Gauthier, Roger Michaud, Mario Croisetière, Robert Landry, Gaéтан Léveillée, Réjean Audet, Isabelle Bournival, Michel Lemay, Louis Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de chez TransCanada et Claude Veilleux from Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Maskinongé, QC, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Ruth-Elen Brosseau, Député fédérale de Berthier-Maskinongé, QC, Annie David, adjointe de Ruth-Elen Brosseau et une autre employé non identifiée de Ruth-Elen Brosseau, Michel Bourassa, Maire, St-Alexis-des-Monts, Pierre Meunier, Conseiller, St-Alexis des Monts, Josée Magny, Conseillère, St-Mathie-du-Parc, Serge Dubé, Maire, St-Paulin, Claude Frappier, Conseiller, St-Paulin, Laurence Requilé, Conseillère, St-Paulin, Réjean Carle, Maire, Ste-Ursule, Jacinthe Bourgeois, Conseillère, Ste-Ursule, Jean-Claude Gauthier, Maire, St-Justin, Roger Michaud, Maire, Maskinongé Mario Croisetière, Conseiller, Maskinongé, Robert Landry, Maire, St-Étienne-des-Grès, Gaéтан Léveillée, Conseiller, St-Étienne-des-Grès, Réjean Audet, Maire, St-Élie-de-Caxton, Isabelle Bournival, Directrice générale, St-Élie-de-Caxton, Michel Lemay, Maire, St-Barnabé, Louis Roy, Conseiller, St-Barnabé.</p> <p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté une vue d'ensemble du Projet. Lors de la présentation, les sujets et questions abordées ont été les suivants : les raisons du choix de l'emplacement du tracé, les retombées économiques locales, les impacts sur les propriétaires et leurs droits, la durée de la construction, les mesures de protection durant la construction, les impacts sur l'environnement avant et après la construction, le stade du tracé, le zonage, durée de vie et entretien d'un oléoduc. Par la suite, les représentants de TransCanada et Groupe Conseil UDA ont montré les cartes du tracé du Projet dans leur région. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada dans le cadre de la rencontre. Aucun suivi n'a été demandé.</p> <p>Documents fournis : Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr) Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/23/14	Installations et tracé du pipeline



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
184671	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Nathalie Vallée	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Nathalie Vallée, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oliéoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunSteEtienneDesGres_ValleeN            Cartes fournies: Carte du projet Oliéoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI 0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-162**

### **Sainte-Ursule – Municipalité de Sainte-Ursule**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
109215	5/1/2013 1:00 PM	Appel (effectué)	Diane Faucher	Pauline Lambton (Acertys Inc.)	Pauline Lambton de chez Acertys a appelé Diane Faucher, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Ursule, QC, pour confirmer la réception de la lettre « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » envoyé par envoi massif le 2 avril 2013. Diane Faucher n'a pas reçu la lettre et demande que l'information soit retransmise par courriel.	Diane Faucher de la Municipalité de Sainte-Ursule a demandé que la lettre de l'annonce de l'appel de soumissions lui soit retransmise par courriel.	La lettre a été envoyée par courriel le 6 mai 2013.	Action complétée	05/06/13	Logistique et planification
111084	5/6/2013 3:00 PM	Courriel (envoyé)	Diane Faucher	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé par courriel « TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est » à Diane Faucher, Directrice générale de la Municipalité de Sainte-Ursule, QC, suite à l'appel de suivi du 1 mai 2013 concernant l'appel de soumission.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	05/06/13	Logistique et planification
120877	5/30/2013 1:30 PM	Réunion	Réjean Carle, Janyse Pichette, Robert Lalonde, René Bourassa, Michel Isabelle, Guy Richard, Roger Michaud, Laurent Lavergne, Isabelle Demers, Sarah Cuillerier-Serre, Louise Carpentier	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Maskinongé, QC au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Janyse Pichette, Directrice générale de la MRC de Maskinongé; Robert Lalonde, préfet de la MRC de Maskinongé et maire de St-Léon-le-Grand, QC; René Bourassa, maire de St-Barnabé, QC; Michel Isabelle, maire de Yamachiche, QC; Guy Richard, maire de Louiseville, QC; Roger Michaud, maire de Maskinongé, QC; Laurent Lavergne, maire de Saint-Sévère, QC; Rejean Carle, maire de Sainte-Ursule, QC; Isabelle Demers, coordonnatrice du Service d'aménagement et de développement du territoire de la MRC de Maskinongé, QC; Sarah Cuillerier-Serre, aménagiste pour la MRC de Maskinongé, QC et Louise Carpentier, directrice de l'urbanisme pour Louiseville, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC de Maskinongé avaient des questions portant sur plusieurs sujets dont les suivants: le potentiel de perte de terrain et de productivité, les exigences réglementaires et le processus de restauration en cas d'un déversement majeur de pétrole, le tracé du Projet, le niveau de prise en compte des impacts environnementaux lors de la phase de planification, les autorisations municipales requises, le rôle du Ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) dans la réglementation, la méthode de construction et la durée de vie de l'oléoduc, ainsi que le mode de transport du pétrole une fois celui-ci acheminé par l'oléoduc. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Les représentants de la MRC ont mentionné qu'il y a des plans pour l'expansion du parc industriel à Louiseville à côté duquel passe le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Stakeholder Commitment Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR); Your Safety, Our Integrity Fact Sheet – French (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR)</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	05/30/13	Croisement de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Effets cumulatifs - Environnement, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
182618	1/23/2014 12:00 AM	Réunion	Jacinthe Bourgeois, Réjean Carle, Ruth-Elen Brosseau, Annie David, Michel Bourassa, Pierre Meunier, Josée Magny, Serge Dubé, Claude Frappier, Laurence Requilé, Jean-Claude Gauthier, Roger Michaud, Mario Croisetière, Robert Landry, Gaéтан Léveillée, Réjean Audet, Isabelle Bournival, Michel Lemay, Louis Roy	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de chez TransCanada et Claude Veilleux from Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) Maskinongé, QC, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Ruth-Elen Brosseau, Député fédérale de Berthier-Maskinongé, QC, Annie David, adjointe de Ruth-Elen Brosseau et une autre employé non identifiée de Ruth-Elen Brosseau, Michel bourassa, Maire, St-Alexis-des-Monts, Pierre Meunier, Conseiller, St-Alexis des Monts, Josée Magny, Conseillère, St-Mathie-du-Parc, Serge Dubé, Maire, St-Paulin, Claude Frappier, Conseiller, St-Paulin, Laurence Requilé, Conseillère, St-Paulin, Réjean Carle, Maire, Ste-Ursule, Jacinthe Bourgeois, Conseillère, Ste-Ursule, Jean-Claude Gauthier, Maire, St-Justin, Roger Michaud, Maire, Maskinongé Mario Croisetière, Conseiller, Maskinongé, Robert Landry, Maire, St-Étienne-des-Grés, Gaéтан Léveillée, Conseiller, St-Étienne-des-Grés, Réjean Audet, Maire, St-Élie-de-Caxton, Isabelle Bournival, Directrice générale, St-Élie-de-Caxton, Michel Lemay, Maire, St-Barnabé, Louis Roy, Conseiller, St-Barnabé.</p> <p>Caroline Beaudry, Bruno St-Laurent et Claude Veilleux ont présenté une vue d'ensemble du Projet. Lors de la présentation, les sujets et questions abordées ont été les suivants : les raisons du choix de l'emplacement du tracé, les retombées économiques locales, les impacts sur les propriétaires et leurs droits, la durée de la construction, les mesures de protection durant la construction, les impacts sur l'environnement avant et après la construction, le stade du tracé, le zonage, durée de vie et entretien d'un oléoduc. Par la suite, les représentants de TransCanada et Groupe Conseil UDA ont montré les cartes du tracé du Projet dans leur région. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada dans le cadre de la rencontre. Aucun suivi n'a été demandé.</p> <p>Documents fournis : Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR_Rev1), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, Communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux. Protection Cathodique (EE4721-TCPL-PR-FS-0004-FR), À l'intérieur des oléoducs – faits sur le pétrole brut, (EE4721-TCPL-PR-FS-0005-FR), Notre engagement envers l'environnement (EE4721-TCPL-PR-FS-0007-FR), Construction de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0008-FR), Conversion de pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0009-FR), Remise en état (EE4721-TCPL-PR-FS-0010-FR), Sécurité des pipelines (EE4721-TCPL-PR-FS-0011-FR), Sélection du trace et franchissement de cours d'eau (EE4721-TCPL-PR-FS-0012-FR), Terminaux de stockage (EE4721-TCPL-PR-FS-0014-FR), Conservation de la terre arable lors de la construction (EE4721-TCPL-PR-FS-0015-FR), Stations de pompage (EE4721-TCPL-PR-FS-0017), Terminaux maritimes (EE4721-TCPL-PR-FS-0020-FR), Relations avec les Autochtones (EE4721-OGY-PR-FS-0004-FR), Prévention and detection des fuites (EE4721-TCPL-PR-FS-0006-FR), Appelez avant de creuser, L'Impact de TransCanada au Québec, Responsabilité sociale d'entreprise, Investissements communautaires (EE4721-TCPL-PR-FS-0022-FR), Analyse économique du projet Oléoduc Énergie Est (EE4721-TCPL-PR-FS-0024-Fr) Documents de l'Association canadienne de pipelines d'énergie (ACPE) fournis: À propos des pipelines – 2012, La corrosion, Intervention d'urgence, La prévention des dommages, Le bitume dilué dans les pipelines, L'exploitation sécuritaire des pipelines</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/23/14	Installations et tracé du pipeline

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-163**

### **Saint-Eusèbe – Municipalité de Saint-Eusèbe**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
105492	4/4/2013 3:00 PM	Appel (effectué)	Chantal Bouchard	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté Chantal Bouchard, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Eusèbe, QC, pour confirmer la réception du courriel "TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est" envoyé le 2 avril 2013 mail-out. Chantal Bouchard a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en savoir d'avantage sur le Projet lors de la réception du dossier d'information sur le Projet. Chantal Bouchard a demandé de l'information concernant le tracé de l'oléoduc. Caroline Chaumont a confirmé qu'un dossier d'information serait envoyé par la poste dans les prochaines semaines.	Chantal Bouchard a demandé de l'information sur le tracé du pipeline.	L'information a été envoyée par envoi massif.	Action complétée	06/07/13	Logistique et planification
133420	7/10/2013 2:00 PM	Réunion	Catherine Constantin, Jacky Ouellet, Serge Fortin	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC: Carmen Masse, mairesse entrante, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Denise Dubé, directeur général, Saint-Élzéar -de-Témiscouata, QC; Catherine Constantin, responsable de l'aménagement, MRC de Témiscouata, QC; Chantal Bouchard, directrice générale, Saint-Eusèbe, QC; Bernard Caron, directeur général, Dégelis, QC; Denis Clément, Agent de développement, Dégelis, QC; Gilles Garon, maire, Témiscouata-sur-le-Lac, QC; Denis Moreau, directeur général, Packington, QC; Émilien Beaulieu, maire, Packington, QC; Gaston Chénard, conseiller municipal, Saint-Athanase, QC; Mario Patry, maire, Saint-Athanase, QC; Louise Labonté, mairesse, Pohénégamook, QC; Marie-Claude Pinet, directeur général, Pohénégamook, QC; Louiselle Ouellet, mairesse, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, QC; Gaston Chouinard, maire, Saint-Eusèbe, QC; Jacky Ouellet, directeur général, MRC de Témiscouata, QC; Serge Fortin, préfet, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et, à la demande de Serge Fortin, préfet de la MRC de Témiscouata, ont focalisé sur les retombées économiques de l'Oléoduc Énergie Est. Serge Fortin a souligné l'importance de la transparence des communications entre TransCanada et la communauté et, par conséquent, a suggéré à TransCanada de travailler étroitement avec la communauté afin de générer des retombées économiques locales. Claude Veilleux fera un suivi avec le service de l'aménagement de la MRC afin de prendre connaissance de plans de développement locaux à proximité du tracé du Projet. John Van der Put a également demandé aux représentants de la MRC de faire parvenir à TransCanada une liste des groupes locaux qu'ils devraient rencontrer. Les représentants de la MRC de Témiscouata ont également exprimé des préoccupations quant au risque public et environnemental potentiel généré par le fait que le Projet traversera des cours d'eau connu pour des barrages de castor destructifs. Groupe Conseil UDA sera en contact avec le service de l'aménagement de la MRC afin de bien prendre en compte ce genre de risque localisé. Les représentants de la MRC de Témiscouata aimeraient également savoir si l'Oléoduc Énergie Est sera assujetti aux taxes foncières sur des tronçons traversant des terrains appartenant au gouvernement du Québec.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Documents fournis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/10/13	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Effets cumulatifs - Environnement, Végétation et terres humides, Faune et habitat faunique, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Occasions d'affaire et économie, Parcs et aires protégées, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
128798	7/25/2013 5:00 PM	Courriel (envoyé)	Gaston Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Gaston Chouinard, Maire de la Municipalité de Saint-Eusèbe, QC, pour l'informer de la tenue d'une séance d'information à l'intention des propriétaires dont les terrains, situés dans la municipalité, pourraient être potentiellement touchés par le projet Oléoduc Énergie Est. La séance d'information se tiendra le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Le courriel envoyé par Caroline Beaudry précise que ces rencontres s'adressent exclusivement aux propriétaires ayant reçu l'invitation. Caroline Beaudry a expliqué qu'à la fin de l'été et à l'automne 2013, les citoyens de la municipalité seront conviés à des séances d'information et de consultation et que la municipalité en sera informée à l'avance.</p> <p>Document fourni : Une copie de la lettre d'invitation envoyée aux propriétaires de terrains</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/25/13	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
133363	7/29/2013 3:20 PM	Appel (effectué)	Valérie Nadeau	Caroline Beaudry (TransCanada), Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Valérie Nadeau, adjointe administrative pour la municipalité de Saint-Eusèbe, QC, afin de confirmer qu'elle a bien reçu le courriel envoyé par Caroline Beaudry de TransCanada le 25 juillet 2013 informant les directeurs généraux et les maires des municipalités au sein de la MRC de la tenue d'une séance d'information pour les propriétaires le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Valérie Nadeau a demandé à Caroline Chaumont de faire parvenir le courriel du 25 juillet 2013 à Gaston Chouinard qui était en vacances au moment de la communication. Caroline Beaudry a confirmé qu'elle a envoyé le courriel à Gaston Chouinard.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/29/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133244	7/31/2013 2:30 PM	Appel (effectué)	Valérie Nadeau	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a appelé Valérie Nadeau, assistante administrative pour la municipalité de Saint-Eusèbe, QC, pour l'informer de l'annulation de la session d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu le 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC et pour lui demander de relayer cette information aux personnes concernées à la municipalité. Valérie Nadeau a confirmé qu'elle fera suivre ces informations.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133673	7/31/2013 3:48 PM	Courriel (envoyé)	Gaston Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Gaston Chouinard, maire de la municipalité de Saint-Eusèbe, QC, pour l'informer de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui allait avoir lieu dans la soirée du 31 juillet 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Serge Fortin, préfet de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, a recommandé que cette rencontre soit reportée à une date ultérieure. Gaston Chouinard sera contacté avec la nouvelle date de rencontre. Tous les propriétaires qui ont reçu une lettre d'invitation à cette rencontre ont été informés individuellement par téléphone de son annulation, et tous ceux qui se sont présentés à la salle de rencontre ont été avisés de l'annulation par des représentants de TransCanada. Caroline Beaudry a invité Gaston Chouinard à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/31/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133688	8/5/2013 12:37 PM	Courriel (envoyé)	Gaston Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	Caroline Beaudry de TransCanada a envoyé un courriel à Gaston Chouinard, maire de Saint-Eusèbe, QC, pour l'informer que la nouvelle date de la rencontre avec les propriétaires est le mercredi 21 août, 2013 à 19h30 et qu'elle aura lieu à la Légion canadienne à Témiscouata-sur-le-Lac, QC. Ce courriel a été envoyé pour faire un suivi du courriel envoyé par Caroline Beaudry le 31 juillet 2013 informant Gaston Chouinard de l'annulation de la séance d'information pour les propriétaires qui devait avoir lieu le 31 juillet 2013 à la même heure et au même emplacement. Caroline Beaudry a expliqué que la session d'information toucherait sur plusieurs aspects du projet Oléoduc Énergie Est mais a insisté du fait que cette rencontre soit réservée aux propriétaires ayant reçu une invitation. Une copie de cette invitation a été inclus en pièce jointe. Caroline Beaudry a également expliqué que des représentants de TransCanada rencontreront les propriétaires affectés par le Projet sur une base individuelle et que d'autres rencontres auront lieu pour les citoyens de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Témiscouata, QC. Gaston Chouinard sera contacté au préalable de toute rencontre ayant lieu dans la MRC de Témiscouata, QC. Caroline Beaudry a invité Gaston Chouinard à contacter Caroline Chaumont de chez Acertys ou elle-même pour toutes questions.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	08/05/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers
133031	8/6/2013 11:17 AM	Appel (effectué)	Valérie Nadeau	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont de chez Acertys a contacté par téléphone Valérie Nadeau, assistante-administrative chez Municipalité Saint-Eusèbe, QC, pour lui demander si elle avait bien reçu son courriel envoyé le 5 août l'informant que la séance d'information pour les propriétaires situés à Saint-Eusèbe aura lieu le 21 août 2013 à Témiscouata-sur-le-Lac, QC Valérie Nadeau a confirmé qu'elle avait bien reçu le courriel et qu'elle avait transmis l'information au maire, Gaston Chouinard.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	08/06/13	Consultation auprès des propriétaires fonciers

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
171222	12/6/2013 12:00 AM	Réunion	Sonia Larrivée, Caroline Chassé, Rémi Bossé, Émilien Beaulieu, Étienne Paquet Moisan, Bernard Caron, Normand Morin, Guylaine Sirois	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry et Bruno St-Laurent de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA, ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC pour les mettre à jour sur le projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Sonia Larrivée, mairesse de Saint-Louis-du Ha! Ha!, QC; Caroline Chassé, directrice de communications, MRC de Témiscouata, QC; Rémi Bossé, conseiller municipal, Sainte-Eusèbe, QC; Émilien Beaulieu, maire de Packington, QC; Étienne Paquet Moisan, aménagiste, MRC de Témiscouata, QC; Bernard Caron, Directeur général de Dégelis, QC; Normand Morin, maire de Dégelis, QC; et Guylaine Sirois, préfète, MRC de Témiscouata, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté un survol du Projet en utilisant la présentation à l'intention des parties prenantes. Les représentants de la MRC ont posé des questions sur les sujets suivants: la différence entre le Projet et le projet de Ligne 9B d'Enbridge, la raison d'être du Projet, le diamètre et la profondeur du pipeline, les caractéristiques des vannes de sectionnement, la sécurité des pipelines, le bilinguisme des employés de TransCanada, la durée de vie du pipeline, le lieu de production des tronçons de pipeline et les opportunités économiques locales, les traverses de cours d'eau, et la vitesse à laquelle le produit circulera dans le pipeline. Les représentants de TransCanada ont répondu à toutes les questions posées dans le cadre de la rencontre.</p> <p>Normand Morin a expliqué qu'il souhaite protéger les forêts et les cours d'eau et qu'il est contre le Projet en conséquence peu importe le tracé choisi. Normand Morin a expliqué que le Projet sera situé dans le bassin versant du lac Témiscouata, une source d'eau potable pour les populations du Québec et du Nouveau-Brunswick. Normand Morin a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet. Un représentant du Groupe Conseil UDA fera un suivi auprès de la MRC de Témiscouata pour leur fournir cette information.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté le nouveau tracé du Projet pour franchir la frontière du Nouveau-Brunswick. Aucun représentant de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC n'était présent à la rencontre, mais Guylaine Sirois a offert de montrer le nouveau tracé du Projet à des représentants de Saint-Honoré-de-Témiscouata, QC à l'aide d'une carte du tracé du Projet laissée par les représentants de TransCanada.</p> <p>Documents fournis: Diaporama du projet Énergie Est (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR), Profil d'entreprise TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), L'Impact de TransCanada au Québec, communiqué de presse de Ressources naturelles Canada sur leur étude récente sur la corrosivité du pétrole bitumineux brut, carte du nouveau tracé du Projet dans la région de la MRC de Témiscouata, QC.</p>	Normand Morin, maire de la Ville de Dégelis, QC, a demandé un estimé de la superficie de forêt qui devra être déboisée dans le cadre du Projet.N13	Caroline Beaudry a fourni l'information au sujet des zones boisées touchées par le projet.	Action complétée	04/23/14	Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Exploitation et entretien, Sécurité et intervention d'urgence, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Occasions d'affaire et économie, Aménagement du territoire et ressources
182115	1/23/2014 9:10 AM	Courriel (envoyé)	Gaston Chouinard	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Gaston Chouinard, maire de la municipalité de Saint-Eusèbe, QC, pour l'informer que le tracé du projet Oléoduc Energie Est a été modifié, mais qu'aucun nouveau propriétaire de la municipalité de Saint-Eusèbe ne sera touché. Caroline Beaudry a informé que les propriétaires situés sur le tracé du Projet continueront d'être rencontrés durant les prochains mois. Caroline Beaudry a expliqué que des séances portes ouvertes auraient lieux dans la région de la municipalité de Saint-Eusèbe au printemps 2014 et que de l'information à ce sujet serait envoyé à Gaston Chouinard.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/23/14	Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers
186614	1/29/2014 3:24 PM	Appel (effectué)	Chantal Bouchard	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Caroline Beaudry a appelé Chantal Bouchard, Directrice générale de la Municipalité de Saint-Eusèbe, QC demandant une confirmation que Chantal Bouchard a reçu les courriels envoyés par envoi massif par Isabelle Verreault de chez Acertys les 20 et 23 janvier 2014 concernant un changement apporté au tracé du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Chantal Bouchard a accusé réception du courriel. Caroline Beaudry a avisé que des inventaires d'ongulés seraient effectués par hélicoptère en février ou en mars 2014 et que Chantal Bouchard peut contacter Caroline Beaudry pour toute information supplémentaire. Chantal Bouchard a avisé qu'elle est la personne contact pour le processus de la Commission de protection des terres agricoles du Québec (CPTAQ), qu'une lettre de demande formelle devra lui être transmise et que la Municipalité régionale de comté (MRC) de Témiscouata, QC est en train d'apporter des modifications à son schéma d'aménagement qui pourraient affecter le Projet.</p>	Chantal Bouchard a demandé qu'une lettre formelle lui soit envoyée.	La lettre a été envoyée.	Action complétée	02/10/14	Faune et habitat faunique, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
185082	2/10/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Chantal Bouchard	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Chantal Bouchard, Directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Eusèbe, QC, pour faire suite à un appel de Caroline Beaudry effectué le 29 janvier 2014 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-Eusèbe entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Eusèbe et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Saint-Eusèbe ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document: 3390400_040204_LE001_VF_20140210_MunStEusebe_BouchardC            Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 4 février 2014) (EE4721-OGY-PR-DI-0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-Eusèbe.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	02/10/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
198842	4/14/2014 11:08 AM	Courriel (reçu)	Chantal Bouchard	Caroline Beaudry (TransCanada)	<p>Chantal Bouchard, Directrice générale à la Municipalité de Saint-Eusèbe, QC, a envoyé un courriel, suite à l'envoi massif de Caroline Beaudry, de chez TransCanada, sur les rencontres portes ouvertes, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"), s'informant si quelqu'un arrive durant la dernière heure de la rencontre, s'il est possible d'obtenir toute l'information de la rencontre.</p> <p>Caroline Beaudry, a répondu à Chantal Bouchard, par courriel, à 11h08, lui expliquant le déroulement de la rencontre.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/14/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-164**

### **Saint-Eustache – Union des producteurs agricoles Outaouais – Laurentides**

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
146453	3/28/2013 9:30 AM	Réunion	Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Danielle Inkel, Richard Maheu, Gilbert Mathieu, Michel Fafard, Charles Bergeron, René Perreault, Alexandre Tourigny, Alain Juneau, Sylvain Milot, Jean Lambert, Marc-André Rhéaume	Alain Parisé (TransCanada), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Alain Parisé, Roger Leclerc et Bruno St-Laurent de TransCanada ont rencontrés les représentants suivants de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA), QC : Pierre Lemieux, premier vice-président général et Isabelle Bouffard de la Confédération de l'UPA; Danielle Inkel, technicienne à l'aménagement (Fédération régionale de l'UPA de la Montérégie); Richard Maheu, président (Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides); Gilbert Mathieu, président, Michel Fafard, président du syndicat local de d'Autray et Charles Bergeron, directeur de l'aménagement et de l'environnement (Fédération régionale de l'UPA de Lanaudière); René Perreault, 2e vice-président, et Alexandre Tourigny, agronome (Fédération régionale de l'UPA de la Mauricie); Alain Juneau, président du syndicat de base de Québec-Jacques-Cartier, et Sylvain Milot (Fédération régionale de l'UPA de la Rive-Nord); Jean Lambert, président du syndicat de base de Kennedy (Fédération régionale de l'UPA Lévis-Bellechasse); Marc-André Rhéaume, responsable à la mise en marché (Fédération des producteurs forestiers du Québec).</p> <p>Alain Parisé a présenté le Projet d'Oléoduc Énergie Est aux participants en utilisant la présentation power point pour parties prenantes (EE4721-TCPL-AD-TE-0001). Les points de discussion principaux étaient: la juridiction applicable (MDDEFP, Commission de protection du territoire agricole de Québec (CPTAQ) ), l'acquisition d'une superficie importante requise pour l'installation des postes de pompage, l'accès au tracé pour les représentants des Fédérations, la différence de largeur d'emprise en zone urbaine par rapport à la zone agricole, l'importance du déboisement requis, la problématique liée au fait qu'en suivant des infrastructures existantes le tracé ne se retrouve pas le long de lignes de lots, l'échéancier et la stratégie prévue pour les rencontres des propriétaires.</p> <p>Les représentants d'UPA ont suggéré de procéder de la manière suivante: transmettre le tracé préliminaire aux Fédérations et procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques; procéder à des rencontres de groupe des propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.</p> <p>Il a été convenu que la proposition des Fédérations serait discuté à l'interne chez TransCanada et qu'un suivi rapide serait fait avec la Confédération.</p>	TransCanada va considérer la proposition d'UPA de procéder à des rencontres avec chacune des Fédérations pour discuter du tracé et identifier leurs problématiques et de procéder à des rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés avant de procéder aux rencontres individuelles avec les propriétaires pour finaliser l'accès aux terrains.	Les rencontres avec chacune des Fédérations ont été tenues par TransCanada. Les rencontres de groupe avec les propriétaires potentiellement concernés ont également été tenues par TransCanada.	Action complétée	04/23/14	Logistique et planification, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation
145136	4/29/2013 3:20 PM	Courriel (envoyé)	René Ledoux	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent de TransCanada a envoyé un courriel à René Ledoux, Secrétaire pour la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais-Laurentides, QC, pour confirmer la disponibilité des représentants de TransCanada pour une rencontre le 7 mai 2013 à 9h00 au sujet du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Bruno St-Laurent a précisé que les municipalités au sein du territoire de l'UPA qui seront affectées par le Projet sont Saint-André-d'Argenteuil, Lachute, Mirabel, Sainte-Anne-des-Plaines et Laval, QC.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/29/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
145139	5/7/2013 12:00 AM	Réunion	Guillaume Charest-Hallée, René Ledoux, Richard Maheu	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent de TransCanada et Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais-Laurentides, QC, au sujet du projet Oléoduc Énergie Est: Richard Maheu, Président, René Ledoux, Secrétaire, et Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et en environnement.</p> <p>Bruno St-Laurent a présenté un survol des aspects environnementaux du Projet. Les représentants de l'UPA ont posé des questions sur les sujets de la profondeur d'enfouissement de l'oléoduc, le type et la source du produit qui sera transporté, les modes de compensation, la durée de vie de l'oléoduc, la pression d'opération, le processus réglementaire, les problématiques de drainage et le lien entre le Projet et le Projet Ligne 9 d'Enbridge. Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanada.</p> <p>Suivant la période de questions, le tracé du Projet a été présenté. Les représentants de l'UPA ont soulevé quelques problèmes avec ce tracé. Le premier concerne le secteur à l'est de l'autoroute 15, où les représentants de l'UPA pensent que les propriétaires vont demander que le tracé soit localisé dans les boisés plutôt que dans le secteur cultivé. Le deuxième concerne le secteur au nord de l'aéroport de Mirabel où il y a une zone de conservation. Le troisième concerne le secteur à l'extrémité est du territoire de l'UPA où l'espace disponible est restreint en bordure des lignes d'Hydro-Québec.</p> <p>Les représentants de l'UPA ont été satisfaits des informations présentées, mais étaient déçus de ne pas pouvoir conserver une carte du tracé. Ils étaient toutefois conscients de l'impossibilité d'obtenir des cartes du tracé au moment de la rencontre. Les représentants de l'UPA aimeraient être tenus au courant des sessions d'information à l'intention des propriétaires et des séances portes ouvertes qui auront lieu dans leur secteur.</p> <p>Documents fournis: Profil d'entreprise TransCanada, brochure Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Votre sécurité, notre intégrité - Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes - Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Impact de TransCanada au Québec, article de Ressources naturelles Canada sur la corrosivité du pétrole extrait des sables bitumineux.</p>	L'UPA a demandé une carte du tracé du projet.	La carte du tracé du projet a été envoyée.	Action complétée	09/05/13	Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Consultation auprès des propriétaires fonciers, Processus réglementaire et autorisation, Parcs et aires protégées
189519	8/11/2013 9:04 AM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander les plans du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est, qui traverse les régions de l'Outaouais, les Laurentides et de Laval.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	08/11/13	Logistique et planification
189084	9/11/2013 9:04 AM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de lui demander une copie des plans du tracé du Projet Oléoduc Énergie Est qui traverse les régions de l'Outaouais et des Laurentides.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/11/13	Logistique et planification
					Bruno St-Laurent, a répondu à Guillaume Charest-Hallée, par courriel, à 16h41, afin de lui fournir des dates où TransCanada serait disponible pour une rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est et demande à Guillaume Charest-Hallée si ces dates lui conviennent.					
189107	9/12/2013 1:33 PM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de l'aviser que Richard Maheu, Président, de L'UPA Outaouais-Laurentides, ne serait pas disponible aux dates proposées et a proposé, à Bruno St-Laurent, d'autres dates où les représentants de UPA Outaouais-Laurentides seraient disponibles.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/12/13	Logistique et planification
189127	9/16/2013 8:21 AM	Courriel (envoyé)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement à l'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), QC, afin de lui suggérer que la rencontre concernant le Projet Oléoduc Énergie Est soit tenue le 7 octobre 2013, à 9h30.</p> <p>Guillaume Charest-Hallée, a répondu à Bruno St-Laurent, par courriel, à 14h50, afin de confirmer que les représentants de L'UPA Outaouais-Laurentides seraient disponibles à cette date et heure.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	09/16/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
189598	10/7/2013 12:00 AM	Réunion	Guillaume Charest-Hallée, Richard Maheu	Bruno St Laurent (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude veilleux, de chez Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais-Laurentides, suivants, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"): Richard Maheu Président et Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement.</p> <p>Les représentants de TransCanada et de Groupe Conseil ont rencontré les représentants de l'UPA Outaouais-Laurentides concernant le Projet. Durant la première partie de la rencontre, une mise à jour du Projet a été faite. Durant la rencontre, les sujets mentionnés étaient les suivants : la manière de procéder des agents, en cas de plainte des propriétaires, Bruno St-Laurent a indiqué qu'il souhaiterait qu'on lui fournisse des informations précises, afin de prendre les mesures nécessaires; l'utilisation de l'emprise du MTQ le long de l'autoroute 50 à Lachute; la réduction de la déforestation lorsque possible; la largeur d'emprise et la dimension de la conduite; les risques de contamination de l'eau (étude hydrogéologique).</p> <p>Durant la seconde partie de la rencontre, le tracé a été examiné en détail. Les sujets abordés étaient les suivants : le déplacement du tracé à Saint-André-d'Argenteuil en bordure d'un boisé; l'utilisation de l'emprise du MTQ le long de la 50; le tracé dans Sainte-Anne-des-Plaines. TransCanadaexaminerait des alternatives de tracé pour localiser celui-ci dans les boisés et communiquera avec les propriétaires affectés au sujet du tracé.</p> <p>Les repésentants d'UPA ont demandé d'être avisés des rencontres de propriétaires ou des activités portes ouvertes, lorsqu'elles ont lieu.</p> <p>Document fourni : la carte du tracé.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	10/07/13	Logistique et planification
216685	10/9/2013 4:14 PM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, concernant les propriétaires potentiellement affectés par le Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	10/09/13	Logistique et planification
189008	10/15/2013 8:22 AM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement à l'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides, QC, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, concernant les propriétaires touchés par le tracé préliminaire du Projet Oléoduc Énergie Est, situés dans les régions de l'Outaouais et des Laurentides.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	10/15/13	Logistique et planification
189388	10/15/2013 8:22 AM	Courriel (envoyé)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), QC, concernant les propriétaires des Municipalités régionales de comté (MRC) d'Argenteuil (ARGE), Mirabel (MIRA), Thérèse-de-Blainville (THBL) et Laval (MTRL) potentiellement touchés par le tracé préliminaire du Projet Oléoduc Énergie est.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	10/15/13	Logistique et planification
189424	10/23/2013 3:41 PM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	<p>Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de s'informer où en était les démarches avec les producteurs agricoles de Sainte-Anne-des-Plaines, QC.</p> <p>Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a répondu à Guillaume Charest-Hallée, par courriel, à 16h43.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	10/23/13	Logistique et planification
189019	11/3/2013 12:41 PM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Guillaume Charest-Hall, Conseiller en aménagement et environnement à l'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides, concernant les démarches auprès des propriétaires situés dans la Ville de Saint-Anne-des-Plaines, QC, sur le Projet Oléoduc Énergie Est.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	11/03/13	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
189432	1/14/2014 10:52 AM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de s'informer si les analyses de terrains, dans la zone boisée de Sainte-Anne-des-Plaines, QC, avaient été complétées, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est et pour savoir à quel moment une rencontre entre TransCanada, les producteurs agricoles de Sainte-Anne-des-Plaines et l'UPA aurait lieu.	Guillaume Charest-Hallée a demandé de l'information au sujet des analyses de terrains dans la zone boisée dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est et pour savoir à quel moment une rencontre entre TransCanada, les producteurs agricoles de Sainte-Anne-des-Plaines et l'UPA aurait lieu.	Bruno St-Laurent a fourni à Guillaume Charest-Hallée l'information demandée.	Action complétée	01/16/14	Logistique et planification
189788	1/15/2014 9:00 AM	Réunion	Richard Maheu, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard, Pierre Maurice Gagnon	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a rencontré les représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA) suivants : Pierre Lemieux, Premier Vice-Président; Richard Maheu, Président UPA Outaouais-Laurentides et Isabelle Bouffard, Agroéconomiste, ainsi que Pierre Maurice Gagnon, Président de la Fédération des Producteurs forestiers (FPF).  La rencontre entre TransCanada, les représentants de l'UPA et de la FPF, concernant le Projet Oléoduc Énergie Est avait pour but de discuter d'une entente future et était de nature confidentielle.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/15/14	Logistique et planification
189445	1/16/2014 8:25 AM	Courriel (envoyé)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), afin de l'aviser que les analyses des terrains, à Sainte-Anne-des-Plaines, QC, avaient été complétées juste avant décembre 2013, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est. L'UPA était à l'étape d'analyser l'ensemble des informations et espérait être en mesure de faire le point avec les producteurs agricoles, au courant du mois de mars 2014.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/16/14	Logistique et planification
193099	3/21/2014 2:20 PM	Courriel (envoyé)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), indiquant que l'analyse du dossier relatif au tracé dans le secteur de Sainte-Anne-des-Plaines a été complétée et que les représentants de TransCanada souhaiteraient rencontrer les représentants de l'UPA afin de leur faire part des résultats de cette analyse, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").  Bruno St-Laurent a aussi ajouté que TransCanada aimerait, si possible, tenir cette rencontre vendredi le 11 avril 2014 en matinée afin de profiter de la présence dans la région du conseiller principal en environnement du Projet Oléoduc Énergie Est. Pour conclure Bruno St-Laurent a demandé à Guillaume Charest-Hallée s'il pouvait lui indiquer si cette date vous convenait.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	03/21/14	Logistique et planification
193141	3/21/2014 2:38 PM	Courriel (reçu)	Richard Maheu	Bruno St Laurent (TransCanada)	Richard Maheu, Président à l'Union des producteurs agricoles (UPA) Laurentides-Outaouais, a téléphoné Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, concernant la demande de rencontre de Bruno St-Laurent, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") pour le 11 avril 2014. Richard Maheu a confirmé à Bruno St-Laurent sa disponibilité pour une rencontre à 9h00.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	03/21/14	Logistique et planification
193383	3/24/2014 8:20 AM	Courriel (reçu)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Guillaume Charest-Hallée, Conseiller en aménagement et environnement à l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais-Laurentides, a envoyé un courriel à Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, afin de confirmer que le 11 avril 2014, en matinée, conviendrait pour la rencontre entre les représentants de TransCanada et de l'UPA, dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet").  Bruno St-Laurent a répondu à Guillaume Charest-Hallée, par courriel, à 8h24, afin de confirmé aussi la présence des représentants de TransCanada.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	03/24/14	Logistique et planification

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
201092	4/3/2014 12:00 AM	Réunion	Richard Maheu, Pierre Maurice Gagnon, Pierre Lemieux, Isabelle Bouffard	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	Roger Leclerc, Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude Veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de L'Union des producteurs agricoles (UPA), QC, suivants : Pierre Maurice Gagnon, Président de la Fédération des Producteurs forestiers (FPF); Pierre Lemieux, Premier Vice-Président; Richard Maheu, Président UPA Outaouais-Laurentides et Isabelle Bouffard, Agroéconomiste.  Les représentants de TransCanada et de la Confédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) ont eu une rencontre dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Durant la rencontre les sujets suivants ont été adressés : les derniers développements sur le dépôt de la description du Projet; l'entente cadre sur les impacts du Projet et la gestion de l'emprise; la consultation des producteurs agricoles; la diffusion d'information de l'ONÉ sur le WEB; la signature des propriétaires avant la finalisation de l'entente-cadre.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/03/14	Logistique et planification
201117	4/11/2014 12:00 AM	Réunion	Guillaume Charest-Hallée, Luc Fuoco, Richard Maheu, Alain Desjardins, Philippe Leguerrier	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada et Claude veilleux, de chez Groupe-conseil UDA ont rencontré les représentants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais- Laurentides, QC, suivants dans la cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") : Richard Maheu, Président Fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides; Guillaume Charest-Hallé, Conseiller en aménagement et environnement; Alain Desjardins, Président sortant du syndicat local des Basses-Laurentides; Philippe Leguerrier, Président du syndicat local des Basses-Laurentides; Luc Fuoco, Agent syndical de la fédération régionale de l'UPA Outaouais-Laurentides.  La rencontre avait pour but de présenter les diverses alternatives de tracé dans le secteur de Sainte-Anne-des-Plaines. Claude Veilleux a présenté les alternatives de tracé identifiées. Durant la rencontre des questions ont été soulevées sur le tracé, son emplacement, des modifications potentielles au tracé; la rencontre des propriétaires le 23 avril 2014 et les sondages géotechniques. Toutes les questions ont été répondues par TransCanada.  La municipalité a demandé que TransCanada l'avise des dates des rencontres de propriétaires ou portes ouvertes dans leur secteur. La municipalité a également demandé que transCanada leur envoie une copie papier du tracé du Projet par courrier et une copie électronique du tracé géoréférencé dès que cette option sera possible.  Document fourni : un plan du tracé.	Les représentants de la Fédération de l'Union des producteurs agricoles (UPA) Outaouais- Laurentides veulent être avisés des dates des rencontres de propriétaires ou portes ouvertes dans leur secteur; ils veulent également que TransCanada leur envoie une copie papier du tracé du Projet par courrier et une copie électronique du tracé géoréférencé dès que cette option sera possible.	Bruno St-Laurent a envoyé de l'information au sujet des rencontres avec les propriétaires et portes ouvertes devant se tenir le 17 avril 2014. L'envoi du tracé par la poste a été transféré au Groupe Conseil UDA pour suivi.	Action complétée	04/17/14	Logistique et planification
201471	4/17/2014 8:21 AM	Courriel (envoyé)	Guillaume Charest-Hallée	Bruno St Laurent (TransCanada)	Bruno St-Laurent, de chez TransCanada, a envoyé un courriel à Guillaume Charest-Hallé, Conseiller en aménagement et environnement, à L'Union des producteurs agricoles Outaouais-Laurentides (UPA), QC, afin de lui transmettre une copie de la lettre d'invitation à la rencontre entre les propriétaires potentiellement affectés par le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") et le représentants de TransCanada.  Pièce-jointe : 3390200_040201_LE002_20140414_LETTRE_SAPL.PDF	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/17/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.

## **Annexe Vol 9F-165**

### **Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud – Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière du-Sud**



ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
107274	4/4/2013 11:00 AM	Appel (effectué)	Yves Laflamme	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	<p>Isabel T. Dion de chez Acertys a contacté Yves Laflamme, Directeur général de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC, pour confirmer la réception du courriel 'TransCanada lance un appel de soumissions exécutoires pour le projet Énergie Est' envoyé par envoi massif le 3 avril 2013.</p> <p>Yves Laflamme a confirmé la réception et a exprimé de l'intérêt à en connaître davantage sur le projet Oléoduc Énergie Est lors de la réception du dossier d'information.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/04/13	Logistique et planification
133092	7/11/2013 12:00 AM	Réunion	Yves Laflamme, André Chapet, Daniel Racine, Jean-Guy Desrosiers, Marie-Ève Proulx	Caroline Beaudry (TransCanada), Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), John Van der Put (TransCanada)	<p>John Van der Put et Caroline Beaudry de TransCanada and Claude Veilleux du Groupe Conseil UDA ont rencontré les représentants suivants de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Montmagny: André Chapet, maire, Cap St-Ignace, QC; Daniel Racine, directeur général adjoint, MRC de Montmagny, QC; Yves Laflamme, maire, St-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC; Jean-Guy Desrosiers, préfet, MRC de Montmagny et maire de Montmagny, QC; Marie-Ève Proulx, mairesse, St-Pierre-de-la-Rivière-du-Sud, QC.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont présenté une vue d'ensemble du projet Oléoduc Énergie Est et ont focalisé sur le tracé au sein de la MRC de Montmagny par la suite. Les représentants de la MRC de Montmagny ont posé des questions sur les sujets des taxes foncières, de la profondeur à laquelle l'oléoduc sera enfoui et de sa distance minimale des résidences, des expropriations et de la protection des cours d'eau.</p> <p>Les représentants de TransCanada ont évoqué les rencontres à venir avec les propriétaires de la MRC de Montmagny et vont informer les maires des localités et des heures de ces rencontres. Les représentants de TransCanada seront en contact avec les services d'urbanisme de la MRC de Montmagny afin d'obtenir des informations sur la réglementation municipale et des plans de développement pour les terrains situés à proximité de l'Oléoduc Énergie Est.</p> <p>Un représentant désigné du Groupe Conseil UDA contactera les municipalités concernées au sein de la MRC afin d'obtenir des informations sur les développements locaux et les zones de contraintes.</p> <p>Toutes les questions ont été répondues par les représentants de TransCanda.</p> <p>Documents transmis: Energy East Brochure (8-pages) - French (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR); Energy East Corporate Profile – French (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR); Energy East Overview PowerPoint Presentation - French (EE4721-OGY-PR-IP-0001-FR); TransCanada impacts in Quebec fact sheet; Natural Resources Canada press release about their recent study on the corrosivity of oilsands crude.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/11/13	Croisement de pipelines, de lignes de chemin de fer, de routes et de services publics, Franchissement de cours d'eau et qualité de l'eau, Méthodes de construction et délais, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
163966	7/15/2013 7:00 PM	Réunion	Not Applicable	Claude Veilleux (Groupe Conseil UDA Inc.), Bruno St Laurent (TransCanada), Roger Leclerc (TransCanada)	<p>Le 15 juillet 2013, TransCanada et Groupe conseil UDA ont tenu une rencontre pour les propriétaires potentiellement affectés par le tracé préliminaire de l'Oléoduc Énergie Est (« Le Projet ») dans la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC.</p> <p>20 personnes étaient présentes, incluant les propriétaires, leurs invités et plusieurs représentants de l'Union des producteurs agricoles (UPA), le syndicat des propriétaires fonciers.</p> <p>L'information a été présentée par Bruno St-Laurent et Roger Leclerc de TransCanada, ainsi que Claude Veilleux de Groupe Conseil UDA. Constance Ramacière, Pauline Lambton et Isabel T. Dion de chez Acertys étaient présentes.</p> <p>TransCanada a présenté l'information suivante à l'aide d'une présentation Power Point: À propos de TransCanada, Survol du Projet et échéancier, Cartes et schématiques, Processus réglementaire, Sécurité des oléoducs, Méthodes de construction et Contact avec les propriétaires (processus de compensation).</p> <p>Les sujets abordés durant la période de discussion incluaient : le tracé de l'oléoduc, l'emplacement des stations de pompage, l'impact potentiel de l'oléoduc sur les nappes phréatiques, les bénéfices économiques du Projet, les impacts de la construction tel que l'accessibilité des chemins d'accès existants, l'impact du Projet sur les terrains boisés et la compensation des propriétaires.</p> <p>Tous les suivis issus de la période de discussion seront faits par les représentants de TransCanada et le Groupe conseil UDA.</p> <p>Documents partagés:  - Présentation pour propriétaires (EE4721-TCPL-PR-PN-0027-Fr-REV01)  - Cartes des tracés préliminaires  - Profil corporatif TransCanada (EE4721-OGY-PR-FS-0001-FR), Présentation de l'Oléoduc Énergie Est (EE4721-OGY-PR-BR-0001-FR), Guide du propriétaire foncier (EE4721-TCPL-PR-FS-0003-FR), Votre sécurité, notre intégrité (EE4721-OGY-PR-FS-0006-FR), Engagement envers les parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0003-FR), Déclaration d'engagement et de participation des parties prenantes (EE4721-OGY-PR-FS-0002-FR)  - Documents de l'Office national de l'énergie (ONÉ): Projet de pipeline ou de ligne de transport d'électricité: ce qu'il faut savoir, Vivre et travailler à proximité d'un pipeline: guide du propriétaire foncier.</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	07/15/13	Processus réglementaire et autorisation
176609	12/17/2013 10:28 AM	Appel (effectué)	Yves Laflamme	Denyse Nepveu (Acertys Inc.)	<p>Denyse Nepveu de Denyse Nepveu Services-Conseils a appelé Yves Laflamme, Directeur général pour la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC, concernant la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ), QC et la demande d'un avis préliminaire de la part des municipalités quant à la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation municipale.</p> <p>Yves Laflamme a indiqué que la démarche pour établir la conformité du Projet par rapport à la réglementation municipale n'a pas été faite. La municipalité pourra faire ce travail au début de l'année 2014 avec Vincent Rioux, inspecteur régional à la Municipalité régionale de comté (MRC) de Montmagny, QC. Yves Laflamme aimerait recevoir un courriel de TransCanada expliquant ce qui est requis et aimerait avoir le nom d'une ressource technique chez TransCanada apte à discuter de ce sujet.</p>	Yves Laflamme a demandé à recevoir un courriel de TransCanada expliquant l'information nécessaire pour évaluer la conformité du projet à la réglementation municipale et aimerait avoir le nom d'une ressource technique chez TransCanada apte à discuter de ce sujet.	L'information demandée a été envoyée.	Action complétée	01/28/14	Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation

ID	Date (mm/dd/yy)	Moyen de communication	Personnes-ressources au sein de la communauté	Membres de l'équipe	Résumé des communications <sup>1</sup>	Mesures à prendre	Mesures prises	État des mesures	Complétées le (mm/dd/yy)	Enjeux
184672	1/28/2014 12:00 AM	Lettre (envoyée)	Yves Laflamme	Réjean Racine (Groupe Conseil UDA Inc.)	<p>Réjean Racine du Groupe Conseil UDA a envoyé une lettre à Yves Laflamme, Directeur général et secrétaire-trésorier de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC, pour faire suite à un appel de Denyse Nepveu effectué le 17 décembre 2013 concernant le processus de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et la conformité du projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet") à la réglementation locale.</p> <p>Dans la lettre, Réjean Racine fourni un survol du Projet et du processus de consultation auprès des parties prenantes du Projet. Réjean Racine a expliqué que le tracé actuel du Projet a été établi par le biais du processus de consultation auprès des parties prenantes et que le Projet sera soumis à l'Office national de l'énergie pour évaluation. Réjean Racine a indiqué que TransCanada soumettra volontairement le Projet au processus de la CPTAQ qui exige des municipalités d'évaluer la conformité du Projet à la réglementation municipale. Réjean Racine a demandé à ce que la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud entreprenne cette évaluation. Une carte à grande échelle du tracé du Projet, une carte détaillée du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud et une analyse de la réglementation municipal de Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud ont été inclus afin de faciliter le processus d'évaluation.</p> <p>Numéro de document:            3390400_040204_LE001_VF_20140128_MunSaintFrancoisRiviereSud_LaflammeY            Cartes fournies: Carte du projet Oléoduc Énergie Est (Version du 27 janvier 2014) (EE4721-OGY-PR-DI 0001-FR), Carte du tracé du Projet pour la région de Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud</p>	Sans objet	Sans objet	Action complétée	01/28/14	Logistique et planification, Installations et tracé du pipeline, Aménagement du territoire et ressources, Processus réglementaire et autorisation
192030	3/3/2014 2:51 PM	Appel (effectué)	Yves Laflamme	Caroline Chaumont (Acertys Inc.)	Caroline Chaumont, de chez Acertys, lui a laissé un message sur la boîte vocale de Yves Laflamme, Directeur général de la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC, afin de vérifier s'il avait des questions ou des préoccupations suite à ses derniers échanges avec TransCanada concernant le Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Caroline Chaumont, lui a laissé ses coordonnées et a demandé à Yves Laflamme de la recontacter au besoin.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	03/03/14	Logistique et planification
202070	4/24/2014 3:20 PM	Appel (effectué)	Yves Laflamme	Isabel T. Dion (Acertys Inc.)	Isabel T. Dion, de chez Acertys, a téléphoné et parlé avec Yves Laflamme, Directeur-général à la Municipalité de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, QC, afin de confirmer qu'il a bien reçu le courriel d'invitation concernant la rencontre pré-porte ouverte, de TransCanada, qui aura lieu à la Municipalité de Saint-Bruno-de-Kamouraska le 1er mai 2014 dans le cadre du Projet Oléoduc Énergie Est (le "Projet"). Yves Laflamme a confirmé avoir bien reçu l'invitation.	Sans objet	Sans objet	Action complétée	04/24/14	Logistique et planification

<sup>1</sup> La numérotation des documents confidentiels et les renvois à ceux-ci ne servent qu'à des fins de tenue de dossiers par Énergie Est et n'ont pas pour effet de renoncer à la confidentialité de ces documents ou de les rendre publics.